

Pierwszy remis  
w domu >>22

Jagiellonia - Polonia Bytom 2:2

Mydło z tłuszczu  
ludzkiego >>7

Jedna z najczarniejszych kart II wojny światowej

DZIS  
po południu / w nocy

15° 7° >>2

# GAZETA Białostocka WSPÓŁCZESNA

ISSN 0137-9488

9 października 2006

poniedziałek

196 (16118)

A 1,20 zł (w tym 7% vat)

Białystok >> Obiecywali, że drzew nie wytną, ale po cichu zmienili decyzję

## Tur i Sawicki zawiedli nas



Joanna Klimowicz  
jklimowicz@wspolczesna.pl

**P**ożegnajmy się z zielenią na skwerze między ratuszem a Desą. Prezydent Białegostoku wytnie 13 brzoź, dębów, świerków, kasztanów i modrzewi. Wydał taką decyzję, za nic mając apele 2 tysięcy białostoczian.

Pod topór pójdzie 13 ponad 40-letnich drzew oraz 305 mkw. krzewów, co będzie kosztować podatników ponad 640 tys. zł. Magistrat będzie też próbował przesadzić 12 drzew, za 208 tys. zł.

### Nie taka była umowa

Pomysł z wycinką drzew pojawił się po raz pierwszy rok temu przy okazji tworzenia projektu przebudowy skweru. Miał on nawiązywać wyglądem do przedwojennego placu miejskiego, na którym nie było drzew. Przymiarki do wycinki trafiły jednak na opór mieszkańców. Powstał społeczny komitet obrony drzew, do akcji ruszyła też Federacja Zielonych. Pod apelem „Pozostawmy zieleni na skwerze” podpisało się już ponad 2 tys. osób, ale to nie koniec. O ocalenie drzew proszą wszyscy: naukowcy, rektorzy uczelni, duchowieństwo, architekci, artyści, ale też fryzjerzy, studenci, szewcy.

W listopadzie 2005 r. prezydent Ryszard Tur ugiął się i obiecał, że żadnych decyzji bez konsultacji społecznych nie podejmie. Powtórzył to 31 maja.

– Na tym spotkaniu zarówno pan prezydent Tur, jak i pan wiceprezydent Krzysztof Sawicki zapewnili mnie, że projekt zostanie zmieniony i przedstawiony do społecznej akcep-



– **Podoba nam się zielen na tym skwerku i żałujemy, że zostanie ona wycięta. To nie jest dobry pomysł – powiedziała Anna Lewandowska z Białegostoku (na zdjęciu z mężem Janem i synem Mateuszem).**

tacji. Prosił też, by uspokoić nastroje – potwierdza radna miejska Elżbieta Kozłowska-Swiątkowska.

Tymczasem 10 sierpnia br. decyzja została po cichu – bez powiadomienia radnych i bez opinii konserwatora zabytków – wydana i podpisana. Uprawnocniła się 1 września.

### To miasto, nie zagajnik

– Nie czuję się, jakbym kogokolwiek okłamał – broni się Krzysztof Sawicki, kandydat na prezydenta. – Odeszliśmy od koncepcji wycięcia całości, usunemy nie „aż”, ale „tylko” 13 drzew. Jeśli chcemy mieć uporządkowaną miejską

przestrzeń, to nie ma innego wyjścia. To miasto, a nie zagajnik!

Ludzie czują się zlekceważeni.

– Ten skwer jest urokliwy i takim powinien pozostać – uważa Marzanna Białobrzaska, adwokat, która podpisała się pod apelem.

– To dziwna, nagła decyzja o przyszłości tak ważnego dla nas wszystkich miejsca. Powinna ją poprzedzić szeroka dyskusja – dodaje Zbigniew Łaszcz, teolog, redaktor wydawnictw archidiecezji białostockiej.

– Będzie smutno... Ale to pan prezydent ma władzę – gorzko kwituje prof. Sławomir Wolczyński z AMB. ▲

### Jaki plac miejski?

**P**owodem wycinki drzew jest to, że „kolidując z przebudową zachodniej części rynku miejskiego”. Plac między ul. Lipową, Suraską i Rynkiem Kościuszki ma być przebudowany zgodnie z projektem pracowni architektonicznej Zetta. Zmienianym już kilkakrotnie! Zgodnie z ostatnimi ustaleniami, nie znajdzie się w nim m.in. Waga Miejska, na której zależało architektowi. Projektu jeszcze nie zaopiniowała Wojewódzka Rada Ochrony Zabytków.

## OSOBOWOŚĆ 2005

Nasz plebiscyt >>

Oni wygrali

**T**ytuł Osobowości Województwa Podlaskiego w naszym plebiscycie zdobył Bogusław Sameł, prezes „Społem” Augustowskiej Spółdzielni Spożywców, zdobywając 2506 głosów! Tytuł Osobowości Mazur należy do Romualda Szulińskiego, prezesa Płomienia Elk, który zdobył 1641 głosów.

Uroczystość wręczenia dyplomów laureatom finału i osobom, które zdobyły tytuły Osobowości Powiatów, odbędzie się w Białymstoku w najbliższy piątek. Wszystkim Czytelnikom, którzy oddali swoje głosy w plebiscycie – serdecznie dziękujemy, a zwycięzcom gratulujemy!

Suwałki >>

## Mamo wróć!

**C**hłopcy nie widzieli matki już dziesięć miesięcy. – Ostatni raz rozmawiałem z nią przez telefon w lipcu – opowiada 17-letni Sebastian. – Nagle rozmowa została przerwana.

Suwałczanka Joanna Dobrzyń zaginęła w Hiszpanii. Czy podzieliła los Polaków zaginionych we Włoszech? A może trafiła do jakiegoś miejscowego „obozu pracy”? Przedstawiciele organów ścigania nie wykluczają, że odpowiedź na powyższe pytania może być twierdząca.

Joanna Dobrzyń, matka Sebastiana oraz o pięć lat młodszego Konrada, wyjechała do Hiszpanii, na zbiór truskawek, w styczniu. Razem z nią pojechały jeszcze dwie osoby. Jedna dawno już wróciła do Polski, a po drugiej również zaginął wszelki ślad.

Kontrakt truskawkowy skończył się w czerwcu. Joanna Dobrzyń postanowiła poszukać jakiejś kolejnej pracy. Znalazła ją ponoć w rzeźni pod Barceloną. Żadnych bliższych danych jednak w tej sprawie nie ma. Wcześniej planowała powrót do Polski na 12 września. Kilka dni temu mąż zgłosił suwalskiej policji zaginięcie żony. Jej telefon komórkowy cały czas milczy.

– Tego zaginięcia jeszcze polska policja nam nie zgłosiła – mówi Dorota Kobierowska-Loroch, wicekonsul w Barcelonie. – Jak tylko to nastąpi, natychmiast rozpoczniemy poszukiwania.

Konrad i Sebastian liczą, że to tylko przypadek, iż ich mama przestała do nich telefonować. Wierzą, że niedługo wróci do nich.

Tomasz Kubaszewski

### ODCHUDZANIE a HOMEOPATIA

Zespół belgijskich homeopatów wpadł na pomysł stworzenia preparatu, który pomógłby zgubić zbędne kilogramy i utrzymać osiągniętą wagę. Ma on działać stopniowo i łagodnie nie powodując skutków ubocznych. Wystarczy dodać kilkanaście jego kropli do szklanki wody i wypić na pół godziny przed posiłkiem.

Ten nowy środek jest już dostępny w aptekach i sklepach zielarskich bez recepty pod nazwą Homeoslim.

eurobank

lokata  
roczna

oprocentowanie stałe  
powyżej 10 tys. zł

4,40%



Centrum Obsługi Klienta  
0 801 700 200

callowity koszt jak za połączenie lokalne





## Dziś &gt;&gt; 282 dzień roku

Imieniny **ARNOLDA, DIONIZEGO**

wschód

6.42

wschód

18.15



zachód

17.46

zachód

10.09



## Zdarzy się dziś &gt;&gt; jutro

▲ **Proces kardiochirurga.** Jutro Sąd Rejonowy w Białymstoku wznowi proces w sprawie kardiochirurga ze szpitala klinicznego w Białymstoku, oskarżonego o przyjęcie łapówki. (dona)

▲ **Kolejna blokada drogi.** Dzisiaj działacze Platformy Obywatelskiej na godzinę zablokują główną ulicę w Suwałkach. Jest to już kolejna akcja, która ma przyspieszyć budowę obwodnicy miasta. Protest rozpocznie się o godz. 15.

## Lotto

5 października

▲ **Multilotek** 14, 20, 35, 36, 37, 42, 45, 48, 51, 52, 55, 56, 57, 62, 66, 67, 75, 76, 77, 80

▲ **Twój Szczęśliwy Numer** 12, 23, 27, 45, numer 2

6 października

▲ **Multilotek** 2, 9, 14, 28, 33, 34, 35, 38, 39, 43, 44, 46, 47, 56, 62, 63, 64, 66, 73, 75

▲ **Twój Szczęśliwy Numer** 8, 19, 36, 38, numer 29

7 października

▲ **Duży Lotek** 4, 5, 21, 35, 37, 47

▲ **Multilotek** 2, 4, 12, 21, 23, 26, 28, 37, 39, 40, 42, 50, 51, 55, 59, 62, 63, 67, 75, 80

▲ **Ekspress Lotek** 1, 7, 27, 29, 42

(ew)

## Pogoda &gt;&gt; na jutro

po południu / w nocy

Białystok



18°

Ciśnienie  
1007 hPa

Łomża



19°

Ciśnienie  
1004 hPa

Suwałki



17°

Ciśnienie  
1006 hPa

8°

Zachmurzenie umiarkowane, chwilami wzrastające do dużego. Lokalnie słabe przelotne opady deszczu. Wiatr słaby i umiarkowany, zachodni i południowo zachodni.

## Kursy walut NBP

| waluta   | 1\$  | 1€   | 1£    | 1CHF |
|----------|------|------|-------|------|
| kupno    | 3,07 | 3,89 | 5,76▼ | 2,45 |
| sprzedaż | 3,13 | 3,97 | 5,88▼ | 2,50 |

GAZETA  
WSPÓŁCZESNA

Wydawnictwo Prasa Podlaska sp. z o.o., 15-419 Białystok, ul. św. Mikołaja 1; Prezes Krzysztof Paliński; Redaktor Naczelny: Konrad Kruśzewski – tel. 085 748 74 00, fax 085 748 74 01; Sekretariat Redakcji – tel. 085 748 74 74, fax 085 748 74 73.

ODDZIAŁY: Bielsk Podlaski tel./fax 085 730 67 86; Hajnówka tel./fax 085 682 59 89; Mońki tel./fax 085 716 57 57; Sokółka tel. 085 711-20-18; Suwałki, ul. Kościuszki 62, 16-400, tel./fax 087 566 30 00, 087 563 14 83, Biuro Ogłoszeń – tel./fax 087 566 57 26; Łomża tel. 086 216 78 99, 086 215 10 25; Grajewo tel./fax 086 272 89 15; Projekt graficzny Krzysztof Ignatowicz.

Biuro Reklam i Ogłoszeń tel. 085 748 74 30, KRAMIK tel. 085 748 74 48; Przedstawiciele Handlowi tel. 085 748 74 41, 42, 43

Prenumeratę przyjmują „RUCH” SA (Białystok, Elk, Łomża, Ostrołęka), Urzędy Pocztowe oraz listonosze do 20. każdego miesiąca; informacje: Dział Kolportażu – tel./fax 085 748 74 24.

Nr indeksu 350133. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń.

Warszawa/woj. podlaskie &gt;&gt; Sobotnie marsze przebiegły spokojnie

## Frekwencję PiS

**Na trzy sobotnie manifestacje do stolicy wyruszyło kilkadziesiąt osób z naszego województwa. Niektórzy wyprawę wykorzystali na modlitwę, inni na... zakupy.**

Urszula Bisz, Łukasz Mróz  
ubisz@wspolczesna.pl

Towarzyszyliśmy anonimowo członkom oraz zwolennikom trzech partii politycznych i obserwowaliśmy ich przygotowania do manifestacji. Pierwsze, o godz. 6.30 z Białegostoku wyruszyły autokary Ligi Polskich Rodzin, godzinę później – Platformy Obywatelskiej. Trzy autokary z osobami popierającymi rząd Prawa i Sprawiedliwości w drogę ruszyły o godz. 9.

## Pielgrzymka poparcia

W autokarach zamówionych przez PiS dominowały głównie osoby starsze, które niemal całą drogę poświęciły na modlitwę: za premiera Kaczyńskiego, lokalnych polityków PiS oraz za „oświecenie dla liberałów i wszystkich przeciwników rządu”.

– Módlmy się – mówiła jedna z uczestniczek wyprawy. – Gdyby nie modlitwa i Radio Maryja, nie byłoby już niepodległej Polski.

Tak było przez większą część naszej podróży. Przerwę w modlitwach stanowiły jedynie prezentacje liderów list PiS w wyborach samorządowych oraz wymiana opinii na temat „spisku Żydów i liberałów przeciw obecnej władzy”. Nie zabrakło też dyskusji o wykształceniu lidera PO.

– On jest chyba z wykształcenia historykiem. Pisał pracę o... monografię Gdańska i Pomorza, a nie wiedział, że jego dziadek był w wermachcie. To co z niego za historyk – powiedział opiekun jednego z autokarów Mariusz Kamiński, doradca Krzysztofa Putry oraz sekretarz regionu i koła białostockiego PiS.

Oberwało się też mediom, które zostały nazwane nie czwartą, a pierwszą władzą. Na inne tematy nie mogliśmy rozmawiać z uczestnikami wyprawy, ponieważ osoby modlące się nas uciszały.

W podlaskich autokarach PiS, w których, według organizatorów, jechało pół tysiąca

osób, młodych było niewiele. Część z nich zamiast na wiec, udała się na zakupy, korzystając z darmowego transportu. Ci co zostali, na miejscu otrzymali transparenty PiS-u i czekali na wystąpienie Jarosława Kaczyńskiego. – Zwycięzimy, tym razem do końca! – powiedział premier unosząc dłoń na znak „V” – zwycięstwa.

## Marsz z lekka zakrapiany

Z białostockiego LPR wyruszyliśmy natomiast dwoma autokarami, w których zebrało się 80 osób. Zwolennicy partii (głównie osoby starsze) spędzili podróż na rozmowach o niesprawiedliwości społecznej, postkomunistach i swojej sympatii dla Ligi.

Na miejscu otrzymaliśmy białe róże i wysłuchaliśmy przemówienia Romana Giertycha przed budynkiem Sejmu. Początkowo manifestanci reagowali na jego słowa dosyć niemrawo, ograniczając się do machania biało-czerwonymi flagami. Dopiero gdy wicepremier zaczął mówić o aferach korupcyjnych demonstranci zaczęli wykrzykiwać „Zdrajcy!” oraz „Tutaj jest Polska”.

Białostocki zwolennicy LPR byli bardzo zadowoleni z przebiegu marszu. W drodze powrotnej jeden z sympatyków Ligi postanowił uczcić to „w sposób staropolski”, co dało się zauważyć po chwiejnym kroku, jakim opuścił autokar.

Od kilku głębszych łyków na dodanie animuszu (w drodze do stolicy) lub na lepszy sen (w drodze powrotnej) nie stronili również niektórzy zwolennicy pozostałych partii. Były to jednak jednostkowe przypadki i obyło się bez awantur.

## Młodzi pojechali z Platformą

Najwięcej młodzieży zebrało się w autokarach Platformy. Byli tam członkowie partii, jej zwolennicy, przeciwnicy obecnego rządu, ale też osoby nie popierające żadnej partii. Tam także nie zabrakło osób, które jechały do stolicy na zakupy.

– Według naszych szacunków na „Błękitny marsz” wyjechało z woj. podlaskiego 300 osób – powiedział Tadeusz Arłukowicz, dyrektor biura poselskiego białostockiego PO.

Manifestację PO rozpoczął Donald Tusk. – Przyszliśmy, żeby powiedzieć głośno to, co czuje Polska, żeby powiedzieć dość! Żeby Polska zobaczyła, jak wyglądają „wykształciuchy” i „łże-elity” – powiedział.

Droga powrotna z sympatykami PO przebiegała spokojnie – większość odsypiała trudny podróżny.



Jednym z manifestantów był podlaski poseł Roman Czepe, który dumnie machał transparentem PiS Łapy

## Liczba dnia

880

mieszkańców województwa podlaskiego uczestniczyło, według danych organizatorów, we wszystkich sobotnich manifestacjach w Warszawie

Augustów, Suwałki &gt;&gt; Siedem lat minęło od głośnego morderstwa, a...

## Prokuratura uważa, że zabić mógł tylko mąż

Prokuratura Okręgowa w Suwałkach odwołała się od wyroku uniewinniającego Jana S., 46-letniego mieszkańca Augustowa, od zarzutów zabójstwa żony i usiłowania zabójstwa syna. Jeśli apelacja zostanie uwzględniona, proces prawdopodobnie rozpocznie się po raz trzeci.

Zwłoki 41-letniej Teresy S., znanej i popularnej w Augustowie nauczycielki, znaleziono w maju 1999 r. Do tragedii doszło w jednorodzinny domu w willowej dzielnicy miasta.

Jak ustalili później biegli, kobieta została uduszona. Na liczne obrażenia uskarżał się jej syn, którym musieli zaopiekować się lekarze.

Zarzuty prokuratura postawiła Janowi S. Podejrzanym nigdy nie przyznał się do winy. Twierdził, że do domu wtargnęli rabusie, którzy zamordowali żonę, poturbowali syna, a jego uderzyli w głowę i w rezultacie stracił przytomność. Policja jednak nie znalazła żadnych śladów włamania.

Jan S. był tymczasowo aresztowany. Po kilku tygodniach odzyskał wolność. Śledztwo trwało dwa lata, drugie tyle zajął pierwszy proces przed sądem okręgowym. Zapadł wyrok uniewinniający. Po odwołaniu prokuratury uchylił go Sąd Apelacyjny w Białymstoku. Na wokandę sprawa wróciła we wrześniu 2004 roku.

Oba procesy toczyły się przy drzwiach zamkniętych. Sąd, ze względu na niektóre okoliczności sprawy, utajnił nawet uzasadnienie aktu oskarżenia. Jan S. podtrzymał wcześniejsze zeznania i konsekwentnie zaprzeczał wszystkim zarzutom. Kolejny, identyczny jak poprzednio, wyrok sąd ogłosił w lipcu br. Ponownie uznał, że Jan S. nie zamordował żony i nie usiłował zabić syna.

– Jeszcze raz odwołaliśmy się do Sądu Apelacyjnego w Białymstoku, bo zgromadzony w śledztwie materiał dowodowy wyraźnie wskazuje na winę Jana S. – mówi Hanna Lewczuk, rzecznik Prokuratury Okręgowej w Suwałkach.



i zgromadziły tysiące osób

# wymodlił



21 tysięcy osób na wiecach

**J**ak ocenia policja, w sobotnich wiecach w Warszawie wzięło udział ok. 21 tys. Polaków. Organizatorzy spotkań są zadowoleni, bo zdemontowali, jak szerokie mają poparcie w kraju. Według politologów, marsze te nie zmieniają niczego na polskiej scenie politycznej. Nie były one bowiem wyrazem „pospolitego ruszenia”. W wiecach wzięli udział zwolennicy poszczególnych partii, od dawna zdeklarowani politycznie. Najwięcej, bo ok. 11 tys. osób, zgromadził „Marsz Błękitny” Platformy Obywatelskiej. Jego uczestnicy domagali się rozwiązania Sejmu i wcześniejszych wyborów. W marszu „Białej Róży”, organizowanym przez Ligę Polskich Rodzin, wzięło udział ok. 2 tys. osób. Lider LPR Roman Giertych apelował o przyspieszenie zmian w Polsce i zapewnił, że Liga nie jest młodszą siostrą PiS-u. Natomiast na wiecu poparcia dla rządu zgromadziło się ok. 8 tys. osób. Premier Jarosław Kaczyński podkreślał, że wiec to spotkanie „za naprawą Rzeczypospolitej, za solidarnością, za sprawiedliwością”. (ka)

## Region >> Znaczkę skarbową przejdą do lamusa Ma być łatwiej, ale drożej

**J**uż za niecałe trzy miesiące czeka nas podwyżka opłat skarbowych. Znikną natomiast znaczkę skarbową. Sporządzenie aktu małżeństwa ma kosztować 84 zł – zamiast 75 zł. Decyzja o zmianie nazwiska lub imienia będzie kosztowała 37 zł, czyli o 7 zł więcej niż obecnie. Opłata za zatwierdzenie projektu budowlanego będzie wynosiła 47 zł (teraz 38 zł). Do katalogu czynności administracyjnych, objętych opłatami, wpisane zostaną nowe, m.in. zaświadczenie potwierdzające nadanie NIP (ma kosztować 21 zł) i zaświadczenie potwierdzające, że ktoś jest zarejestro-

wany jako podatnik VAT (również 21 zł). Teraz są one bezpłatne. Zniesione zostaną natomiast opłaty skarbowe od podań, załączników do podań, weksli i dokumentów zawierających oświadczenia woli poręczenia. Znikną też opłaty w sprawie rent strukturalnych i w przypadkach ubiegania się o rentę z ZUS-u czy KRUS-u. Na zwolnienia od opłaty skarbowej liczyć mogą także właściciele gospodarstw rolnych, w których chronione gatunki zwierząt powodują szkody nieobjęte odszkodowaniem państwa. Zmiany w opłatach mają uprościć załatwianie spraw administracyjnych. (bisu)

**Białystok >> Akademia Medyczna będzie prowadzić doświadczenia**

## Centrum za 7 milionów zł

**C**entrum Medycyny Doświadczalnej Akademii Medycznej ruszyło w Białymstoku. Hodowla zwierząt laboratoryjnych oraz badania eksperymentalne na nich odbywać się będą teraz w obiekcie spełniającym najwyższe światowe wymagania.

Obiekt zajmuje powierzchnię 1514 mkw., ma 10 pomieszczeń hodowlanych oraz 7 dla zwierząt biorących udział w doświadczeniach. Centrum ma też dwie całkowicie wyposażone sale operacyjne, 3 pokoje kwarantanny dla zwierząt, liczne laboratoria.

– Ta inwestycja była niezbędna u nas od lat – mówi prof. Lech Chyczewski, rzecznik AMB. – Udało nam się stworzyć centrum spełniające wszystkie bardzo restrykcyjne normy europejskie dotyczące eksperymentów na zwierzętach.

Inwestycja kosztowała około 7 mln zł, pieniądze na ten cel dał Komitet Badań Naukowych, Unia Europejska i resort zdrowia. Dzięki



Badania w CMD odbywać się będą w sterylnych warunkach

centrum właśnie w Białymstoku będą prowadzone badania nad wieloma nowymi lekami. Tylko doświadczenia z udziałem zwierząt pozwolą naukowcom na wprowadzenie nowych preparatów dla ludzi na rynek.

– Nie wszystkie badania da się wykonać bowiem na sztucznie hodowanych tkankach, leki trzeba badać na całych organizmach – mówi prof. Chyczewski. – Staramy się jednak, aby zwierzęta, które będą w centrum miały jak najlepsze warunki. (luk)

**Supraśl >> Policja szuka kłusownika**

## Zamiast grzybów była sarna

**N**ie chciałem, żeby się mięso zmarnowało – tak tłumaczył się mężczyzna, którego policjanci zatrzymali na gorącym uczynku podczas oprawiania postrzelonej sarny.

Do zdarzenia doszło w piątek w pobliżu Supraśla. Mieszkaniec Białegostoku, który wybrał się do lasu na grzyby, zauważył w zaroślach raną sarnę. Widząc, że zwierzę cierpi, pojechał na najbliższy posterunek policji prosić o interwencję.

– Funkcjonariusze, w towarzystwie zgłaszającego, pojechali na miejsce zdarzenia – mówi podinsp. Andrzej Baranowski z zespołu prasowego komendanta wojewódzkiego policji w Białymstoku. – Zwierzę leżało kilkadziesiąt metrów dalej od miejsca, gdzie poprzednio zastał je grzybiarz. Okazało się również, że mięso sarny stało się pokusą dla innego grzybiarza.

Przy nieżyjącej już sarnie stał z dwoma nożami 64-letni białostoczanie. Był tak zajęty patroszeniem zwierzęcia, że nie zauważył policjantów. Mężczyzna twierdził, że nie zabił zwierzęcia, a chciał jedynie zabrać mięso, żeby się nie zmarnowało.

Mężczyźnie przedstawiono zarzut „wejścia w posiadanie bezprawnie pozyskanej tuszy zwierząt łownych”. Prawo łowieckie przewiduje za to karę grzywny, ograniczenia wolności lub pozbawienia wolności do roku.

– Policjanci z Supraśla wyjaśniają też, w jakich okolicznościach doszło do postrzelenia sarny – mówi podinsp. Baranowski. – Na razie nie wiadomo, czy została ona postrzelona przez kłusowników, czy też przez myśliwego, który strzelił niecelnie i zamiast zabić, tylko ranił zwierzę. A potem nie wytropił zwierzęcia. (jg)

**Suwałki >> Oskarżeni...**

## Za zmuszanie do nierządu

**S**ześciu suwalczan odpowie za zmuszanie do uprawiania nierządu i czerpania z tego korzyści majątkowych. Akt oskarżenia w tej sprawie trafił właśnie do sądu.

Agencja działała w jednym z nocnych klubów, na osiedlu Północ, przez kilka miesięcy. Została zlikwidowana wiosną tego roku, po tym jak jedna z dziewcząt wysłała rozpaczliwego SMS-a do swojej kuzynki z prośbą o pomoc. Ta zaalarmowała policję, która zatrzymała właścicieli lokalu. Bracia K. trafili do aresztu, skąd zostali zwolnieni za poręczeniem majątkowym. Teraz prokurator oskarżył ich o сутенерство. Zarzut zmuszania do uprawiania nierządu ma też jeden z ochroniarzy lokalu. Trzech spośród sześciu oskarżonych przyznało się częściowo do winy, czyli czerpania korzyści z nierządu. Grozi im za to do 10 lat więzienia. (hel)

**Białystok >> Piętnaście deko chleba i 40 stopni mrozu na „niehumanicznej ziemi”**

## Zesłańcy Sybiru odebrali krzyże

**M**iałem dwanaście lat, gdy w lutym 1940 r. naszą rodzinę – mamę i sześcioro dzieci w wieku 2-15 lat – wywieziono z Czartajewa do Kraju Ałtajskiego. Tam nas uprzedzono: kto nie pracuje dostanie piętnaście deko chleba na dobę, a kto pracuje – czterdzieści deko. Pracowałem z mamą i siostrą przy wywózce trocin. Szperaliśmy w śmietnikach szukając lupin i kartofli. Było czterdzieści stopni mrozu – wspominał pobyt na „niehumanicznej ziemi” Jerzy Klencner. Znalazł się on wśród ponad 170 mieszkańców woj. podlaskiego, których wojewoda Jan Dobrzyński odznaczył w piątek Krzyżem Zesłańców Sybiru. (h)



– Gdy wręczano mi Krzyż Zesłańcy Sybiru wspominałem ałtajskie mrozy – mówił Jerzy Klencner



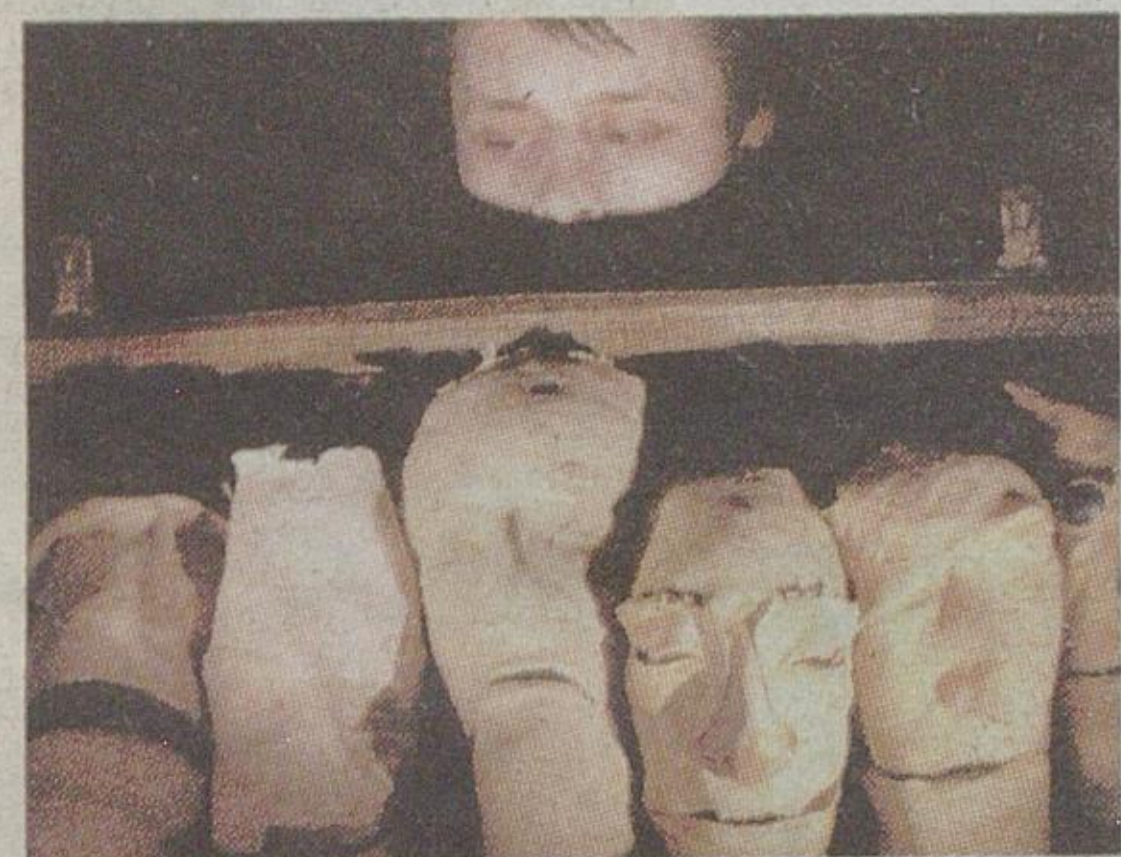


Film „Karol – papież, który pozostał człowiekiem” od piątku można będzie oglądać w kinie „Ton”. Specjalny, zamknięty pokaz tej produkcji odbędzie się w poniedziałek w Suchowoli. Weźmie w nim udział rodzina ks. J. Popiełuszki.

## Dziś

### ▲ Pijalnia Czekolady Wedla >>

O godz. 16 rozpocznie się spotkanie z prof. Yehezkelem Dorem, autorem książki „Zdolność do rządzenia. Raport dla Klubu Rzymskiego”. Jest on profesorem na Uniwersytecie w Jeruzalem, pełnił funkcję doradcy planującego strategię w Urzędzie Premiera Izraela i Ministra Obrony oraz korporacji RAND. (mr)



### ▲ Białostocki Teatr Lalek >>

Spektakl „Baldanders” (na zdjęciu) – reżyseria Marcin Bikowski, scenariusz Marcin Bartnikowski – wystawiony będzie o godz. 18. (mr)

### ▲ Klub Miraż >>

Zajęcia „Nauka Tańców Bałkańskich” odbędą się o godz. 17.30, w klubie Miraż, ul. Kozłowa 4. Informacje: www.balkan\_dance.webpark.pl, tel. 085 742-44-22. (mr)

## Wkrótce

### ▲ Filia Akademii Muzycznej >>

Koncert kameralny w wykonaniu Marie-Therese Yan – flet prosty i Lilianny Stawarz – klawesyn, jutro o godz. 19. (a)

reklama

**SZCZEPIENIA PRZECIWKO GRYPIE!!**

Codziennie w godz. 8.00-17.30

**W soboty**

**PROMOCJA NA SZCZEPIONKI!!!**

PRZYJDŹ W GODZ. 8.00-12.00

**PODLASKIE CENTRUM MEDYCZNE**

ul. Transportowa 4 w Białymstoku

tel. 085 742 25 08, 085 742 28 09

Białystok >> Podjazdy dla wózków są za strome i za ciasne

# Inwalidzi tu nie wejdą

**Przez brak wyobraźni i nierespektowanie prawa budowlanego, Białystok nadal nie jest miastem przyjaznym dla niepełnosprawnych. Do wielu miejsc nie mają wstępu.**

Katarzyna Jabłanowska  
kjablanowska@wspolczesna.pl

Apele i podania niepełnosprawnych walczących o prawo do w miarę normalnego życia nie pomagają. W Białymstoku nadal są miejsca kompletnie dla nich niedostępne. By je znaleźć nie trzeba nawet opuszczać centrum.

Poruszający się na wózkach inwalidzkich nie mają szans dostać się do m.in.: budynku Kuratorium Oświaty przy Rynku Kościuszki, Sądu Administracyjnego i Powiatowego Urzędu Pracy przy ul. Sienkiewicza, Książnicy Podlaskiej i Muzeum Wojska przy ul. Kilińskiego, prokuratury i części oddziałów poczty. Niedostępna jest również większość banków i sklepów.

Najbardziej bulwersująca jest jednak niedostępność tych miejsc, które, przynajmniej teoretycznie funkcjonują po to by wózkowiczom pomagać: – Nie mam szans, by wejść do budynku

przy Rynku Kościuszki, w którym mieści się Towarzystwo Walki z Kactwem. Prowadzą do niego bowiem schody, a podjazd nie ma – mówi pan Władysław poruszający się wózkiem inwalidzkim.

Osoba niepełnosprawna na wózek nie dostanie się nawet do siedziby Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie przy ul. Malmeda, gdzie nie ma ani podjazdu ani windy. Kolejny przykład – na podwórku, przy poradni dla inwalidów, przy ul. Pałacowej, w którym można zakupić sprzęt rehabilitacyjny, a w tym także wózki, zainstalowano podjazd. Jednak niewiele osób wie o jego istnieniu – od strony ulicy go nie widać, a informacji o jego istnieniu nie ma. To nie jedyny problem z istniejącymi podjazdami. Jak się okazuje, wiele spośród tych istniejących, zostało zbudowanych bez wyobraźni. Albo

są zbyt strome, albo za wąskie. Tak jest przed Bankiem Przemysłowo-Handlowym PBK przy Rynku Kościuszki. Podjazd jest tam tak wąski, że trudno z niego zjechać tyłem. Podczas tego manewru łatwo się zaklinować.

Trzeba jednak przyznać, że sporo instytucji postanowiło jednak pomóc niepełnosprawnym. Owszem nie wjadą oni np. do siedziby kilku wydziałów białostockiego magistratu, ale mogą wszystkie sprawy załatwić w budynku na ul. Słonimskiej, który jest przystosowany do ich potrzeb. Istnienie ułatwień potwierdzają niepełnosprawni.

– Staram się wyrobić sobie nowy dowód osobisty. Nie mogę dojechać do urzędu, więc zaproponowano mi, że ktoś przyjdzie do mnie do domu i przekaże wniosek, który wypełnię u siebie. To wielka pomoc – mówi Beatrix Berger.

## Opinia

### > Tomasz Ćwikowski

rzecznik prezydenta Białegostoku



Projektanci każdej placówki użyteczności publicznej mają obowiązek umożliwić niepełnosprawnym korzystanie z niej. Bez spełnienia tego warunku nie otrzymując pozwolenia na budowę. Nie sprawdzamy jednak czy jakieś instytucje są przystosowane do potrzeb niepełnosprawnych, bo nie mamy takich kompetencji.

## Strome zjazdy

Przykłady bezmyślności budowlanców można wyliczać bez końca. Nawet nowe i kosztowne inwestycje okazują się być kompletnie niepraktyczne. Wystarczy choćby przypomnieć schody w parku Planty, które zostały zrekonstruowane latem tego roku, według starych fotografii. Zjazdy dla osób niepełnosprawnych są bardzo strome (nachylenie ponad 30 stopni). Mimo obietnic urzędników nie stworzono dodatkowego, bardziej łagodnego i bezpiecznego podjazdu dla wózkowiczów. Po raz kolejny od ich potrzeb ważniejsza była estetyka.



## W obiektywie



„Jak kwiaty i motyle pokonały złego czarodzieja”, przedstawienie pod takim tytułem można było obejrzeć w kinie Forum w piątek. Wystawiający je aktorzy byli wyjątkowi – to podopieczni Stowarzyszenia Wspierania Aktywności Niepełnosprawnych Intelakualnie „Aktywni”. W ramach projektu „Słoneczny Teatr” maluchy przygotowały sztukę, dzięki której „zaczarowały świat”. Taka zabawa w teatr to świetna forma rehabilitacji dzieci niepełnosprawnych. (luk)



„Obrazy i dźwięki miasta” – to tytuł imprezy, która rozpoczęła się w piątek przed budynkiem Uniwersytetu w Białymstoku (przy Placu Uniwersyteckim). Zawisły tam prace młodego, białostockiego grafika komputerowego Piotra HEJZ'a Jaworowskiego. Ma to być pierwszy krok do stworzenia przestrzeni, w której młodzi artyści mogliby przedstawiać swoją twórczość i przez to włączyć się w życie miasta i jego rozwój. Impreza potrwa do 20 października. (mr)



Maciej Maleńczuk wystąpił w sobotę w białostockiej filharmonii. To kolejny koncert z cyklu „Strefa Muzy”, który pojawił się w Białymstoku ponad 2 lata temu. Jest to cykl imprez, które mają prezentować najciekawsze postaci sceny muzycznej. Pod tym hasłem wystąpili już: Raz Dwa Trzy, Leszek Możdżer, Krzysztof Kiliński, Goya, Myslovitz, Janusz Radek, Varius Manx (akustycznie). Teraz organizatorzy planują zaprosić m.in. Annę Marię Jopek. (mr)





B. Maliszewska

**Ulica Kilińskiego >>** Mieszkańcy obawiają się nowego właściciela budynku

## Miasto traci kamienicę

**N**ie ma odwrotu – po dwóch przegranych procesach gmina Białystok musi przekazać spadkobiercom prawowitych właścicieli kamienicę przy ul. Kilińskiego 7/1. Razem z jej mieszkańcami.

– Broniliśmy się, jak długo było można, ale prawo stoi po stronie spadkobierców – mówi Krzysztof Sawicki, wiceprezydent miasta.

W grę wchodzi nie tylko oddanie kamienicy żydowskiej rodzinie Kaupferbergów, ale i zwrot utraconych przez nich korzyści w latach, gdy była ona we władaniu gminy. To suma ponad 200 tys. zł za ostatnie 10 lat (powyżej tego okresu roszczenia się przedawniają).

Mieszkańcy są tym faktem bardzo zaskoczeni. Nikt nie informował ich o takim rozstrzygnięciu. Kilka miesięcy temu prezydent mówił tylko, że sprawa „jest w toku”.

Roman Kordecki, jeden z ostatnich z pochodzącego z Wileńszczyzny rodu, mieszka przy ul. Kilińskiego 7/1 od 42 lat. Na drugim piętrze, po sąsiedztwie z państwem Muraskowskimi. Pierwsze piętro zajmuje siedziba związku kombatan-tów, a parter – sklep.

– W latach 60. przeniesiono mnie tu z Warszawy. Wykładałem na Akademii Medycznej. Zająłem to mieszkanie po prof. Rogalskim. Sam wyremontowałem, zmieniłem m.in. płytę węglową w kuchni – opowiada Roman Kordecki, emerytowany lekarz. – Czynnikiem za mieszkanie zbierał na początku krewny właścicieli. Przez lata sumy i waluty się zmieniały, a ja wciąż tu trwam – uśmiecha się smutno.

Nie wyobraża sobie, że mógłby opuścić swój dom z dnia na dzień,



**84-letni emerytowany lekarz Roman Kordecki nie wyobraża sobie, by mógł z miesiąca na miesiąc opuścić swój dom.**

a i zapewnienie mieszkania zastępczego przez gminę wydaje się mu złym rozwiązaniem. Obawia się wywindowania czynszu przez nowego starego właściciela albo... eksmisji.

– Najlepiej byłoby, aby miasto odkupiło kamienicę od Kaupferbergów. Wtedy na pewno wykupilibyśmy nasze mieszkania – mówi Roman Kordecki.

Urzednicy Wydziału Mienia Urzędu Miejskiego zapewniają o „woli miasta” do polubownego załatwienia roszczeń Kaupferbergów oraz o negocjacjach z ich pełnomocnikiem – białostockim mecenasem – w sprawie odkupienia kamienicy.

– Zrobimy wszystko, by mieszkańcy kamienicy zostali na swoim. Nie wygonimy ich na ulicę – deklaruje wiceprezydent Sawicki.

(Jok)

### Już obiecywali

**D**eklaracje pomocy składali też prezydent miasta mieszkańcom bloków (dawniej zakładowych) w Starej Siołce. Zostały sprzedane przez syndyka firmie Adige za 2,7 mln zł. W przetargu mieszkańcy nie mieli szans, oferując niższą cenę. Został on przeprowadzony zgodnie z prawem, nie można go unieważnić. Prezydent Ryszard Tur w lipcu tego roku obiecał mieszkańcom, że będzie czynić starania, by miasto odkupiło ich bloki. Jednak zarówno w przypadku Starej Siołki, jak i kamienicy przy Kilińskiego, o pieniądze na ten wykup w przyszłorocznym budżecie miasta będą decydować już nowe władze.

**Ulica Ciepla >>** Kolejny napad na niewielką agencję banku PKO

## Bandyci nie zostawili żadnych śladów

**P**olicja poszukuje dwóch młodych mężczyzn, którzy w czwartek napadli na agencję PKO przy ul. Ciepłej w Białymstoku. To nie pierwszy „skok” na tę agencję, w sumie zaś w Białymstoku w ciągu ostatnich kilku miesięcy takich napadów było już kilka.

Bandyci weszli do agencji ok. godz. 15, w momencie, kiedy w placówce nie było żadnych interesantów. Jeden z nich przeskoczył przez barierkę oddzielającą pomieszczenie kasowe od hali dla klientów. Zabrał z kasy ok. 2 tys. zł. Kasjerka nie sta-

wiała oporu, bandyta nie pobił jej ani nie straszył. Wszystko odbyło się błyskawicznie. Wiele wskazuje na to, że sprawcy mają na swoim koncie inne, podobne napady. Widać, że mieli opracowany plan, ustaloną trasę ucieczki z miejsca przestępstwa. Pobiegli w stronę torów i przedostali się na osiedle Białostoczek. Nie zapomnieli nawet założyć gumowych rękawiczek, żeby nie zostawić nigdzie swoich odcisków palców.

Jak wyglądali? Młodzi (17-20 lat), szczupli, w ciemnych kurtkach i ciemnych czapkach bejsbolówek

osłaniających część twarzy. Taki rysopis pasuje do tysięcy białostoczian, zatem policji trudno będzie trafić na ich ślad.

Nie jest tajemnicą, że agencje są źle zabezpieczone przed napadami.

– Najwyraźniej straty spowodowane napadami są niższe, niż koszt instalowania monitoringu czy zatrudnienia ochroniarzy – złości się jeden z policjantów. – A my mamy przez to pełne ręce pracy.

Policja prosi o kontakt świadków napadu – tel. 997. Gwarantuje dyskrecję i anonimowość.

(lg)

**Podczas tworzenia naszego raportu, pan Władysław próbował skorzystać z podjazdu do Banku Przemysłowo-Handlowego i utknął. Musiał interweniować ochroniarz, który odblokował wózek.**

**Supraśl/Wasilków >>** Archiwum fotograficzne

## Historia w obiektywie

**H**istoryczne fotografie Supraśla i Wasilkowa można podziwiać od dziś na wystawie w galerii samorządowej w Urzędzie Marszałkowskim przy ul. Wyszyńskiego w Białymstoku. Wystawa „Archiwum fotograficzne miasta” otwarta zosta-

nie dziś o godz. 14.30. Część dotycząca Supraśla składa się z 10 plansz, dawny Wasilków ukazany jest na 9 planszach. Na zdjęciach uchwycone są m.in.: zabytki, ulice, uroczystości odbywające się w miasteczku, czy życie codzienne.

(mr)

reklama

# I metraże...



**Pożar w centrum handlowym**

Po ponad pięciu godzinach akcji strażacy ugasili pożar, jaki wybuchł w sobotę po południu w centrum handlowym „Tayger” w Płocku. W budynku mieści się kilkadziesiąt sklepów. Przewiduje się, że straty mogą wynieść kilkaset tysięcy złotych.

**W obiektywie**

**Wietnam >>** Ciało 14-letniego Ngan Quoc Hung zostało wyłowione z rzeki Lam, w której zatonięła łódź wioząca ponad 30 dzieci. Według władz, 18 osób w wieku 11-14 lat zginęło, chociaż ich ciała nie zostały na razie odnalezione.



**Ukraina >>** Przewodnicząca opozycji Julia Tymoszenko rzuca swój naszyjnik podczas parlamentarnego przemówienia lidera Partii Regionów Jewigenija Kusznarewa. W piątek w Kijowie, ukraiński deputowany oskarżył Tymoszenko o noszenie zbyt kosztownej biżuterii w biednym kraju.

**Ciekawy świat**

▲ **Rekordowy oscypek >>** Rekordowo duży oscypek powstaje na Żywiecczyźnie. Ser ma 20 cm szerokości, 40 cm długości i waży 7,3 kilograma. Górale z Żabnicy przygotowali go w sobotę w baciówce na Hali Boraczej w Beskidach. Przez najbliższy tydzień ser będzie wędzony. Największy oscypek zostanie wpisany do Księgi rekordów Guinnessa. Do jego wytworzenia baciowicze zużyli 150 litrów mleka owczego i 50 litrów mleka krowiego. Praca zajęła im około trzech godzin.

**Warszawa >>** Donald Tusk zapowiedział współpracę z ludowcami

# PO i PSL razem blokować listy

**W wyborach do sejmików wojewódzkich Platforma Obywatelska wystartuje razem z Polskim Stronictwem Ludowym. Ostateczna decyzja w tej sprawie ma zapaść w najbliższym tygodniu.**

Lider Platformy Obywatelskiej Donald Tusk podczas niedzielnej konferencji prasowej w Słupsku powiedział, że niezależnie od tego, jak potoczą się rozmowy między liderami PiS i Waldemarem Pawlakiem, od poniedziałku jego partia będzie realizować umowę o blokowaniu list w wyborach do sejmików wojewódzkich z PSL.

– Dla Platformy to ważna sprawa, chcemy to potraktować nie tylko doraźnie. Uważamy, że taka współpraca mogłaby mieć trwały charakter, po to, żeby w sposób bardzo mocny, tym dobrym projektem dla Polski, także zadomowić się na polskiej wsi – powiedział Tusk.

Zgodnie z nowelizacją ustawy Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw możliwe jest tworzenie grup list (bloków) i zawieranie przez komitety wyborcze umów o wspólnym podziale mandatów. Mogą to uczynić minimum dwa komitety wyborcze. W wyborach do sejmiku województwa w podziale mandatów będą uczestniczyć tylko te

bloki, które zdobędą w skali województwa minimum 15-proc. poparcie.

Lider PO nie chciał złożyć deklaracji, czy po ewentualnych wygranych wyborach parlamentarnych, rozważa możliwość zawarcia koalicji z PSL.

– Platforma robi wszystko w ramach prawa i przyzwoitości, żeby móc rządzić odpowiedzialnie i samodzielnie. I to jest możliwe. Nie popełnimy błędu z ubiegłego roku deklarując, że z tym na pewno nigdy, a z tym tak. – podkreślił Tusk.

Natomiast prezes PSL Waldemar Pawlak powiedział, że decyzję o blokowaniu list z PO w wyborach do sejmików wojewódzkich podejmują organy terenowe partii.

– PSL wyraźnie oddziela sprawy samorządów od polityki centralnej – powiedział pytany, czy blokowanie list z PO oznacza koniec rozmów z PiS o koalicji.

W przypadku PSL jest to decyzja (o blokach – PAP) zdecentralizowana. Kilka województw podjęło już współpracę z PO – stwierdził Pawlak.

**Opinia**

**> Przemysław Gosiewski**  
minister w Kancelarii Premiera



Wspólny strzał PSL z PO w wyborach do sejmików, to sytuacja pewnego braku rozważa ze strony ludowców. PSL głosił zawsze, że jest za polską wsią, przeciw liberalizmowi, a teraz chce blokować listy z partią liberalną, która jest przeciwna różnym ważnym działaniom na wsi.

promocja

**Edukacja ze Współczesną!**

**Pomoce dydaktyczne Gazety Współczesnej**

**W październiku – język polski**

▲ **W środę, 11 października** – druga z serii tablic edukacyjnych: Literatura Renesansu i Baroku

**GRATIS!**

▲ **W piątek, 13 października** – druga książeczka edukacyjna: Słowniczek ortograficzny. Gazeta Współczesna z dodatkiem za jedyne **4,90 zł.**

**Kolejne dodatki edukacyjne w każdą środę i piątek wyłącznie w Gazecie Współczesnej**







w samorządach

# będą



Lider PO nie wyklucza dłuższej koalicji z PSL

## Zabrze >> Pięć lat więzienia grozi mężczyźnie za nielegalny handel Chciał sprzedać groźne węże na aukcji internetowej

Obyję ochroną pytony królewskie usiłował sprzedać na internetowej aukcji 27-latek z Zabrze. Bardzo się zdziwił, gdy przy finalizowaniu transakcji potencjalni nabywcy węży okazali się policjantami. Za nielegalny handel chronionymi zwierzętami prawo przewiduje

karę nawet do 5 lat więzienia. – Mężczyzna miał świadomość, że posiadanie tego gatunku węży bez stosownych dokumentów jest nielegalne, a handel zabroniony. Wyjaśnił, że chciał szybko sprzedać dwa pytony ze względu na bezpieczeństwo swojego małego dziecka – po-

wiedział w sobotę PAP rzecznik zabrzańskiej policji Marek Wypych. Pyton królewski to gatunek węża z rodziny dusicieli, jeden z mniejszych przedstawicieli podrodziny pytonów. Jego długość sięga 1-1,5 m. Jest często spotykany w hodowlach terraryjnych.

## Gdańsk >> Śledztwo dotyczące jednej z najczarniejszych kart II wojny światowej Produkowali mydło z tłuszczu ludzkiego

Podczas II wojny światowej w Instytucie Anatomii Akademii Medycznej w Gdańsku, prowadzonym przez niemieckiego prof. Rudolfa Spannera, produkowano dla celów użytkowych mydło z tłuszczu ludzkiego – wynika z zakończonego śledztwa Oddziałowej Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Gdańsku.

Dyrektor Głównej Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu Witold Kulesza powie-

dział podczas konferencji prasowej, że potwierdziły się tym samym fakty podane w książce Zofii Nałkowskiej „Medaliony”.

Zdaniem Kuleszy, działalność Spannera stanowi „jedną z najczarniejszych kart II wojny światowej”. Podkreślił jednak, że gdyby Spanner żył, nie można byłoby mu postawić zarzutu zbrodni hitlerowskiej, lecz ewentualnie tylko zacieranie jej śladów poprzez niszczenie zwłok. Śledztwo nie wykazało bowiem, aby

na terenie Instytutu Anatomii Akademii Medycznej w Gdańsku dokonywano zbrodni. Zwłoki do eksperymentów pozyskiwano m.in. z zakładu dla psychicznie chorych w Kocharowie, więzienia w Królewcu, a także - czemu kategorycznie zaprzeczał sam Spanner - z obozu zagłady Stutthof.

Jedyną szykaną, jaka spotkała Spannera, było wydalenie z uniwersytetu w Kolonii. Zmarł on w 1960 r. w Kolonii.

## Rosja >> Tragedia Zabójstwo

Kilka tysięcy osób przyszło w niedzielę po południu na plac Aleksandra Puszkina w centrum Moskwy, aby uczcić pamięć Anny Politkowskiej, dziennikarki „Nowej Gazety”. Według organizatorów manifestacji, uczestniczyło w niej 3 tys. osób; milicja szacuje liczbę demonstrantów na 2,5 tys. – podało radio „Echo Moskwy”. Była to jedna z największych od dłuższego czasu manifestacji sił demokratycznych w Rosji.

Anna Politkowska, wybitna rosyjska dziennikarka, autorka kilku książek o współczesnej Rosji, w tym o wojnie w Czeczenii i autorytarnej polityce prezydenta Władimira Putina, została w sobotę zamordowana. Miała 48 lat.

Jej zwłoki znaleziono w windzie domu, w którym mieszkała, w samym centrum Moskwy, nieopodal Dworca Białoruskiego. Została zastrzelona w sobotę, ok. 17.10 czasu moskiewskiego (15.10 czasu polskiego).

Kule dosięgły ją, gdy wracała z zakupów. Zaparkowała swoją ładę przed domem, wyjęła torby z produktami i weszła do klatki schodowej, gdzie czekał na nią zabójca.

Według agencji Interfax, prawdopodobnie młody, szczupły człowiek średniego wzrostu, w czapce bejsbolowej przed opuszczeniem miejsca zbrodni wykonał „strzał kontrolny” w głowę.

reklama

SILA  
NOWOCZESNEGO  
ROLNICTWA

**polagra-farm**  
Międzynarodowe Targi Rolnicze 2006  
www.polagra-farm.pl

**Poznań, 12-15.10.2006**

**NASZE TARGI TO:**

- » nowoczesne maszyny i urządzenia rolnicze
- » pasze i dodatki paszowe
- » ogrodnictwo
- » nawozy i środki ochrony roślin
- » nasiennictwo
- » agrobudownictwo

**WIELE ATRAKCJI:**

- » prezentacje regionów
- » produkty regionalne i lokalne
- » sztuka ludowa
- » występy zespołów ludowych
- » degustacje tradycyjnych potraw

**LICZNE KONFERENCJE I SEMINARIA:**

- » Forum Producentów Roślin Zbożowych, Kukurydzy, Rzepaku i Ziemniaka
- » Bioenergia w rolnictwie
- » Konferencja poświęcona ekologii w rolnictwie
- » II Ogólnopolska konferencja z cyklu Hodowla Koni i Jeździectwo jako szansa dla Polski pod hasłem „Konie dają pracę”
- » III Forum Leśne - techniki i technologie stosowane w pielęgnacji lasów
- » Konferencja dotycząca melioracji wsi
- » Agroturystyka
- » Konferencja poświęcona zachowaniu dziedzictwa kulturowego wsi

**XXI KRAJOWA WYSTAWA ZWIERZĄT HODOWLANYCH**

**KRAJOWA WYSTAWA OGRODNICZA**

**HORTI-LOGISTYKA  
Owoce, Warzywa, Materiał Szkółkarski**

Międzynarodowe Targi Poznańskie sp. z o.o., ul. Głogowska 14, 60-734 Poznań  
tel.: 061 869 24 85, 869 26 38, faks: 061 869 29 55; e-mail: polagra-farm@mtp.pl

reklama

# ...i wojaże

Nie musisz już wybierać – nowe mieszkanie czy podróż? Teraz kupisz mieszkanie i sfinansujesz wymarzoną podróż dzięki Kredytowi Hipotecznemu WŁASNY KĄT MIX PKO Banku Polskiego.

Internet: [www.pkobp.pl](http://www.pkobp.pl) Infolinia: 0 801 302 302 (opłata jak za połączenie lokalne)



**PKO BANK POLSKI**

Blisko Ciebie



zadzwoń do reportera

Urszula

Bisz

085 748 74 54

GAZETA WSPÓŁCZESNA

9 października 2006

poniedziałek

Świadczenia &gt;&gt; Emerytury mogą być zmniejszone

# Nie zarób zbyt wiele

**Emerytury i renty mogą być zmniejszone lub zawieszone dla tych seniorów, którzy osiągnęli zbyt wysoki przychód. Warto wiedzieć, jak dużo można zarobić.**

Urszula Bisz  
ubisz@wspolczesna.pl

**E**meryt lub rencista ma obowiązek zawiadomić odpowiedni organ rentowy o rozpoczęciu działalności podlegającej ubezpieczeniom społecznym i o wysokości osiąganego przychodu. Obowiązek ten nie dotyczy emerytów, którzy przekroczyli 60 rok życia (kobiety) i 65 rok życia (mężczyźni) jeszcze przed podjęciem działalności.

Dla emerytury i renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy kwota maksymalnego zmniejszenia wynosi 413,37 zł, dla renty z tytułu częściowej niezdolności do pracy – 310,05 zł, a dla renty rodzinnej, do której jest uprawniona jedna osoba, kwota maksymalnego zmniejszenia wynosi 351,38 zł.

W niektórych przypadkach jest możliwe zawieszenie prawa do emerytury bez względu na wysokość przychodu. Dzieje się tak wówczas, gdy emeryt kontynuuje pracę bez wcześniejszego rozwiązania stosun-

**Zmniejszeniu podlegają emerytury i renty przekraczające:**

70% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia, czyli 1566 zł

**Zawieszeniu podlegają emerytury i renty przekraczające:**

130% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia, czyli 2909 zł

ku pracy z pracodawcą. Przepis ten stosuje się wyłącznie do osób zatrudnionych na umowę o pracę, zawartą przed dniem ustalenia prawa do emerytury, jeżeli umowa ta jest nadal ważna po ustaleniu uprawnień emerytalnych. Dotyczy to tylko i wyłącznie osób pobierających emeryturę i emerytów, którzy przekroczyli 60 lat (kobiety) i 65 lat (mężczyźni).

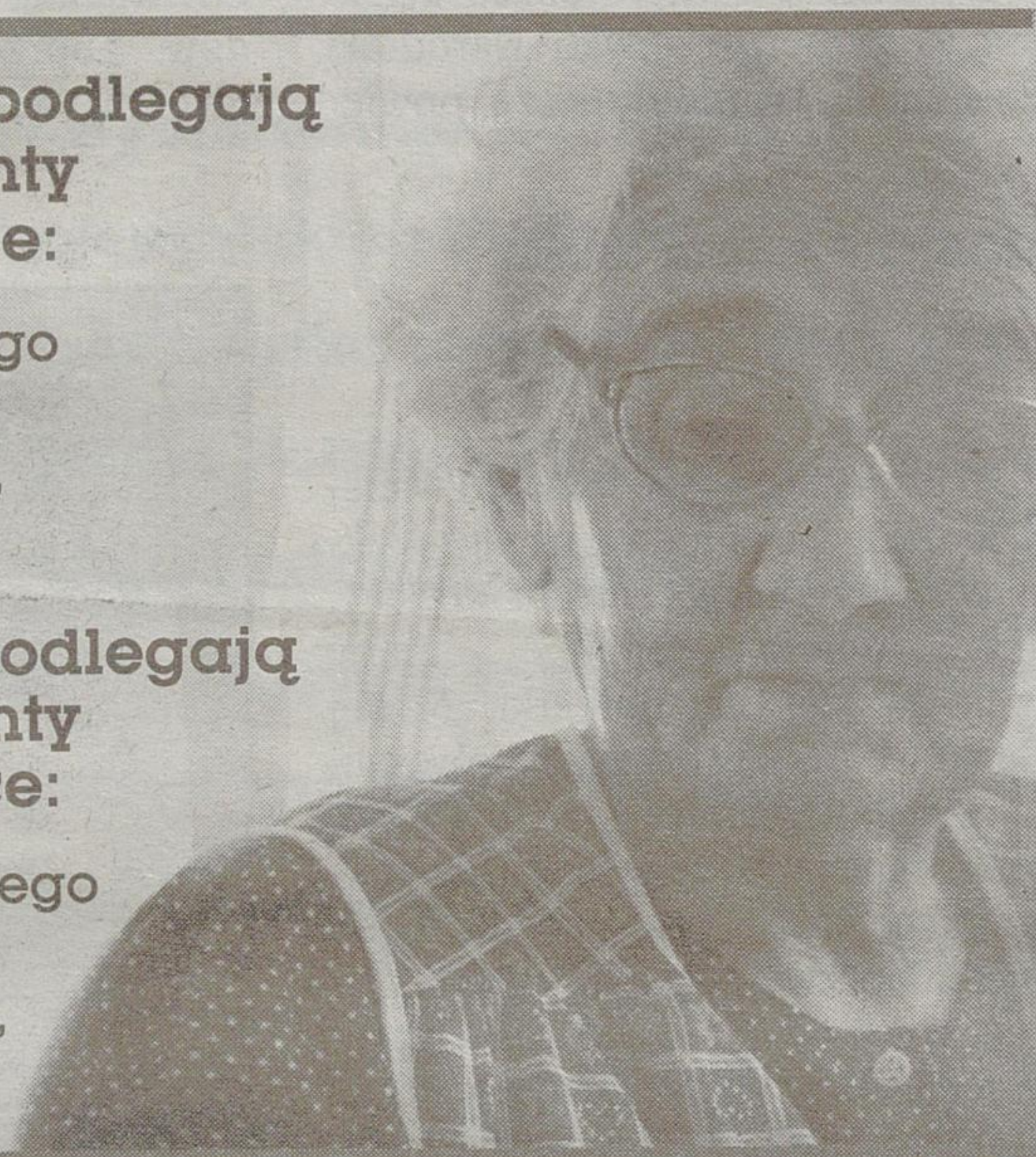
Świadczenia dla emerytów i rencistów, którzy prowadzą działalność, w wyniku której osiągają przychód, mogą ulec zmniejszeniu lub zawieszeniu. Postanowienie to nie dotyczy między innymi rent inwalidów wojennych, inwalidów wojennych, których niezdolność do pracy pozostaje w związku ze służbą wojskową.

Zarówno zmniejszeniu jak i zawieszeniu nie podlegają również renty rodzinne przysługujące po osobach

uprawnionych do tego typu świadczeń, których śmierć miała związek ze służbą wojskową. Zmiany emerytury lub renty nie muszą się też obawiać świadczeniobiorcy, których przychód nie przekracza 70 proc. przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia. Uregulowania prawne dotyczące zawieszania bądź zmniejszania nie obowiązują emerytów i rencistów prowadzących działalność twórczą i artystyczną.

Rozliczanie świadczeń następuje po zakończeniu roku kalendarzowego i może być dokonywane w formie miesięcznej lub rocznej.

Szersze informacje dotyczące zmniejszania lub zawieszania świadczeń pracujących emerytów i rencistów dostępne są na stronie ZUS pod adresem [www.zus.pl/swiadcze/emer011.htm](http://www.zus.pl/swiadcze/emer011.htm) i w oddziałach ZUS.



autor

ZUS &gt;&gt; Postępowanie w sprawie przyznania emerytury

## Ważny wniosek

**P**ostępowanie w sprawie ustalenia prawa do emerytury lub renty wszczyna się wyłącznie na podstawie wniosku zainteresowanego. Dla ułatwienia Zakład Ubezpieczeń Społecznych przygotował specjalny formularz.

Za wniosek uważa się zgłoszenie na piśmie lub ustnie do protokołu żądanie przyznania świadczenia. Jego złożenie jest podstawą wszczęcia postępowania. Wniosek może być zgłoszony także przez pełnomocnika, którym może być każda osoba fizyczna, która nie jest ograniczona w zdolności do czynności prawnych. Może to być członek najbliższej rodziny pozostający we wspólnym gospodarstwie domowym, opiekun społeczny, przedstawiciel zakładu pracy. Wszyscy oni muszą jednak działać za zgodą zainteresowanego. Pełnomocnictwo lub zgo-

da powinny być udzielone przez zainteresowanego na piśmie.

Aby uproszczyć procedurę, ZUS opracował formularz wniosku ZUS Rp-1 – wniosek o emeryturę – rentę z tytułu niezdolności do pracy. Taki formularz można uzyskać także u pracodawcy.

Zgodnie z prawem, pracodawcy są zobowiązani do przygotowania wniosku o emeryturę i przedłożenia go za zgodą pracownika organowi rentowemu nie później niż na 30 dni przed zamierzonym terminem przejścia pracownika na emeryturę. Pomoc pracodawcy w kompletowaniu dokumentów nie jest bezwzględnie wymagana. Zainteresowany może bowiem wystąpić z wnioskiem o świadczenie bezpośrednio do organu rentowego i to bez pośrednictwa pracodawcy. (bisu)

### Do wniosku powinny być dołączone

- ▲ dokument stwierdzający datę urodzenia,
- ▲ kwestionariusz dotyczący okresów składkowych i nieskładkowych (druk ZUS Rp-6),
- ▲ formularz unijny „Informacje dotyczące przebiegu ubezpieczenia osoby ubezpieczonej” (formularz E 207 PL), w przypadku osób pracujących poza Polską w innych krajach UE,
- ▲ zaświadczenie pracodawców potwierdzające okresy składkowe i nieskładkowe oraz zaświadczenie o zatrudnieniu i wysokości wynagrodzenia.

Zdrowie &gt;&gt; Zły nastrój spowodowany jest chorobami

## Walcz z jesienną depresją

**D**otknięci depresją czują się smutno i tracą zainteresowanie czynnościami, które dotychczas sprawiały im przyjemność. Cierpi na nią także wielu seniorów.

Depresja występuje najczęściej wśród pacjentów z przewlekłymi stanami chorobowymi. Starsi pacjenci cierpią nieproporcjonalnie bardziej.

Aby zwalczyć ten niedobry dla ciała i umysłu stan, bądź dobry dla siebie, traktuj samego siebie ze szczególną troską. Otaczaj się kolorami.

mi. Nie daj się szarości. Poszukaj wsparcia przyjaciela i opowiedz mu o swoich smutkach. Postaraj się mieć coś miłego w perspektywie, coś, na co warto czekać. Przebywaj wśród ludzi – ale takich, którzy nie cierpią na jesienną depresję. Zmusz się do tego, by być aktywnym i zażywać jak najwięcej ruchu na świeżym powietrzu. Staraj się wykorzystać jak najlepiej ostatnie słoneczne dni. Jeżeli będzie to konieczne, odwiedź specjalistę. (bisu)

Porady &gt;&gt; Drzewa zrzucają zbędny balast

## Tuje brązowieją jesienią

▲ Zauważyłam, że ostatnio część gałęzi w tujach rosnących w moim ogrodzie zaczęło brązowieć. Czy coś złego dzieje się z drzewkami, jeśli tak, jak temu przeciwdziałać? – pyta Maria z Grajewa.

– Jeżeli tuje bardzo się w tym roku rozrosły, takie brązowienie jest czymś naturalnym. Drzewa iglaste w ten sposób oczyszczają się, pozbywając się zbędnych igieł. Tuje z reguły zrzucają igły, które znajdują się najbliżej pnia drzewa, czyli te najstarsze.

Jeżeli jest to jednak zjawisko, które powoduje, że rośliny te wyglądają brzydko i występuje ono w nasileniu – oznacza, że wiosną i latem rośliny te nie otrzymały wystarczającej ilości wody. Czasami braki w nawożeniu potęgują właśnie takie objawy. Tak więc żadne opryski nic tu nie pomogą. Od wiosny przyszłego roku, począwszy od kwietnia, należy



Ekspert

> Jerzy Gwoździej  
ogrodnik z Białegostoku

regularnie podlewać rośliny (przynajmniej raz w tygodniu), a od maja do połowy sierpnia – dwa razy w tygodniu bardzo obficie. Trzeba prowadzić regularne nawożenie roślin azofoską lub innym nawozem wieloskładnikowym od końca marca do połowy lipca co 2 tygodnie lub w końcu marca nawozem Osmocote tylko raz w roku. (bisu)

promocja

**MIESZKA I DO JANA PAWŁA II**

**HISTORIA POLSKI**

**MULTIMEDIALNA HISTORIA POLSKI**

**w każdy wtorek do czytania:**

30 książek w atrakcyjny sposób opisujących nasze dzieje

**do słuchania:**

360 opowieści rekomendowanych przez MEN

**do oglądania:**

multimedialna wędrówka po osi czasu

**DLA CAŁEJ RODZINY**

Tom piąty Początki Jagiellonów wraz z płytą CD już jutro z Gazetą Współczesną za jedyne 9,90 zł plus cena gazety

Każdy tom w sprzedaży przez tydzień

GAZETA WSPÓŁCZESNA



## Nasza akcja >>

### Szkoła bez przemocy

Już 27 podlaskich szkół przystąpiło do ogólnopolskiej kampanii „Szkoła bez przemocy”. Placówki, które wyraziły chęć udziału w tej akcji, muszą przestrzegać zasad kodeksu „Szkół bez przemocy”.

Cały tekst kodeksu można znaleźć na stronie [www.szkołabezprzemocy.pl](http://www.szkołabezprzemocy.pl). My zaś na naszych łamach omawiamy poszczególne jego punkty. Dzisiaj kolejny punkt – dziewiąty, który brzmi: „Mamy sojuszników. Szkoła współpracuje ze środowiskiem pozaszkolnym przy podejmowaniu działań profilaktycznych i interwencyjnych dotyczących agresji i przemocy, gdy potrzeby przekraczają możliwości lub kompetencje szkoły.”

Aby sprawdzić, czy w szkole naszego dziecka przestrzegane są te zasady należy spytać dyrektora szkoły lub nauczycieli:

1. Z jakimi instytucjami i w jakim zakresie szkoła współpracuje? (np. policja, straż miejska, sąd, kuratorzy, poradnie, organizacje pozarządowe, pełnomocnik ds. profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych)?

2. Czy w sytuacjach wymagających interwencji do szkoły wzywana jest policja, straż miejska? W jakich sytuacjach? Kiedy ostatnio?

Bo nie zawsze szkoła może i powinna działać samodzielnie. Warto zatem wiedzieć z jakimi instytucjami i w jakich sytuacjach szkoła współpracuje ze środowiskiem pozaszkolnym.

(dona)

## Zdrowie >> Specjalne zajęcia dla maluchów z porażeniem mózgowym

# Pomóc dzieciom

**Stała, prawidłowa rehabilitacja dziecka z porażeniem mózgowym może dać wspierające efekty. W ich osiągnięciu pomagają specjaliści ze Stowarzyszenia „Jasny cel”.**

Urszula Ludwiczak  
[uludwiczak@wspolczesna.pl](mailto:uludwiczak@wspolczesna.pl)

Pięcioletni Olek z porażeniem mózgowym ćwiczy metodą NDT Bobath od kilku miesięcy. Terapeutka, Beata Gładyszewska ze stowarzyszenia razem z chłopcem każdego dnia ćwiczy wstawanie, ubieranie się, rozbieranie i chodzenie. – Lekarze mówią rodzicom Olka, że są duże postępy – powiedziała terapeutka. – A Olek po tych kilku miesiącach ćwiczeń umie już stać. To olbrzymia pomoc dla jego rodziców, którym łatwiej wykonywać z dzieckiem codzienne czynności.

W białostockim ośrodku, prowadzonym przez Stowarzyszenie „Jasny

cel” na co dzień przebywa kilkanaścioro dzieci z porażeniem mózgowym. Najmłodsze dzieci (2,5-letnie) uczestniczą w zajęciach z mamami. Pięciolatki ćwiczą i uczą się pod opieką terapeutów i specjalistów już bez rodziców, przez kilka godzin dziennie. Jest jeszcze grupa dla starszych dzieci, które na co dzień chodzą do szkoły czy przedszkola.

– Jesteśmy jedynym ośrodkiem tego typu w województwie – mówi Anna Krakowska, prezes stowarzyszenia. – Naszym celem jest usprawnianie każdego dziecka tak, aby było jak najbardziej samodzielne. Efekty oczywiście są bardzo indywidualne, zależą od stopnia niepełnosprawności dziecka. Ale zawsze jakiś efekt udaje nam się osiągnąć.

### Stowarzyszenie

Stowarzyszenie „Jasny cel” powstało pięć lat temu z inicjatywy rodziców dzieci z porażeniem mózgowym. Na początku zajęcia usprawniające odbywały się w piwnicy bloku. Od niedawna ośrodek mający umowę z NFZ mieści się w Białymstoku przy ul. Warszawskiej 43/45. Tu mogą zgłaszać się zainteresowani rodzice z całego regionu podlaskiego.



Każdy podopieczny ośrodka z grupy dziennej może liczyć na codzienne kilkugodzinne zajęcia z terapeutą

Zawsze krok przed konkurencją.

# Internet

## 512 kb/s

przez pierwszy rok

# 25 zł

0 801 706 801, [www.multimedia.pl](http://www.multimedia.pl)

Chcesz wykonać krok w stronę  
naprawdę taniego Internetu?  
Jesteś na dobrym tropie  
do najniższych cen!

Zamów Internet w Multimedia Polska!  
Zrób pierwszy krok – porównaj nas do oferty  
konkurencji – gwarantujemy Ci miłą niespodziankę.  
Zrób drugi krok i zadzwoń pod numer 0 801 706 801  
lub pędź na [www.multimedia.pl](http://www.multimedia.pl).

Możesz nawet pójść o krok dalej, zamawiając naszą  
usługę w pakiecie z TV kablową lub telefonem  
– oszczędzisz dużo, dużo więcej!

Multimedia Polska – zawsze krok przed konkurencją.

**multiMedia**  
Polska



## KUPIĘ

**AUTO POMOC** lub autolawetę, w rozliczeniu osobowy, 5-12.000 zł, 0503 197-291.

**CZEŚCI**, katalizatory, od 20 zł, 0509 988-221.

**SAMOCHÓD** terenowy, 660 009-350.

**HAK** holowniczy vw LT-40, 1986, 0607 331-615.

## SPRZEDAM

**SEAT** toledo, 1.8 kat., szyberdach, 2 x PP, ABS, 1996, 8.800 zł, 0506 136-551.

**PRZYCZEPA** 6 ton, niemiecka plan-deka, 3.500 zł, 0502 047-942.

**SEAT** ibiza, 1.9TDi, 2000, zamiana, 21.500 zł, 0693 168-660.

**FORD** focus combi, 1.8TDi, 2000/01, zamiana, 22.500 zł, 0693 168-660.

**SAAB** 93, 2.0 turbo, 2005, 8 tys. km, pełna opcja, szary met., 66.100 zł, 0602 557-199, 0602 591-457.

**AUTOCZĘŚCI** niwy, samary, tawrii, lady, uaza, forda, vw, opia, audi, skody, 10-500 zł, (085) 653-99-88, 0602 804-382.

**AUDI** A4, avant, 1.9TDi, 1997, 20.800 zł, (085) 711-47-75, 0604 241-572.

**AUDI** B4, 1.9TDi, 1993, 13.000 zł, 0508 051-574.

**AUDI** A4, kombi, 1997, 1.9TDi, 110 KM, pełna opcja, (085) 743-13-19, 0500 100-099.

**AUDI** A4, 1.9TDi, 1998, 22.800 zł, (085) 711-47-61, 0504 216-553.

**AUDI** B4, 1995, 13.000 zł, (085) 711-47-61, 0504 216-553.

**AUDI** A4, 1.9TDi, 1995, bogate wypos., 15.700 zł, 0503 639-472.

**DODGE** caravan, 2.4 kat., 2000, klima, 96 tys. km, stan bdb, 19.200 zł, 0691 243-344.

**KIA** 2700, paka 3.30 plandeka, 2000, 16.000 zł, 0608 300-449.

**KONTENER** alu 3.85 x 2,20 x 2,08, 3.800 zł, 0608 300-449.

**TRANSIT**, 2.0 TDi, 2002, stan idealny, zamiana na kombi lub van, 42.000 zł, 0608 300-449.

**AUDI** B4 kombi, 1.9TDi, klimatyzacja, szyberdach, 13.000 zł, 0508 706-601.

**A6 KOMBI**, 2.5TDi, 1996, 23.800 zł, 0505 780-200.

**AUDI** A8, 1998, 2.5TDi, 43.000 zł, 6539-402, 0606 423-999.

**AUDI** S6, 4.2 avant, quattro, 1994, 21.000 zł, 0604 959-599.

**AUDI** C4, 2.5TDi, 1993, combi, pół roku w kraju, bogate wypos., 17.000 zł, 0503 010-520.

**AUDI** A6, 2.5TDi, avant, 1996, 1 wł., full opcja, 18.200 zł, 0509 678-585.

**AUDI** B4, 1.9TDi, 1992, 11.900 zł, 0502 501-644.

**AUDI** A4, 1.9TDi, 1995, stan bdb, 19.000 zł, 668 910-561.

**AUDI** C4 kombi, 2.5TDi, zielony, 15.900 zł, 0504 419-928.

**ALFA** romeo 145, 1.4 T.spark, 2000, 13.900 zł, 0507 602-414.

**BMW** 530, 193 km, xenon, 8 x airbag, webasto, 2001, 52.000 zł, 0501 266-614.

**BMW** 740, 4.4 V8, gaz, 8 x airbag, pełna elektryka, TV, nawigacja, 34.000 zł, 0509 490-907.

**BMW** 316 coupe, 1994, elektryka, ABS, 11.000 zł, 0509 156-332.

**BMW** E36 316, 1994, stan bdb, ABS, wspomaganie, 11.000 zł, 0502 510-014.

**CZEŚCI** BMW E-30, E-34, E-36, zderzaki, lampy, pompy, mosty, silnik, wszystkie części od 10 zł, 0509 988-221.

**BMW** E-36 316, 1993, stan bdb, do opłat, 6.900 zł, 0509 988-221.

**BMW** E-36 320i coupe, 1994, do opłat, stan bdb, 11.900 zł, 0509 988-221.

**CZEŚCI** do bmw od 1990 do 2004, różne, 0501 349-233.

**CITROEN** C5, 2.0HDI, 2002, 28.500 zł, (085) 711-36-52.

**CHRYSLER** pitcuizer, 2.4i, 2005, srebrny met., pełne wypos., oprócz skóry, 38.200 zł, 0602 557-199, 0602 591-457.

**CITROEN** C25, 2.5D, 6 osób + skrzynia, 6.000 zł, (085) 711-21-40.

**CITROEN**, opel astra, 1.7D, 1995, 8.000 zł, (085) 7197-284, 0698 655-832.

**CITROEN** BX, 1991, 1400 ccm, biały, 3.70 zł, 0601 915-743.

**NEXIA**, 1.5, gaz, 6.200 zł, (085) 6501-589.

**DODGE** grand caravan, 3.3i, 2006, 11 tys. km, DVD, pełna opcja, chowane fotele, zielony met., 64.100 zł, 0602 557-199.

**LANOS**, 1.4B, 2000/01, bordowy, 10.800 zł, 0601 915-743.

**FIAT** punto II, 1.2, 2003, 15.700 zł, 0692 483-232.

**FORD** escort, 1.6 16V + gaz, granat met., 6.200 zł, 0693 861-438.

**FIAT** seicento, 2003, (085) 6815-112.

**FORD** fust, 1.3B, 1999, 10.700 zł, (085) 711-47-75, 0604 241-572.

**FIAT** seicento 900, 1999, 46 tys. km, 1 wł., bezwypadkowy, czerwony, 8.500 zł, 0502 583-238.

**FORD** mondeo DCDi, 1999, bezwypad., świeżo sprowadz., klima, 16.700 zł, 0600 264-614.

**FORD** orion, 1.8D, 1991, 1.800 zł, 0500 222-918.

**FORD** sierra, 1.8TD, 1996, kombi, hak, 3.500 zł, (085) 7170-118.

**FORD** focus, 2002, 24.500 zł, 6539-402, 0606 423-999.

**FIAT** punto, 2002, 14.200 zł, 6539-402, 0606 423-999.

**FIAT** punto, 1998, uszkodzony, 3.100 zł, 0604 959-599.

**FIAT** 126 p, 1992, 400 zł, 0506 641-978.

**FORD** mondeo, 2.0 benz., 1998, pełna opcja, 13.500 zł, (085) 6632-255, 0510 135-131.

**CZEŚCI** różne fiat brava, 1999, 1.6 benz., 0502 534-719.

**CZEŚCI** różne ford escort, 1997, 0502 534-719.

**FORD** galaxy, 2l, benzyna, 1996, 15.000 zł, (085) 711-36-92 po 19.00, 0502 435-263.

**FORD** galaxy, 1999, 1.9TDi, 110 KM, klimatronic, 29.000 zł, (085) 743-17-19, 0500 100-099.

**FORD** mondeo, 2.0TDDi, kombi, 2002, serwisowany, zadbane, kli-

matyzacja, 8 x airbag, sprowadz., 27.500 zł, 0606 601-731.

**SEICENTO** sporting, 1.1, gaz, zamiana, 6.700 zł, (085) 6501-589.

**FORD** mondeo, 2002, 2.0TDDi, kombi, klima, el. szyby i lusterka, opony zimowe, 30.500 zł, (085) 8764-781, 0605 199-185.

**FIAT** punto, 1.2 benz., c. zamek, 2003/04, 2 poduszki, el. szyby, 5 drzwi, 19.999 zł, 0508 335-558.

**FORD** escort, combi, 1.6 16V, 1995, bogate wypos., stan bdb, 5.900 zł, 0880 133-283.

**FORD** mondeo combi, 2000, 1994, klima, el. szyby, hak, 8.500 zł, (085) 711-28-49.

**FIAT** 125 p, 1984, stan idealny, z pierwszej ręki, 1.100 zł, 0509 988-221.

**CIEŻAROWY** ford cargo, skrzynia ładunkowa 6.25 x 2.45 x 2.5 m - 4 tony, 10.000 zł, (085) 676-12-93, 0603 947-591.

**FORD** mondeo, 1995, kombi, ABS, gaz, poduszki, 7.800 zł, 0509 449-913.

**HYUNDAI** scoupe, 1.5 turbo, 1993, czarny met., bardzo atrakcyjny, zadbane, 7.500 zł, 0608 054-187.

**JEEP** liberty, 3.7i limited, 2004 X, 4 x 4, srebrny, pełna opcja, 53.100 zł, 0602 557-199, 0602 591-457.

**HONDA** acura, 2.4i TSX, 2005 X, 15 tys. km, pełna opcja, lekko uszkodzony, pełnosprawny, 44.100 zł, 0602 591-457, 0602 557-199.

**JEEP** grand jeeroki, 4.7i, 2005, nowy model, pełna opcja, lekko uszkodzony, 51.500 zł brutto, 0602 557-199.

**JEEP** liberty, 3.7i, 2005, 15 tys. km, import z USA, pełna opcja, uszkodzony, cena do uzgodnienia, 0602 557-199.

**JEEP** 2.5 diesel, 1996, pełna opcja, oprócz skóry, biały, 15.500 zł, 0602 150-733.

**MAZDA** 6 3.0 V6, 2005 VI, 8 tys. km, sedan, niebieski met., pełna opcja, 60.500 zł, brutto, 0602 557-199, 0602 591-457.

**MERCEDES** C220 diesel, 18.200 zł, 0503 738-480.

**MERCEDES** E klasa, 2.9 turbo diesel, grafitowy met., 280 tys. km, ABS, el. szyby, lusterka, 26.500 zł, (085) 715-68-53, 0501 583-596.

**HYUNDAI** H 200 starek, 1999, 2.4 benz., gaz, 9-osob., 2 poduszki, el. szyby, lusterka, oszklony, 17.500 zł, (085) 715-68-53, 0501 583-596.

**MERCEDES** sprinter 212, 2.0TD, średni, biały, 330 tys. km, ABS, ABD, SRS, 5-osob., 1998, 29.000 zł, (085) 7376-378, 0604 174-548.

**MERCEDES** E 300, 134 KM, 240 tys. km, klima, alufelgi, 2 x SRS, ABS, 1994, 17.000 zł, (085) 7376-378, 0604 174-548.

**MERCEDES** E-220 CDI, awangarde, 2000 XI, nawigacja, xenony, telefon, bezwypad., pełna opcja, 44.100 zł, 0602 591-457, 0602 557-199.

**MITSUBISHI** pajero, 3.0 V6, po dachowaniu, zamiana, 6.000 zł, 0607 395-967.

**MERCEDES** C-320i, 2006, max wypos., srebrny, uszkodzony, sprowadz., 42.500 zł, 0602 557-199, 0602 591-457.

**MERCEDES** benz. C 180, benzyna, gaz, elektryka, wersja elegance, stan bdb, czarny, pilnie, 1993, 14.000 zł, 511 106-715.

**E 290** TD kombi, 1997, 36.000 zł, 0505 780-200.

**MERCEDES** vita 110 CDI, 2000, 6-osob., pełna faktura, 28.500 zł, 0604 959-599.

**MERCEDES** 124 3.0D, 1994, 14.500 zł, 0503 398-866.

**MERCEDES** C, 1997, 2.2D, pełna opcja, 22.500 zł, 0604 644-653.

**MERCEDES** 190E, 1.8, 1993, wspomag., ABS, alufelgi, poduszki pow., pilnie, 8.500 zł, 668 161-166.

**MERCEDES** 207, zamiana na terenowy, 10.000 zł, 0660 949-354.

**MERCEDES** sprinter 312, 2.9TD, średni, 9-osob., 1 wł., 36.000 zł, 0509 678-585.

**MAZDA** 323F hatchback, 1999, 1850 ccm, pełna opcja, 1 wł., serwisowana, 21.200 zł, (085) 7418-739, 0504 211-293.

**MERCEDES** E200, 2.2CDi, 2000 XI, full opcja, 38.500 zł, 0609 395-429.

**NISSAN** terrano, 2002, 69.900 zł, 6539-402, 0606 423-999.

**NISSAN** primera, 2.0 diesel, kombi, 7.000 zł, 0698 450-283.

**NISSAN** primera, 2.0 16V + gaz, pełna opcja, stan bdb, 1998, zamiana, 16.500 zł, (086) 4764-467, 0604 112-454.

**NISSAN** primera, 2.0, 1998, serwisowany, uszkodzony tył, 5.500 zł, 0604 959-599.

**OPEL** corsa, 1998, 1.2 benz., 2 x airbag, biała, 3-drzwiowa, 7.500 zł, 0503 371-895.

**OPEL** frontiera, 2000, 2.2DTi, full opcja, GPRS, 45.000 zł, 0505 067-656.

**OPEL** omega, 2.0 16V, el. szyby, lusterka, szyber, klima, srebrny met., 1994, 7.500 zł, 0503 371-895.

**OPEL** omega, AB vectra, kadett, astra, części od 5 zł, (085) 7418-354, 0501 731-250.

**OMEGA**, 2.0 16V kombi, 1995, bogate wypos., zadbane, zarejestr., 13.200 zł, 0602 691-110.

**OPEL** astra, 1.4 gaz, zamiana na tańszy, 6.700 zł, (085) 6501-589.

**OPEL** corsa, 1.5 diesel, 1995, 5 drzwi, wiśnia met., 8.200 zł, 0509 678-585.

**OPEL** combo, 1997, gaz, biały, 2-osob., faktura VAT, 4.500 zł, (085) 651-27-61, 0509 524-707.

**OLDSMOBILE** achleva, 2.3 16V, sedan automat, zamiana na uszkodzony, 7.900 zł, 0507 602-414.

**PEUGEOT** partner, 1998, 5-osob., 10.000 zł, 0698 450-283.

**PEUGEOT** 406 HDi, 2000, 23.200 zł, 6539-402, 0606 42

**PEUGEOT** partner, 1.9D, 2002, oszklony, 15.000 zł, 511 377-464.

**POLONEZ** caro, 1994, gaz, 2.800 zł, 0501 653-850.

**PEUGEOT** expert, 2002, 2.0HDI, dostawczy, c. zamek, el. szyby, lusterka, 25.000 zł, (085) 7376-378, 0604 174-548.

**POLONEZ** caro, 1997, 2.000 zł, 510 180-862.

**CZEŚCI** różne peugeot 306 kombi, 0502 534-719.

**PEUGEOT** 405, 1.6 z gazem, 1990, zamiana na mniejszy z gazem, (085) 7191-624, 0608 786-789.

**PEUGEOT** 407, 1.6HDI, 2005, 35 tys. km, srebrny met., pełne wypos., 49.100 zł, 0602 557-199.

**POLONEZ** caro plus, 1997, z gazem, 2.000 zł, (085) 6616-043, 0602 611-637.

**RENAULT** magnum 420 po wypadku, 1996, 17.000 zł + VAT, 0603 840-408.

**RENAULT** scenic, 1.9TD, 1997, zielony met., ABS, pod. powietrzna, c. zamek, klima, elektryka, 15.000 zł, (085) 7376-378, 0604 174-548.

**RENAULT** 5, 1988, 1100 ccm, biały, 2.800 zł, 0601 915-743.

**RENAULT** megane, 1.4B, 1996, 9.000 zł, 665-696-874.

**RENAULT** kangoo, 1998, 1.4 gaz w kole, biały, 2-osobowy, faktura VAT, 8.500 zł, (085) 651-27-61, 0509 524-707.

**ROVER** 414, 1994, 2.50 zł, 0601 792-408.

**RENAULT** master, 1.9DCTi, 2001, 26.500 zł, 0504 419-928.

**RENAULT** 25 V6 + gaz, 1994, stan bdb, uszkodzona skrzynia biegów, 1.200 zł, (085) 716-97-05.

**SHARAN**, 2.8 VR6, srebrny, pełna opcja, 17.800 zł, 513 527-435.

**SHARAN**, 1.9TDi, 1996/97, 22.800 zł, (085) 711-47-61, 0504 216-553.

**SKODA** felicia, 1.3, 1995, 3.100 zł, 0604 959-599.

**SEAT** arosa, 1.7SDi, 1998, 12.800 zł, 0506 694-731.



Test >> Volkswagen Jetta 2,0 FSI, 150 KM

# Mniejszy Passat

Dosyć ciekawe są dzieje Jetty obecnej na rynku od 1979 roku.

Nieprzerwanie pod swoją nazwą jeździ tylko w USA, natomiast w Europie było różnie.

Tomasz Kutkiewicz  
tkutkiewicz@wspolczesna.pl

Przez ostatnich 14 lat po europejskich drogach jeździło albo Vento, albo Bora, tylko w Stanach Zjednoczonych bez przerwy jeździła Jetta. Wraz z pojawieniem się nowej generacji Volkswagena wprowadził na całym świecie jednolitą nazwę dla tej kompaktowej limuzyny.

## Nawiązanie do rodziny VW

Przód Jetty z chromowaną osłoną chłodnicy, w kształcie V jest elementem wskazującym przynależność do rodziny Volkswagena. Takie „V” ma Golf GT i Passat. We wszystkich trzech modelach podkreśla i dynamikę samochodu i elegancję. Cała linia nadwozia to już odniesienie się do Passata. W sumie połączenie Golfa z Passatem okazało się bardzo udane. Jetta jest niewątpliwie elegancką limuzyną.

## Nowa twarz, nowe wymiary

Jetę można pomylić z Passatem, mimo że jest od niego mniejsza. Porównując z poprzedniczką, z Borą -



Z przodu Golf, sylwetka pomniejszonego Passata - całość to udany eksperyment Volkswagena

Jetta urosła. Długość 4,55 metra, to o 17,8 cm więcej niż miała poprzedniczka, szerokość 1,78 metra (+4,6 cm) i wysokość 1,46 metra (+1,3 cm). Zmienił się również rozstaw osi do 2,58 metra (+ 6,5 cm). Wraz z powiększeniem zewnętrznych wymiarów, zwiększyła się również ilość miejsca wewnątrz. W tylnej części przestrzeń dla nóg zwiększyła się o 5 centymetrów, a nad głową o 2,4 centymetra. Bagażnik Jetty to 527 litry. Oparcie tylnej kanapy może być składane w stosunku 1/3 do 2/3 i pozwala na uzyskanie prawie płaskiej przestrzeni bagażowej.

## Wnętrze niby Golf

Deska rozdzielcza pochodzi z Golfa, podobnie jak siedzenia i tapicerka. A dlaczego „niby”? Te dwa auta nie powstają na jednej linii montażowej. Jetta produkowana jest w meksykańskiej fabryce Volkswagena. Wnętrze auta jest wykonane

z dobrej jakości materiałów. Połączenie beżu z czarnymi elementami dodają elegancji. Rozmieszczenie przełączników, tak jak w każdym Volkswagenu bardzo wygodne, głównie dla kierującego pojazdem. Ergonomia na najwyższym poziomie. Fotele wygodne i bardzo dobrze wyprofilowane. To, że nie siedzimy w Passacie widać przy ustawianiu fotele kierowcy. Nie jest elektryczne. Oparcie reguluje się za pomocą pokręteł.

## Nie za twardo, nie za miękko

Wielowahaczowe zawieszenie, elektrycznie wspomagany układ kierowniczy i hamulce tarczowe znane są z Golfa V. Wszystko działa bez zarzutu, tworząc dobrze zestrojoną całość całość. Auto bez problemów pokonuje zakręty, wszelkie przeszkody - koleiny czy poprzeczne wybrzuszenia na drodze. Testowana wersja wyposażona w dwulitrowy, benzyno-

wy silnik, ze 150 KM pod maską, który jest bardzo dynamiczną i elastyczną jednostką napędową. Zastosowana sześciobiegowa przekładnia jest dobrze zestrojona i pracuje płynnie. Swoje jazdy kończyłem na prędkości - 210 km/h, przy zachowanym luzie pod nogą. Niestety nie mamy jeszcze torów testowych, na których można próbować jeździć szybciej.

## Dane techniczne

Pojemność, 2,0 l / 1984  
Prędkość maks., km/h 211  
Zużycie paliwa w 1/100 km cykl miejski 10,8 - 10,9  
Zużycie paliwa w 1/100 km poza miastem 6,1 - 6,2  
Zużycie paliwa w 1/100 km średnio 7,8 - 8,2

## Motonoty

▲ Skoda za chińskim murem >>



Skoda wyruszyła na podbój rynku azjatyckiego. Według umowy licencyjnej zawartej pomiędzy Skoda Auto i chińskimi partnerami koncernu, Volkswagen Szanghaj rozpocznie produkcję Skody Octavia na rynku lokalnym w pierwszej połowie 2007 r. W porównaniu do wersji europejskiej w tej limuzynie klasy średniej wprowadzono zmiany mające zadowolić gusta tutejszych kierowców, a które dotyczą przede wszystkim wyglądu zewnętrznego samochodu. Ekspansja Skody na chińskim rynku została dodatkowo wzmocniona dzięki kontraktem na produkcję w Szanghaju kolejnym modeli marki - Skody Fabia i Skody Superb. Chiny, po Ameryce, są drugim największym rynkiem motoryzacyjnym świata. Największy potencjał tego kraju tkwi oczywiście w wielkości populacji oraz ciągle niskim poziomie zmotoryzowania. Koncern chce zdobyć przynajmniej 100 000 klientów co stanowi około 3% chińskiego rynku. Łącznie w 2005 r. w Chinach wyprodukowano 2,81 miliona samochodów (2,34 miliona aut w 2004 r.)

reklama

**AUTO HOBBY**  
autoryzowany dealer



**Serwis Części**  
**Zakład Napraw Nadwozi**  
**FordUbezpieczenia**

Białystok, ul. WOP 15 (Bażantarnia)  
tel. 085/742 65 46

pon.-pt.: 7.00-21.00, sob.: 8.00-14.00

reklama

**KIA MOTORS**  
The Power to Surprise

infolinia: 0 801 542 542  
koszt każdej minuty rozmowy  
równy cenie jednego impulsu

**3 lata**  
gwarancji  
bez limitu

**Na każdą kieszeń**

Picanto Rio Cerato

Teraz KIA Picanto już od 27 090 zł, Rio od 36 900 zł i Cerato od 43 000 zł. I natym nie konie! Czujnik parkowania, alarm, a do wybranych wersji pakiet ubezpieczeń gratis! W ofercie dostępne także inne promocje. O szczegóły pytaj w salonach KIA.

**6 lat** gwarancja perforacji  
**24h** EuroAssistance  
**KIA** finance

**TOP MOTORS** BIAŁYSTOK kol. Porosły 1F  
ul. Gen. Kleeberga 51 (wyjazd na Warszawę)  
Salon, tel. 664-39-09, serwis 664-39-12  
ELK, ul. Suwalska 64  
Salon, serwis, tel. (087)621-57-50

www.top-motors.com.pl  
top@top-motors.com.pl

**TOP MOTORS** ul. Gen. Kleeberga 51

**DZIKOŚĆ SERCA,  
DZIKOŚĆ MIEJSCA.**

**NISSAN**

**Nowy Nissan Navara**  
Prawdziwy pogromca terenu  
z napędem 4x4 i reduktorem.  
Silnik turbodiesel 173 KM.  
5 miejsc, homologacja  
ciężarowa - pełen  
odpis VAT.

**NAVARA**  
- zużycie paliwa:  
7,0 - 10,0 l/100 km

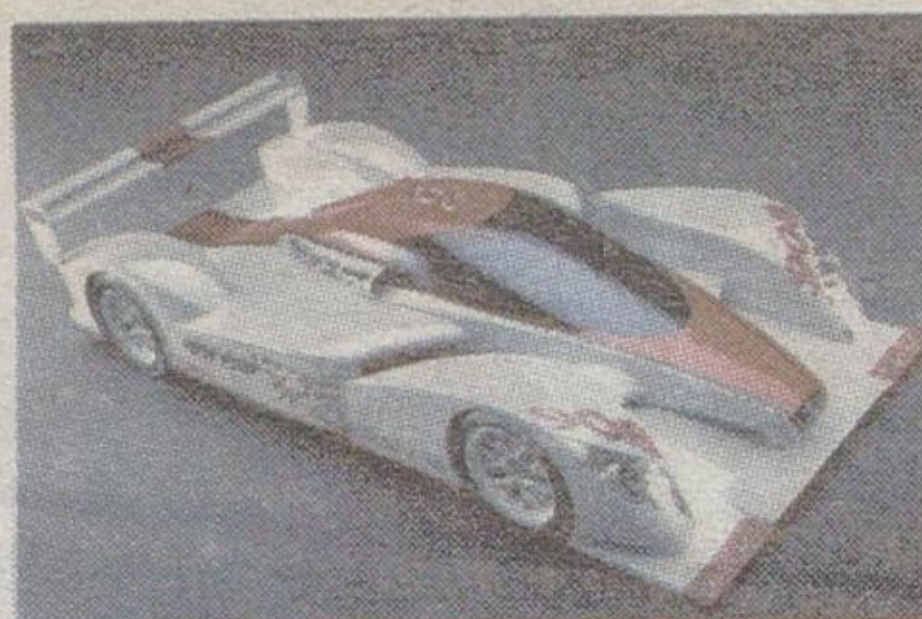
**Wyruszyć w największą przygodę swojego życia.**

**F.B.H. M. Wasilewski Autoryzowany Dealer Nissan Europe**  
19-301 Elk, ul. Suwalska 1, tel. 087-621-41-31, tel./fax 087-621-41-10, www.nissan.elk.pl





Najszybszy  
Peugeot  
w dieslu



W przyszłorocznej edycji 24-godzinnego wyścigu Le Mans będzie jeździć Peugeot 908. Samochód napędzany silnikiem HDi o mocy ponad 700 KM wyposażony jest w filtr cząsteczek stałych.

GAZETA  
WSPÓŁCZESNA  
www.wspolczesna.pl

reklama

**HONDA**

The Power of Dreams

**SUPER PROMOCJE !!!**

**HONDA ACCORD**

**UBEZPIECZENIE  
I OPONY ZIMOWE - GRATIS !!!**

W zależności od wersji dla Hondy Accord z silnikiem benzynowym zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 7,8l do 9,4 l/100km (z silnikiem diesla 5,5l/100 km) emisja CO<sub>2</sub> od 184 do 223 g/100km (z silnikiem diesla 145g/100km).



**HONDA CR-V**

**OPONY ZIMOWE - GRATIS !!!  
BENZYNĄ 10.000 ZŁ UPUSTU  
DIESEL 12.000 ZŁ UPUSTU**

W zależności od wersji auta zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 6,7 do 9,3 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 177 do 221 g/100km



AUTORYZOWANY DEALER HONDY  
**Multi Auto**

Białystok, ul. Narodowych Sił Zbrojnych 3  
tel. (085) 65-16-112, fax 65-18-279

http://multi-auto.honda.pl multiauto@zetobi.com.pl

www.vwuzytkowe.pl

**Mocarrrrrrrrrrny!**



**Crafter. Najpotężniejszy.**

Volkswagen Crafter to aż 378 wariantów: furgonów, kombi, kabin pojedynczych i podwójnych. 3 rozstawy osi i 6 długości skrzyni. Ładowność do 2,7 t. Najszerze drzwi przesuwne w swojej klasie (1,3 m), przez które można załadować europaletę dłuższym bokiem. Możliwość załadunku do środka nawet 5 europalet. Oszczędny, mocny 5-cylindrowy silnik 2.5 TDI<sup>®</sup> z technologią Common Rail najnowszej generacji. Zautomatyzowana, 6-stopniowa skrzynia biegów. ESP i ABS w standardzie dla wszystkich modeli.



Samochody  
Użytkowe

**Autoryzowany dealer VW Sienko i Syn**

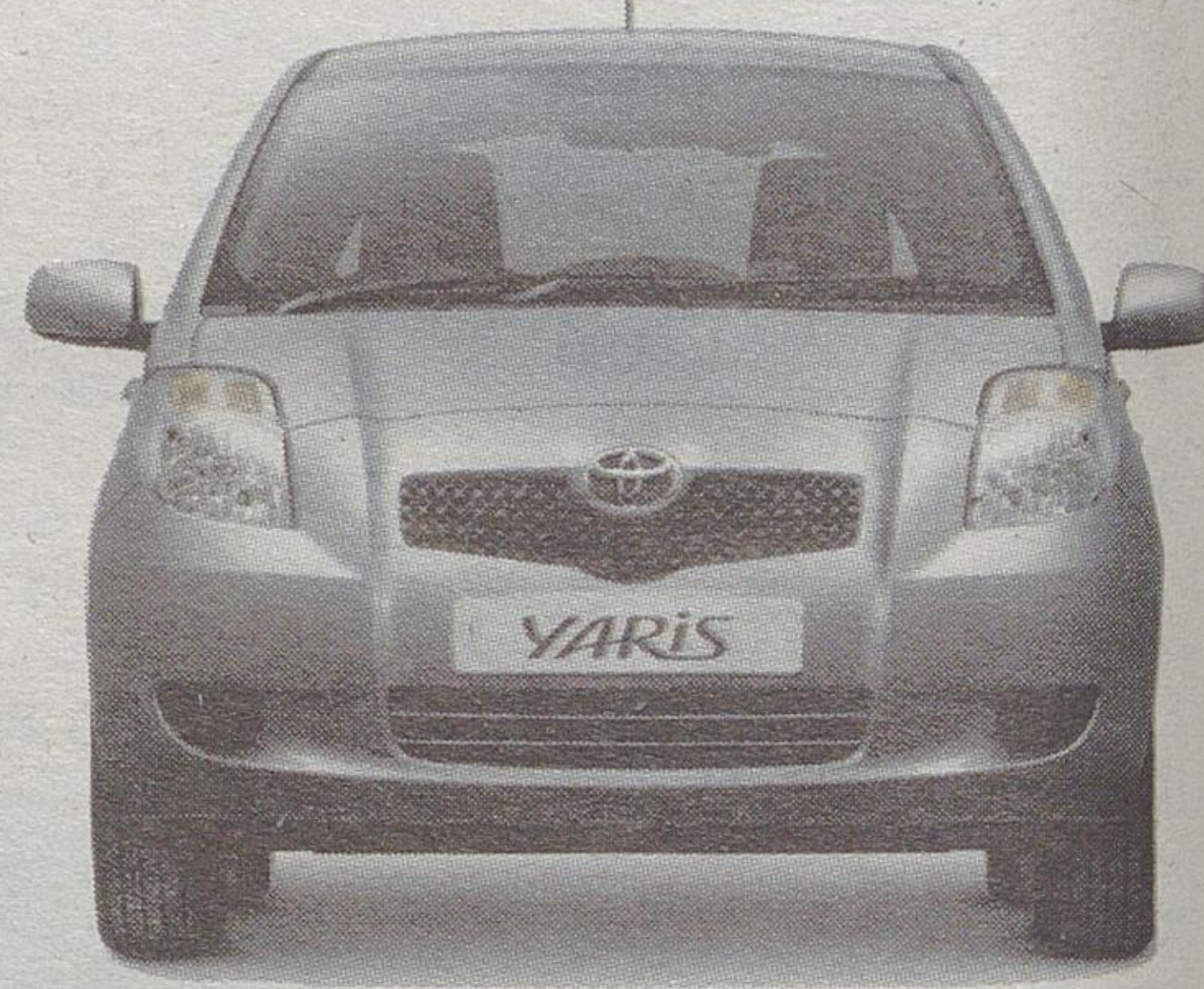
Białystok, ul. Wysockiego 65, tel. 0 85 664 41 13

d\_sienko@kulczyktradex.com.pl

Infolinia: 0801 200 600 (koszt połączenia – opłata jak za jednostkę taryfikacyjną połączenia lokalnego)

**Porównanie >> Fiat Grande Punto, Toyota Yaris, Renault Clio**

## Najważniejszy



Końcówka ubiegłego roku i początek tego obfitował w premiery aut w najpopularniejszym segmencie.

**Renault Clio to samochód nagrodzony tytułem Samochód Roku 2006, Fiat Grande Punto to najlepiej sprzedający się samochód w tym segmencie w Europie.**

**Tomasz Kutkiewicz**  
tkutkiewicz@wspolczesna.pl

**T**oyota Yaris to najlepiej sprzedające się auto w Polsce. Trzy samochody jeden segment. Jakie są ich walory? Który jest najlepszy? Na co postawili producenci w poszczególnych modelach?

**Ona, On i Uniseks**

Tak w skrócie można scharakteryzować tzw. target dla poszczególnych aut. Renault Clio jest skierowane głównie do klienta kobiety. Dlaczego? Linia nadwozia pozbawiona jest cech dodających agresywności.

Przetłoczenia bardziej uspakajają niż przekonują do ukrytej dynamiki tego auta.

Najbardziej agresywny wygląd ma Toyota. Przetłoczenia na masce, zwarta budowa auta podkreślają „mocny” charakter Yaris. To też zabieg projektantów, którzy chcieli zmienić wizerunek Toyoty jako auta kobiecego.

Teraz Yaris ma być autem, które kupią młode rodziny. Cel został osiągnięty. Patrząc na kierowców zasiadających za kierownicą Toyoty co-

raz częściej widać mężczyzn. A Fiat? Dopracowane stylistycznie nowe Punto zwraca na siebie uwagę. Przód to nawiązanie do Maserati, samochodu marzenia większości kierowców.

Wszystkie trzy auta otrzymały nowe nadwozia. Najmniej w stosunku do poprzedniej wersji zmieniła się Toyota. Clio i Punto to całkiem nowe auta. Największy z nich jest Punto, najmniejsza Toyota.

**Rozkładając się wewnątrz**

Najsmutniej jest chyba w Toyocie. Mieszaninę innym modelom widać w Clio, najprzyjemniej wygląda wnętrze Punto. Toyota nie zachwyca materiałami wykończeniowymi.

Dość twardy plastik to duży minus. Jednak ma to, czego nie mają rywale. Projektanci stworzyli wnętrze bardzo funkcjonalne. Dzięki umieszczeniu wszystkich przełączników w środkowej części konsoli wygospodarowano dużo miejsca na schowki a jest ich - siedem, nie licząc tych w bocznych drzwiach.

Wnętrze Clio nie zaskakuje. Zegary i sterowniki przejęto ze Sceniki i Meganki. W Punto postawiono na wysokiej jakości materiały wykończeniowe. Za wygląd wnętrza plus dla Punto, za funkcjonalność dla

### Fiat Grande Punto

Pojemność silnika [cm<sup>3</sup>] 1368  
Moc maksymalna [KM/kW] (obr./min.) 77 / 57 (6000)  
Maks. moment obr. [kgm/Nm] 11.7 / 115 (3000)  
Skrzynia biegów 5 - biegowa; manualna  
Przyspieszenie (od 0 do 100km/h [s]) 13.2  
Prędkość maks. [km/h] 165  
Zużycie paliwa - cykl miejski [l/100km] 7.7  
cykl mieszany [l/100km] 6.1  
cykl pozamiejski [l/100km] 5.2

reklama

**SPRAWDŹ NAS, A PRZEKONASZ SIĘ, ŻE JESTEŚMY NAJLEPSI**

**PROMOCJA!**

**STACJA KONTROLI  
POJAZDÓW**

**WYMIANA TARCZ  
I KŁOCKÓW HAMULCOWYCH**

**Likwidacja szkód komunikacyjnych  
Samochód zastępczy na czas naprawy  
Gwarancja na naprawy i części zamienne**

**TYLKO 160 ZŁ!**

FIAT CINQUECENTO, SEICENTO, PANDA, PUNTO I i II 8V  
Promocja ważna do wyczerpania zapasów

**BEZPŁATNY  
PRZEGLĄD JESIENNY**

**Serwis, Pewność gwarantowana**

**KONRYS**

Godziny otwarcia: Pn.-Pt.: 7.00-21.00, Sob.: 7.00-15.00  
ul. Zwycięstwa 8F 15-703 Białystok tel. (085) 651 33 99



**FIAT**  
OBSŁUGA KLIENTA



Nadchodzi  
terenowe  
Mini?



BMW pracuje nad wprowadzeniem do sprzedaży czwartej wersji nadwoziowej modelu MINI.

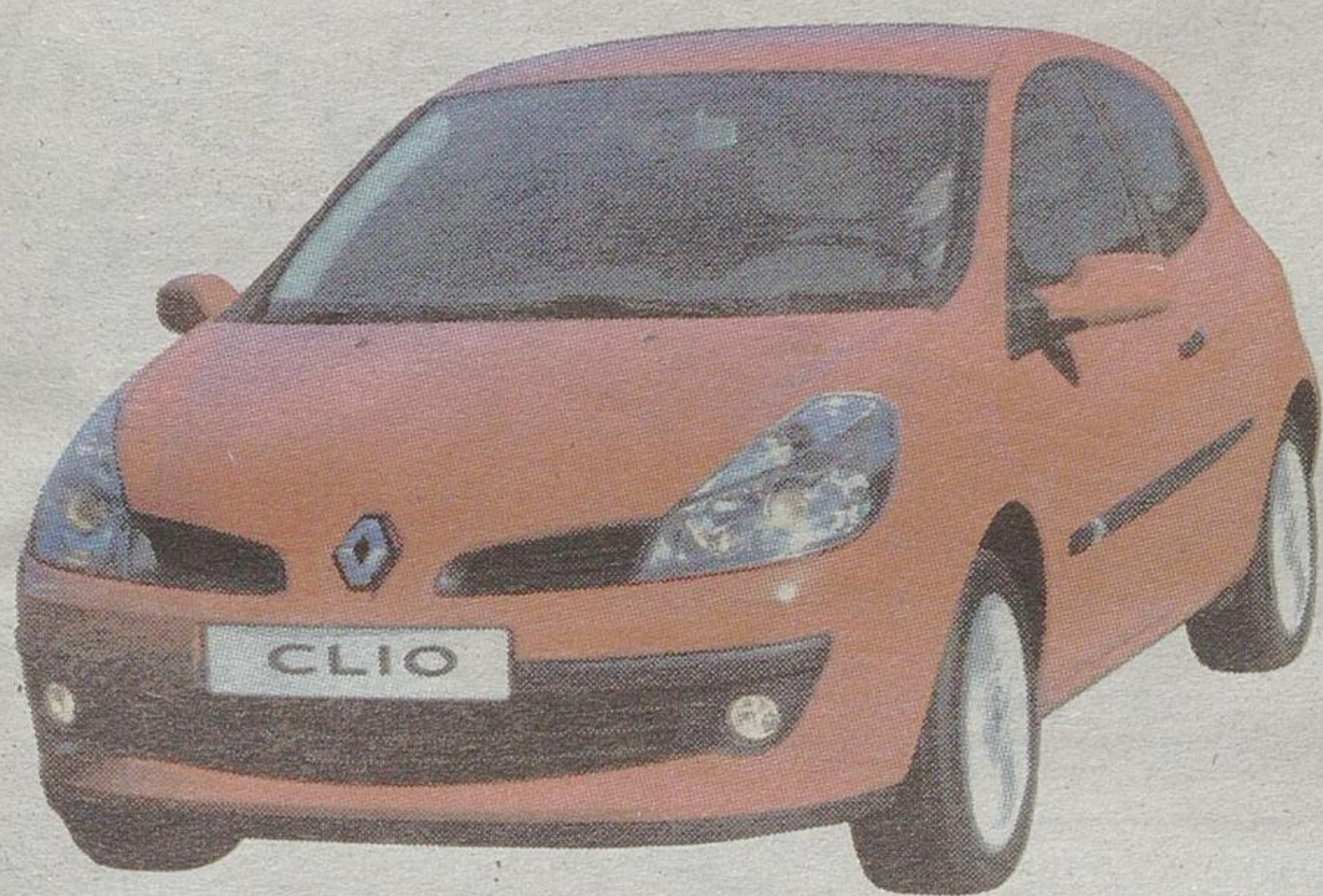
12/13

GAZETA WSPÓŁCZESNA

9 października 2006

poniedziałek

# segment



Yarisa, za pojemność bagażnika - dla Clio.

## Jedziemy

Najbardziej komfortowo jedzie się Clio. Zawieszenie jest dobre i ciche. Z przeszkodami na drodze radzi sobie bez kompleksów. To co może denerwować, to wspomaganie kierownicy, które nie jest precyzyjne. W Punto zawieszenie jest sprężyste. Doskonale pracuje układ kierowniczy. Kierowca w Punto czuje się pew-

nie. W Punto trzeba przyzwyczaić się do wyprofilowanej kierownicy, która nie każdemu może odpowiadać. W porównaniu z rywalami, zawieszenie Yarisa jest sztywne.

Mimo tej sztywności, auto dość dobrze radzi sobie z nierównościami. Wszystkie trzy auta dysponują całą gamą silników, ale wszystkie dopiero „jeżdżą” z tymi powyżej 1,3 pojemności.

## Toyota Yaris

Pojemność silnika [cm<sup>3</sup>] 1298  
Moc maksymalna [KM/kW]  
(obr./min.) 87 / 64 (6000)  
Maks. moment obr. [kgm/Nm]  
12.34 / 121 (4200)  
Skrzynia biegów 5 - biegowa;  
manualna  
Przyspieszenie (od 0 do 100km/h  
[s]) 11.5  
Prędkość maksy. [km/h] 170  
Zużycie paliwa - cykl miejski  
[l/100km] 7.2  
cykl mieszany [l/100km] 6  
cykl pozamiejski [l/100km] 5.3

## Renault Clio

Pojemność silnika [cm<sup>3</sup>] 1390  
Moc maksymalna [KM/kW]  
(obr./min.) 98 / 72 (5750)  
Maks. moment obr. [kgm/Nm]  
12.9 / 127 (4250)  
Skrzynia biegów 5 - biegowa;  
manualna  
Przyspieszenie (od 0 do 100km/h  
[s]) 11.3  
Prędkość maksy. [km/h] 183  
Zużycie paliwa - cykl miejski  
[l/100km] 8.7  
cykl mieszany [l/100km] 6.6  
cykl pozamiejski [l/100km] 5.4

Inicjatywy>> Prawo jazdy za darmo

## Zapoczątkował Lublin

W ramach projektu „Transport-mobilny rynek pracy” finansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego oraz budżetu państwa możliwe będzie zrobienie prawa jazdy całkowicie za darmo. Miasto Lublin jako jedno z pierwszych w Polsce oferować będzie takie kursy dla mieszkańców. Projekt ten narodził się z powodu niekorzystnej struktury gospodarstw rolnych,

a także znacznej nadwyżki siły roboczej połączonej z ukrytym bezrobociem, szczególnie w rejonach wschodniej części Polski. W tych okolicach występuje najmniej efektywny, zatrudniający najwięcej osób (38 procent) sektor rolny. Ten stan odpowiedzialny jest w dużym stopniu zaubożenie i zapaść finansową osób zamieszkujących tereny wiejskie. Jednocześnie na rynku pracy istnieje

duże zapotrzebowanie na zawody takie jak kierowca, a w szczególności posiadający kategorie C+E oraz D. Wynika to z tego, że bardzo dużo osób w takim fachu wyjechało za granicę w poszukiwaniu lepiej płatnej pracy. Cały kurs dostępny będzie całkowicie za darmo, bez dodatkowych, ukrytych kosztów. Kiedy z taką inicjatywą wyjdzie białostocki OSK?

reklama

## EuroWarsztat KONRYS

## SERWIS WSZYSTKICH MAREK

### PROMOCYJNA WYMIANA:

wahaczy, końcówek kierowniczych, amortyzatorów, klocków i tarcz hamulcowych oraz tłumików

AUDI, BMW, CITROEN, DAEWOO, FORD, OPEL, PEUGEOT, RENAULT, SKODA, TOYOTA, VOLKSWAGEN i inne

Godziny otwarcia: Pn.-Pt.: 7.00-21.00, Sob.: 7.00-15.00

15-703 Białystok ul. Zwycięstwa 8F, tel. (085) 651 33 99

SERWIS. PEWNOŚĆ GWARANTOWANA



Nowy  
Opel Corsa  
od 36 900 zł

Nowa Corsa. Gwarancja najlepszej jazdy w życiu. Dynamiczna i nowoczesna linia nadwozia ucieszy oczy, a doskonały system jezdy oraz precyzyjny układ kierowniczy umiłą każdą podróż. Wygodne, designerskie wnętrze, najnowocześniejsze systemy audio-nawigacyjne oraz bogate wyposażenie to naprawdę niezła jazda!

### TOP AUTO

Krupniki 25, Białystok 13,  
tel. 085 661-68-02, 661-47-87

Ostrołęka, ul. Warszawska 36  
tel/fax 029 760-41-18

www.topauto.com.pl

5 gwiazdek za ochronę pasażerów w testach Euro NCAP (wersja z 6 poduszkami powietrznymi). Nowa Corsa 1.3 CDTI - zużycie paliwa: 4,6 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub>: 134 g/km (wg dyrektywy 1999/100/EC, cykl mieszany). Informacje na temat złomowania samochodu, przydatności do odzysku oraz recyklingu są dostępne pod adresem internetowym: www.opel.com.pl

reklama

## OBNIŻKA CEN NISSANA



DNI OTWARTE 14-15 PAŹDZIERNIKA

### Wybrane rabaty:

#### SAMOCOHODY OSOBOWE:

Micra = 3.000 zł

Almera = 4.000 zł

Nośe (tani kredyt, ubezpieczenie za 1,9 %)

Primera = 5.000 zł

#### SAMOCOHODY TERENOWE:

X-TRAIL - upust cenowy ok. 4.000 zł\*

Patrol = 20.000 zł

Pathfinder = 25.000 zł

Pickup, Navara - szybkie terminy realizacji

#### SAMOCOHODY DOSTAWCZE:

Kubistar, Primastar, Interstar - 11% rabatu

Krzysztof Musiński

Autoryzowany Dealer Nissan Europe Oddział w Polsce

15-124 Białystok, ul. Gen. Andersa 87, tel. 085 652-51-50, faks 085 652-50-50

## Autoryzowana Stacja Serwisowa Ford BIACOMEX

100% Jakości Forda. 100% Jakości serwisu

Opony zimowe  
Semperit z grupy  
Continental od:

740 zł\*

promocja ważna do do 2 do 31 października 2006

Kup opony i wygraj  
zestaw nawigacji  
satelitarnej Tom Tom One\*

\* minimalna wartość naprawy 249 zł brutto.

FordService



BIACOMEX

15-620 Białystok, ul. Elewatorska 39  
Tel.: 085 66 444 82, www.biacomex.pl

\* dotyczy modelu Fiesta 175/65/R14, cena za komplet z montażem.



**CENTRUM  
ZIELONYCH  
TECHNOLOGII**

EFS



EQUAL

**NABÓR NA BEZPŁATNE WARSZTATY Z ZAKRESU:**

- budowy ekologicznych, przydomowych, roślinnych oczyszczalni ścieków
- zakładania i prowadzenia plantacji wierzby energetycznej oraz przetwarzania roślin energetycznych
- wznoszenia i zdobienia tradycyjnych budynków drewnianych,
- układania tradycyjnych pokryw dachowych,
- prowadzenia działalności związanej z gromadzeniem, transportem i unieszkodliwianiem odpadów
- sposobów rozwoju turystyki przyrodniczej na obszarach wiejskich
- wdrażania do produkcji nowych artykułów spożywczych, na bazie przystosowanych starych technologii, z uwzględnieniem nowych systemów jakości

**uczestnicy:** osoby zainteresowane prowadzeniem działalności w/w zakresie, w tym pracownicy firm i samozatrudnieni z województwa podlaskiego**terminy:** jesień 2006/ wiosna 2007**miejsce:** teren gmin, z których pochodzą uczestnicy warsztatów lub ich okolice**zajęcia:** teoretyczne i praktyczne (organizatorzy pokrywają koszty wyżywienia)**zgłoszenia:** są przyjmowane do momentu zapelnienia się list uczestników**Zgłoszenia i dodatkowe informacje, w godz. 9.00 - 16.00:**„Centrum Zielonych Technologii”, ul. Legionowa 28/607, 15 - 281 Białystok  
tel.: (085) 749 99 62, tel./fax: (085) 749 99 60, e-mail: [biuro@cpnarew.org.pl](mailto:biuro@cpnarew.org.pl)

Projekt współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego oraz budżetu państwa

**biuro ogłoszeń  
Gazety Współczesnej  
przy ulicy  
św. Mikołaja 1**Wydawnictwo Prasa Podlaska sp. z o.o.  
15-419 Białystok, ul. św. Mikołaja 1,  
tel. (085) 748 74 30, 745 59 87.**11 października  
specjalne wydanie  
AGRO****GW agro**  
Coraz modniejsze stają się stare odmiany jabłoni  
**Inny jesienny klient**Kupowanie i sortowanie jabłoni...  
Wzrost znaczący...  
Robert Zdzienicka, ogrodnik z Olsztyna**Centrum Edukacji Menedżerskiej i Doradztwa >>INNOWATOR<<**  
10-690 Olsztyn, ul. Jeziołowicza 14/1

organizuje akredytowany w Ministerstwie Skarbu Państwa

**KURS NA CZŁONKÓW  
RAD NADZORCZYCH  
w Białymstoku****Informacje i zapisy:**tel. 0-608 110 462 e-mail: [ceid.innowator@wp.pl](mailto:ceid.innowator@wp.pl)**OGŁOSZENIE BURMISTRZA LIPSKA****o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części terenów wsi Lipszczany w gminie Lipsk, powiat augustowski, związanych z drogowym przejściem granicznym**Na podstawie art. 17 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 80, poz. 717 ze zm.) oraz uchwały Rady Miejskiej w Lipsku Nr XVIII/135/04 z dnia 7 grudnia 2004 r. **zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części terenów wsi Lipszczany w gminie Lipsk, powiat augustowski, związanych z drogowym przejściem granicznym wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 18.10.2006 r. do 17.11.2006 r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Lipsku przy ul. Żłobikowskiego 4/2, pokój nr 14, w godzinach pracy urzędu, tj. w poniedziałek, wtorek, środę, czwartek i piątek w godz. 7.30-15.00.Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu, rozwiązaniami odbędzie się w dniu **2 listopada 2006 r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Lipsku przy ul. Żłobikowskiego 4/2, pokój nr 14, w godzinach 9.00-12.00. Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść uwagi.Uwagi należy składać na piśmie w **Urzędzie Miejskim w Lipsku, 16-315 Lipsk, ul. Żłobikowskiego 4/2 do Burmistrza Lipska** z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu oraz oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w **nieprzekraczalnym terminie do 8 grudnia 2006 r.****Krzewscy**  
Nieruchomości  
Białystok,  
ul. Piękna 5 lok. 12  
tel. 744 38 38, 744 38 39,  
fax 744 38 40**Amicus**  
Nieruchomości  
Białystok,  
ul. Lipowa 6  
tel./fax 743-63-36,  
tel. 869-11-71  
[www.agencja-amicus.com](http://www.agencja-amicus.com)**DOMINIUM**  
Białystok,  
ul. Lipowa 4,  
I piętro, lok. 115  
tel./fax 74-35-185, 65-37-299**GRABOWSCY**  
nieruchomości  
Białystok,  
Św. Mikołaja 1,  
lok. 11, I piętro  
tel. 744-80-02, fax 744-80-04**HEMA**  
Białystok,  
ul. Legionowa 14/16  
tel. 746 02 04,  
tel./fax 741 53 25  
[www.hema.com.pl](http://www.hema.com.pl)**KOZAK & WOJTA**  
NIERUCHOMOŚCI  
Białystok,  
ul. Sienkiewicza 22  
tel. 743 62 08,  
tel./fax 743 58 72  
[kozakwojtan.nieruchomosci@wp.pl](mailto:kozakwojtan.nieruchomosci@wp.pl)**PAN**  
Białystok,  
ul. Wyszyńskiego 3  
pokój 4 i 5 (parter)  
tel./fax 74-28-917**WAKROPOL**  
NIERUCHOMOŚCI  
SOBOLEWSKY  
Białystok,  
ul. Św. Rocha 10A,  
lok. 112  
tel./fax 746 06 22, tel. 744 64 56**POŚREDNIK**  
Białystok,  
ul. Św. Rocha 11/1,  
pokój 1 i 4  
tel. 742-00-08, tel./fax 746-01-64**Wschodnia**  
Białystok,  
ul. Suraska 1, I p., p. 100  
tel. 601-889-290, 74-21-756,  
fax 74-54-880  
[www.wschodnia-nieruchomosci.com.pl](http://www.wschodnia-nieruchomosci.com.pl)**OPIS MIESZKAŃ I DOMÓW NA STRONIE INTERNETOWEJ**  
[www.nieruchomosci.podlasia.pl](http://www.nieruchomosci.podlasia.pl)

| MIESZKANIA JEDNOPOKOJOWE |       |        |       | Rynek Kościuszki                                                                                              |                                         |            |          | II cegła                                                                        |                                            |         |         | Wysoki Stoczek, do zamieszkania                        |                       |         |           | 120/868                    |         |                           |         | 315.000 |                             |          |         |                       |           |         |
|--------------------------|-------|--------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------|---------|--------------------------------------------------------|-----------------------|---------|-----------|----------------------------|---------|---------------------------|---------|---------|-----------------------------|----------|---------|-----------------------|-----------|---------|
| Kleosin                  | 26,19 | P.     | cegła | 93.000                                                                                                        | Mickiewicza                             | 109,47     | II cegła | 495.000                                                                         | Starosielec, nowy, do cz. Wyk.             | 187/542 | 330.000 | Księżyno                                               | 146/761               | 350.000 | Pietrasze | 250/600                    | 315.000 | Wygoda, st.sur. zamknięty | 281/979 | 340.000 | Choroszcz, tech. kanadyjska | 316/1044 | 350.000 | Niewodnica Kościelna, | 120/1ha6a | 370.000 |
| Lipowa                   | 36,00 | I      | cegła | 112.000                                                                                                       | MIESZKANIA CZTEROPOKOJOWE               |            |          |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Ryboły                   | 28,5  | p.     | cegła | 33.000                                                                                                        | Chrobrego                               | 64,93      | P        | cegła                                                                           | 175.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Piłudskiego              | 35    | V      | cegła | 105.000                                                                                                       | Armii Krajowej                          | 68,4       | P        | cegła                                                                           | 199.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Zwierzyńska              | 33,6  | IV     | cegła | 99.900                                                                                                        | Pułaskiego                              | 72,74      | II       | plyta                                                                           | 165.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| MIESZKANIA DWUPOKOJOWE   |       |        |       | Fabryczna <th colspan="4">72,8<th colspan="4">VIII w.<th colspan="4">72,8<th colspan="4"></th></th></th></th> |                                         |            |          | 72,8 <th colspan="4">VIII w.<th colspan="4">72,8<th colspan="4"></th></th></th> |                                            |         |         | VIII w. <th colspan="4">72,8<th colspan="4"></th></th> |                       |         |           | 72,8 <th colspan="4"></th> |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Malmeda                  | 28,98 | P.     | cegła | 159.000                                                                                                       | Dubois                                  | 72,8       | II       | plyta                                                                           | 175.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Dubois                   | 31,5  | III    | cegła | 112.000                                                                                                       | Konwaliowa                              | 80,2       | II       | plyta                                                                           | 168.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Waszyngtona              | 39,00 | III    | plyta | 136.000                                                                                                       | Szeroka                                 | 81,5       | I        | cegła                                                                           | 250.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Boboli                   | 40,60 | III    | cegła | 140.000                                                                                                       | Rzymowskiego                            | 85,04      | V w.     | plyta                                                                           | 166.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Częstochowska            | 42,5  | P      | cegła | 149.000                                                                                                       | Rzymowskiego                            | 85,34      | VI w.    | plyta                                                                           | 120.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Storczykowa              | 43,8  | III    | cegła | 142.000                                                                                                       | Krucza                                  | 88/105     | 2poz.    | Cegła                                                                           | 319.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Wesoła                   | 43,8  | I      | cegła | 209.000                                                                                                       | Mickiewicza                             | 120        | 2poz.    | Cegła                                                                           | 450.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Konstytucji 3-go Maja    | 43,7  | IV     | cegła | 139.000                                                                                                       | MIESZKANIA PIĘCPOKOJOWE                 |            |          |                                                                                 | <th colspan="4"><th colspan="4"></th></th> |         |         |                                                        | <th colspan="4"></th> |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Rzymowskiego             | 46,7  | I      | cegła | 198.000                                                                                                       | Zagumienna                              | 84,3       | IV       | plyta                                                                           | 130.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Malmeda                  | 47,73 | P      | cegła | 263.000                                                                                                       | Berlinga                                | 84,8       | IX       | plyta                                                                           | 93.000                                     |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Branickiego              | 53,2  | I      | cegła | 215.000                                                                                                       | MIESZKANIA SZÉŚCIPOKOJOWE               |            |          |                                                                                 | <th colspan="4"><th colspan="4"></th></th> |         |         |                                                        | <th colspan="4"></th> |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Sybiraków                | 55,1  | III    | cegła | 200.000                                                                                                       | Bat. Chłopskich                         | 134        | IV+V     | cegła                                                                           | 250.000                                    |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Piłsudskiego             | 59,6  | P      | cegła | 120.000                                                                                                       | DOMY – wybrane oferty                   |            |          |                                                                                 | <th colspan="4"><th colspan="4"></th></th> |         |         |                                                        | <th colspan="4"></th> |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Mickiewicza              | 89    | IV     | cegła | 535.000                                                                                                       | DOMY - WOLNO STOJACE                    |            |          |                                                                                 | <th colspan="4"><th colspan="4"></th></th> |         |         |                                                        | <th colspan="4"></th> |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| MIESZKANIA TRZYPOKOJOWE  |       |        |       | <th colspan="4"><th colspan="4"><th colspan="4"></th></th></th>                                               |                                         |            |          | <th colspan="4"><th colspan="4"></th></th>                                      |                                            |         |         | <th colspan="4"></th>                                  |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Al.Jana Pawła            | 46,3  | II     | cegła | 115.000                                                                                                       | Łąpy, do remontu                        | 80/6873    | 100.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Pułkowa                  | 47,80 | III    | cegła | 130.000                                                                                                       | Kol.Sobolewo, stan surowy               | 150/1084   | 124.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Ciepła                   | 48    | P      | cegła | 145.000                                                                                                       | Niewodnica Korycka, st. sur. otw.       | 160/470    | 139.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Wyszyńskiego             | 48    | IV     | plyta | 160.000                                                                                                       | Okolice Krupnik                         | 30/1183    | 127.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Wasilkowska              | 48,17 | III    | plyta | 140.000                                                                                                       | Lewickie                                | 125,9/1113 | 165.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Slonimska                | 51/56 | 2poz   | cegła | 265.000                                                                                                       | Niewodnica Kościelna, rekreacyjny       | 51/1231    | 170.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Wysoki Stoczek           | 55,08 | II     | cegła | 170.000                                                                                                       | Juchnowiec Kościelny, st. sur.          | 122/910    | 185.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Swobodna                 | 58,8  | III    | cegła | 153.000                                                                                                       | Otwarty                                 | 353/1086   | 200.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Ciepła                   | 60    | IV     | cegła | 165.000                                                                                                       | Grabówka, st. surowy zamknięty          | 110/300    | 210.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Wiejska                  | 60    | IV     | cegła | 185.000                                                                                                       | Wygoda                                  | 35/3000    | 215.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Zagórna                  | 61,1  | IV     | cegła | 190.000                                                                                                       | Nowodworce, drew, do rem.               | 118/1200   | 220.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Kraszewskiego            | 61,1  | III    | plyta | 149.000                                                                                                       | Zabłudów, do zam.                       | 206/464    | 230.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Storczykowa              | 61,3  | IV     | plyta | 135.000                                                                                                       | Dojlidy, do remontu                     | 140/492    | 240.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Wyszyńskiego             | 62,6  | I      | plyta | 157.000                                                                                                       | Pietrasze, do remontu                   | 250/412    | 250.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Kołątaja                 | 62,8  | P.     | cegła | 235.000                                                                                                       | Jaroszwówka                             | 225/606    | 250.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Andrzejewicza            | 64,1  | P      | plyta | 270.000                                                                                                       | Wysokiego, wykończony                   | 200/669    | 260.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Kreta                    | 64,7  | III    | cegła | 238.000                                                                                                       | Supraśl                                 | 100/938    | 260.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Wrocławska               | 65,9  | 2 poz. | cegła | 260.000                                                                                                       | Centrum                                 | 170/504    | 290.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Banieczki                | 66,8  | II     | cegła | 217.000                                                                                                       | z gar Wysokiego                         | 120/503    | 295.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Zagumienna               | 70,9  | I      | cegła | 250.000                                                                                                       | Dojlidy                                 | 270/1000   | 300.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Podlesna                 | 84,30 | P      | cegła | 250.000                                                                                                       | Zaścianki                               | 158/850    | 310.000  |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Mickiewicza              | 105   | IV     | cegła | 500.000                                                                                                       | z gar Ścianka(przyN. Miescie)sur. Zamk. | 360/822    |          |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |
| Złota                    | 105,7 | I      | cegła | 170.000                                                                                                       | Hryniewiczze                            |            |          |                                                                                 |                                            |         |         |                                                        |                       |         |           |                            |         |                           |         |         |                             |          |         |                       |           |         |

|                                       |           |           |
|---------------------------------------|-----------|-----------|
| Wysoki Stoczek, do zamieszkania       | 120/868   | 315.000   |
| Starosielec, nowy, do cz. Wyk.        | 187/542   | 330.000   |
| Księżyno                              | 146/761   | 350.000   |
| Pietrasze                             | 250/600   | 315.000   |
| Wygoda, st.sur. zamknięty             | 281/979   | 340.000   |
| Choroszcz, tech. kanadyjska           | 316/1044  | 350.000   |
| Niewodnica Kościelna,                 | 120/1ha6a | 370.000   |
| do odświeżenia                        |           |           |
| Zawady                                | 132/647   | 370.000   |
| Wasilków, do zamieszkania             | 177/598   | 380.000   |
| Nowe,                                 | 357/551   | 400.000   |
| Pieczurki, dwurodzinny                | 368/300   | 400.000   |
| Śródlęsie, do zamieszkania            | 155/576   | 428.000   |
| Białostoczek                          | 120/396   | 435.000   |
| Nowe Miasto, po kap. remoncie         | 132/517   | 450.000   |
| Jaroszwówka, 2-rodzinny               | 304/957   | 450.000   |
| Os. Nowe, do wykończenia              | 160/606   | 460.000   |
| Nowe Miasto, po kapitalnym remoncie   | 160/480   | 470.000   |
| Sienkiewiczze, do zamieszkania        | 200/1650  | 475.000   |
| Grabówka, z warsztatami               | 150/2135  | 495.000   |
| Grabówka, do zamieszkania             | 154/1953  | 500.000   |
| Pieczurki, częściowo do wykończenia   | 232/2610  | 550.000   |
| Os. Nowe, po kapitalnym remoncie      | 220/720   | 550.000   |
| Centrum                               | 300/510   | 580.000   |
| Niewodnica Korycka, wykończony        | 182/983   | 620.000   |
| Porosły, 2005r, 99% wykończony        | 353/1918  | 620.000   |
| Hryniewiczze, nowocz. arch. do zam.   | 280/1800  | 630.000   |
| Dziesięciny, z 1998r. do zamiesz.     | 400/973   | 650.000   |
| Dziesięciny, komfortowy               | 170/642   | 650.000   |
| Dobrzyń, komfortowy                   | 280/1645  | 790.000   |
| Białostoczek, nowoczesny, do zamiesz. | 237/509   | 950.000   |
| Choroszcz, rezydencja                 | 288/8200  | 980.000   |
| Sienkiewiczze, rezydencja             | 500/3507  | 1.200.000 |
| Sady Antoniukowskie                   | 324/1286  | 1.290.000 |

| DOMY – SZEREGÓWKI           |         |         |  |
|-----------------------------|---------|---------|--|
| Dojlidy, do zamieszkania    | 140/200 | 280.000 |  |
| Fasty, do wykończenia       | 150/300 | 330.000 |  |
| Mickiewicza, do wykończenia | 130/160 | 350.000 |  |
| Nowe, do wykończenia        | 161/164 | 350.000 |  |
| Dziesięciny, zadbane        | 340/260 | 360.000 |  |

| DOMY - BLIŹNIANKI           |         |         |  |
|-----------------------------|---------|---------|--|
| Dziesięciny, do wykończenia | 150/500 | 265.000 |  |
| Bema, do remontu            | 360/498 | 290.000 |  |



**Sąd Rejonowy w Suwałkach Sąd Gospodarczy V Wydział Gospodarczy** postanowieniem z dnia 4.10.2006 r. w sprawie sygn. akt. V GU 4/06 ogłosił upadłość w stosunku do dłużnika Izby Gospodarczej Rynków Wschodnich w Suwałkach obejmującą likwidację majątku dłużnika. Wezwał wierzycieli upadłego dłużnika Izby Gospodarczej Rynków Wschodnich w Suwałkach do zgłoszenia wierzytelności w terminie 2 (dwóch) miesięcy od dnia ogłoszenia w Monitorze Sądowym i Gospodarczym. Wezwał osoby, którym przysługują prawa oraz prawa i roszczenia osobiste ciężące na nieruchomości należącej do upadłego, jeżeli nie zostały ujawnione przez wpis w księdze wieczystej, do ich zgłoszenia w terminie 2 (dwóch) miesięcy od dnia ogłoszenia w Monitorze Sądowym i Gospodarczym, pod rygorem utraty prawa powoływania się na nie w postępowaniu upadłościowym. Wyznaczył Sędziego - Komisarza w osobie ASR Katarzyny Babiarsz-Mikulskiej. Wyznaczył syndyka masy upadłości w osobie Waldemara Łukaszk, zam. Suwałki, ul. Utrata 121.

### OGŁOSZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Grajewie (tel. 086/272-36-77) ogłasza, że: w dniu **11.10.2006 o godz. 10.00** w: ul. Konopska 30, 19-200 Grajewo, odbędzie się w trybie ustalonym w art. 867 kpc **pierwsza** licytacja ruchomości:

| Lp. | Nazwa ruchomości                                                                                                           | Ilość    | Wartość szacunkowa | Cena wywołania |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|----------------|
| 1.  | naczepa ciężarowa Krone SDP 24, rok produkcji 1997 na rej. BGRP649, nr nadwozia WKESDP24000V97970, nr dow. rej. AAB2633004 | 1 (szt.) | 35.000,00          | 26.250,00      |
| 2.  | ciągnik sam. MAN FOX-S 19.372, rok prod. 1991, nr rej. BGRG701, nr nadwozia WMAF02N756M140938, nr dow. rej. AAA8043436     | 1 (szt.) | 20.000,00*         | 15.000,00      |

\* cena za sztukę

Ruchomości można oglądać w dzień przed licytacją w miejscu i czasie oznaczonym wyżej. Suma wywołania wynosi 75% sumy oszacowania.

## PRACA

### ZATRUDNIĘ

**AMBITNE**, młode, energiczne osoby zatrudnię do działu handlowego i hurtowni, 80,-/dziennie, (087)563-21-60, (087)563-21-61.

**ANGLIA**- budowa, szklarnia, opieka. 0698-592-110.

**CHĘNYCH** do pracy w kelnerstwie, ok. Elku. 0693-693-197.

**DO** polbruku- majstrów, pomocników. 0601-445-800.

**DO** przyuczenia do zawodu piekarz -ciastkarz. (085)719-14-04, 0602-795-582.

**DOŚWIADCZONYCH** kierowców, transport zagraniczny, chłodnie. 0605-830-313.

**EKIPY** do zabudowy poddasza, z działalnością, w Warszawie. (029)745-64-33, 0501-702-205.

**FIRMA** handlowa z siedzibą w Poznaniu, nowy oddział w Suwałkach zatrudni młode osoby na stanowiska fizyczne i umysłowe, 80,-/dziennie, Suwałki, (087)563-21-60, (087)563-21-61.

**FIRMA** z branży rehabilitacyjnej poszukuje fizykoterapeuty na stanowisko przedstawiciela handlowego, sprzedawcy. Szczegóły oferty: [www.domowesanatorium.pl/praca](http://www.domowesanatorium.pl/praca) lub 0501-213-336.

**FIRMA** "Domowe Sanatorium" poszukuje pracownika do prowadzenia spraw biurowych oraz handlowych. Szczegóły oferty: [www.domowesanatorium.pl/praca](http://www.domowesanatorium.pl/praca)

**FRYZJERKE** damsko -męską. (085)653-39-20.

**HURTOWNIA** zatrudni 6 osób (magazyn). (085)732-77-02.

**KIEROWCÓW** kat. C-E, z doświadczeniem. 0508-244-725.

**KIEROWCÓW** kat. C+E. (086)476-05-61, 0602-131-511 po 20.00.

**KRAWCOWE**, pomoc krawiecką. (085)663-18-45, 0604-641-288.

**KUCHARZA**, kelnerkę, pomoc kuchenną. Bar Rajgród. 0602-501-758.

**MONTERÓW** instalacji sanitarnych, monterów spawaczy. (085)675-48-14.

**PIEKARZY**. (085)719-14-04, 0602-795-582.

**PIZZERIA** Savona w Grajewie zatrudni młode osoby do pracy. 0502-701-918.

**PRACA** w magazynie. (085)732-09-96.

**PRACOWNIKÓW** ze znajomością branży mięsnej. 0508-068-650.

**PRODUCENT** bielizny damskiej -firma KINGA, zatrudni 30 gorseciarek. Kontakt telefoniczny: (085)676-18-21 godz. 8.00 -16.00.

**PRZYJMĘ** do pracy w gospodarstwie rolnym. 0698-088-234.

**SKÓRY** futra -szycie, krojenie. Przyuczamy. Placimy najlepiej. (085)663-30-86.

**STOLARZA** z doświadczeniem, umowa o pracę, tel.502-350-235.

**STOLARZY** BUDOWLANYCH-DEKARZY, MALARZY-SZPACHLARZY, MURARZY(KLINKIER), TYNKARZY, GLAZURNIKÓW: praca na budowach domów w Niemczech, Irlandii, Wielkiej Brytanii, Austrii. Wyłącznie pisemne oferty proszę składać: Unibud Sp.z o.o. 17-100 Bielsk Podlaski, ul.Brańska 132, tel.(085)731-90-56.

**SUWAŁKI**, praca dla studentów zaocznych i nie tylko, 0512-237-428.

**SZPACHLARZY**, glazurników, cieśli, pomocników budowlanych. 0604-994-471, 0600-547-634.

**ŚLUSARZA**, monteru budowlanego. (085)719-17-05.

W związku z dotacjami Unii Europejskiej nowo otwarty Oddział Firmy zatrudni cztery osoby w wieku 18 lat - 35 lat, 0512-237-428.

**ZATRUDNIĘ** mężczyznę w gospodarstwie. (086)277-48-94.

**ZATRUDNIĘ** w gospodarstwie rolnym. 0606-917-229.

## AUTOMOTO

### KUPIĘ

**AUTA** powypadkowe skupuję. 0501-328-434.

**SKUP** aut powypadkowych. Zaświadczenia do wyrejestrowania. Sprzedaż części ([www.czesci.am-bit.pl](http://www.czesci.am-bit.pl)), Tel. (085)7197-542, 0604-95-95-99.

**SKUPUJĘ** powypadkowe, uszkodzone ciągniki siodłowe, 0508-325-900.

### SPRZEDAM

**AUDI** A4 2.6 sekwencyjny gaz (1995). 0505-208-200.

**BMW** 525 sekwencja, (1990), stan bdb, 9.900,-. 0501-544-995.

**CINQUECENTO** (1998) i właściciel, 4.400 zł. 0505-979-351.

**CINQUECENTO** 700, biały, (1998), 2.700,-. 0501-544-995.

**CIO** 1.2 (2001), 55.000 km, 2xpp, napinacze pasów, c.z, alarm, bezwypadkowy. 0604-491-756.

**FELICJA** 1.3GLXI (1997), l-właściciel, garażowana, stan bdb, 7.300,-. (085)661-42-48, 0662-133-388.

**FIAT** punto active 1.2 (2004) 22.000 km, l właściciel, salon, dodatki. 0607-169-514.

**FORD** escort 1.8 D (1993). 0502-701-825.

**FORD** escort 1.8D (1992), 4.500 zł. 0605-089-415.

**FORD** Mondeo 2,0 16V rok produkcji 1993, bogata wersja, stan idealny; 6.500 0660-517-373

**FORD** mondeo kombi 1.8 16V (1995) gaz sekwencyjny. 0788-416-814.

**KIA** ciężarowy. (085)719-14-04, 0602-795-582.

**KOPARKE** K-406, cena 15.000. (086)476-32-59.

**LAGUNA** II 1,9 DCI hatchback (2001), serwisowany, stan idealny, komża, 0603-766-499.

**MERCEDES** 116, stary, kolekcjonerowi. 0602-755-092.

**MERCEDES** 124 300TD, (1990/96), uszkodzony, 4.800,-. 0501-544-995.

**MERCEDES** 190 2.0BG (1989), 4.500 zł. 0605-089-415.

**MERCEDES** E-230 2,3 benzyna, (1996), 26.000 zł. 0504-104-323.

**MERCEDES** sprinter 208 (1996), 175.000 km, 26.000 zł. (086)273-13-19.

**MERCEDES** Sprinter 308D, 1999, ciężarowy, średni, 9 miejsc, oszlony, faktura VAT, Suwałki, 0602-638-075.

**NISSAN** NX 100, czerwony 1993, dach targa, 0508-325-900.

**NUBIRA** CDX, (1999), 2,0 gaz, 9.000,-. 0501-544-995.

**NUBIRA** kombi (2001) 2.0 gaz bezwypadkowa. 0504-967-787.

**OPEL** astra (1999). 0602-296-440.

**OPEL** Vectra (1995), świeżo sprowadzony, 0698-852-325.

**OPEL** vectra C, 2,2 GTS (2003) automat, wersja elegancka, srebrny metalik. 0500-217-422, (085)732-13-02.

**OPEL** vectra kombi diesel (1998). (086)275-21-89.

**PRZYCZEPY** niskopodwoziowa, wywrotka, platforma. 0501-653-850.

**RENAULT** kangoo 1,9D, (1999), 12.900,-. 0501-544-995.

## DOM POGRZEBOWY



tel. 675-26-22  
ul. Nowogródzka 13.  
**CZYNNE CAŁĄ DOBĘ**

**KREDYTOWANIE POGRZEBU**  
**BALSAMOWANIE ZWŁOK**  
**LIMUZYNY, AUTOKARY**  
**SALE Z KLIMATYZACJĄ**  
**CHEODNIA**

**WYRÓB WIEŃCÓW I WIĄZANEK**

**PUNKT USŁUGOWY:**  
ul. Sienkiewicza 44, tel. 743-54-69

### Wójt Gminy Szepietowo

ogłasza przetarg na obsługę kotłowni w szkołach podstawowych z terenu Gminy Szepietowo w sezonie grzewczym 2006/2007. Przetarg odbędzie się **17 października 2006 roku o godz. 14** w Urzędzie Gminy w Szepietowie, pokój nr 19. Składanie ofert:  
- data: 17 października 2006 r. do godz. 13 min 50  
- miejsce: Urząd Gminy w Szepietowie, pokój nr 10  
- warunki przetargu można uzyskać w Urzędzie Gminy w Szepietowie, pokój nr 8.

**CENTRUM**  
**POGRZEBOWE**  
**JACEK KOMARNICKI**

tel. 085 744 33 88

**BIALYSTOK**  
**UL. SKŁODOWSKA 22**  
**UL. WOJSKOWA3**  
(SĄSIĘDZTWO Z PROSEKTORIUM)

**WWW. POGRZEB. BIALYSTOK. PL**  
**CZYNNE CAŁĄ DOBĘ !**

### OGŁOSZENIE

**Zarząd Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Kobylinie Borzymach** ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż Żuka typu furgon z 1997 roku. Stan bardzo dobry, cena wywoławcza 5.000 zł. Przetarg odbędzie się 11 października 2006 roku o godzinie 11.00 w Biurze Spółdzielni. Wadium w wysokości 500 zł.

**GARAŻE** blaszane, bramy garażowe- konkurencyjne ceny! Transport, montaż- gratis. Raty! (087)620-00-65, (089)741-38-75, 0503-073-111. [www.konstal.tit.pl](http://www.konstal.tit.pl)  
**GARAŻE**, blaszaki- tanio. 0505-126-033.  
**GRAJEWÓ**, Broniewskiego, 3-pokojowe, 64 mkw. parter. (086)272-21-69, 0516-522-424.  
**KAWALERKĘ** 35 mkw. Bielsk Podlaski. (085)731-05-08.  
**STORCZYKOWA** (61). 0513-586-604.

### STANCJE

**M3** Suwałki. 0504-453-741.

## NAUKA

### KOREPETYCJE

**ANGIELSKI**- przygotowanie do matury. 0696-907-701.  
**FIZYKA**, matematyka. (085)652-39-85.  
**FRANCUSKI**- tanio, wszystkie poziomy. 0506-110-032.

### KURSY

**AUTOMOBILKLUB**- prawo jazdy. (0-85)732-76-85.  
**KASJER** walutowo- złotowy, Rachunkowość A-Z, Kasy fiskalne, Obsługa komputera, inne. Jurowiecka 33, (085)676-18-62.  
**MATURA** -kursy przygotowawcze. Centrum Edukacyjne Wschodnioeuropejskiego Instytutu Gospodarki. Białystok, ul.Ciepla 40. (085)678-58-40.  
**VMAX** -nauka jazdy, Sienkiewicza 24. (085)653-77-52.

## TURYSTYKA

**\*\*\*\*\*USAINFO.PL;** pośrednictwo wizowe; tel.(085)741-70-74.  
**\*\*SOBOTA** wieczorem, niedziela -Belgia, Niemcy, DVD. (085)747-43-75.  
**\*\*BELGIA** -wtorek, sobota, poniedziałek, sprinter, DVD. Tel. (085)663-56-24 Ostrowski.  
**\*\*PONIEDZIAŁEK**, czwartek, piątek -Belgia. Borowik. Tel. (085)661-37-78, Tel. 0604-355-395.  
**\*MAXIM środa, sobota, niedziela -Belgia, Niemcy, Holandia -mercedesy, 2 kierowców, klimatyzacja, video. (085)662-16-00.**

**\*ŚRODA**, czwartek -Belgia, Niemcy, Mercedesem, DVD. (085)716-45-62, 0608-264-049.  
**ANGLIA**, bezpiecznie, komfortowo, szybko, DVD, klima, „z domu do domu”. 0603-961-975.  
**BELGIA**- czwartek wieczór, laweta. 0500-223-634.  
**BELGIA** -czwartek, środa, wtorek. (085)676-36-27.  
**BELGIA** -czwartek, środa. (085)719-24-52.  
**BELGIA**- piątek, sobota sprinterem, DVD. (085)743-89-05, 0604-952-096.  
**BELGIA**- wtorek, sobota Boltrans. (085)737-63-63, 0509-678-585.  
**BELGIA**, Holandia, Niemcy- środa czwartek piątek. 0602-432-006, (085)663-20-13.

**S. Wierzbicki**  
**DOM**  
**POGRZEBOWY**

Jesteśmy do Państwa dyspozycji przez całą dobę. Organizujemy pogrzeby we wszystkich obrzędach religijnych i na miarę możliwości finansowych każdej rodziny. Zakatwimy za Państwa wszystkie formalności (garderobę, parafie, wieńce, przewóz itp.) lub to co Państwo nam zleca.

**Białystok, ul. Branickiego 17**  
tel. 741-57-73, 741-71-01

**ASKO**  
[www.asko.com.pl](http://www.asko.com.pl)  
**OFERTA MIESIĄCA**  
**GLAZURA od 16,49**  
**GRES od 15,99**  
**PANELE od 15,99**  
**PODŁOGOWE**  
**DRZWI od 79,00**  
Białystok, ul. Kolejowa 19A, tel.(085)65 11 106  
Łomża, Al. Legionów 54, tel.(085)219 90 03  
Elk, ul. Kosciuszki 5A, tel.(085)62 16 100

**BELGIA**, Holandia, Niemcy- wtorki, środy, DVD, 0880-516-043, (085)661-09-94.

**BELGIA**, Niemcy, Holandia- czwartek. 0886-259-157 Okazja!!!

**BELGIA**, Niemcy, Holandia- piątek, sobota. (085)719-98-82, 0503-136-520.

**MAXIM, środa, czwartek -Belgia, Niemcy, Holandia, klimatyzacja, video. (085)662-16-00, 0608-835-822.**

**NIEMCY**, Bruksela -sobota, niedziela, sprinter, DVD. (085)663-34-13, 0608-536-788.

**OKĘCIE**, dowóz -odbiór. 0606-107-688.

## WETERYNARIA

**PROMOCYJNE** ceny wszystkich usług weterynaryjnych. Pierwsza wizyta Gratis. Przychodnia GRYF. Elk, ul. Pogodna 2. 0500-592-727.

**PRZYCHODNIA** Małych Zwierząt -Wesoła 18. (085)742-38-00.

## MATRYMONIALNE

**MARIAŻ**. (085)675-13-15, 0604-167-379.

## BIZNES

**POPROWADZĘ** księgę przychodów, rozchodów; płatności ZUS. 0510-076-795.

### KREDYTY

**EXPERT** Kredyt -bezpłatne doradztwo. U nas otrzymasz oferty wszystkich banków. Hipoteka, gotówka, konsolidacja. Brukowa 9 lok. 1. (085)744-19-58, 0510-766-301. [www.expertkredyt.pl](http://www.expertkredyt.pl)

**KREDYT OD REK** -hipoteczny, gotówkowy, samochodowy -na oświadczenie. (085)653-43-77, 0501-307-646.

## ROLNICTWO

### KUPIĘ

**\*\*\*SKUPUJĘ** bydło powypadkowe, pourazowe; maciory, knury. 0663-041-519.  
**\*\*BYDŁO** i trzoda każdej kondycji, dojazd, dobre ceny, 0505-689-152.  
**\*\*BYDŁO** pourazowe, dojazd natychmiastowy, 0660-308-786.  
**\*\*BYDŁO** pourazowe, na całe podlaskie, najwyższe ceny niż konkurencja, dojazd natychmiastowy, 0515-419-263.  
**\*\*BYDŁO** pourazowe, na całe podlaskie, najwyższe ceny niż konkurencja, dojazd natychmiastowy, 0515-419-263.  
**\*\*BYDŁO**, trzoda, dojazd, 0669-574-747.  
**BYDŁO** pourazowe krowy, maciory. 0691-513-391.  
**BYDŁO** pourazowe, maciory i knury. 08888-02-792.

Wyraży głębokiego współczucia  
**Kol. ZBIGNIEWOWI**  
**CZARNECKIEMU**  
z powodu śmierci  
**TEŚCIOWEJ**

składają:  
**Przewodniczący Zarządu Regionu Podlaskiego**  
**NSZZ „Solidarność” Józef Mazolewski**  
**oraz koleżanki i koledzy z pracy**



**1 2 5**  
**MULTIKA**  
MARKET KREDYTOWY OS

**Wiele banków w 1 miejscu  
KREDYTY GOTÓWKOWE**

**AUGUSTÓW** Brzostowski 10a lok. 106 ☎643-07-95  
**BIALYSTOK**  
Sienkiewicza 49 II p. Cen. Jurowiecka ☎664-24-08  
ul. Św. Rocha 13/15 lok. 20 ☎744-50-08  
**ŁÓDŹ** Słowackiego 15 D ☎621-38-35  
**GRAJEWO** ul. Piłsudskiego 6 I p. ☎261-13-08  
**ŁÓDŹ** Al. Piłsudskiego 95 I p. ☎473-57-30  
**MONKI** Białostocka 20 ☎716-33-05  
**OLECKO** ul. Kościuszki 3 I p. ☎520-11-40  
**SIEMIATYCZE**  
11 Listopada 35 ☎655-23-00, kom. 0 888 464 861  
**SUWAŁKI** Chłódna 5 lok. 1, I p. ☎565-05-11.

KNURY 1,80 zł i odbiór. 0669-955-408

KNURY, maciory, krowy pourazowo - wypadkowe. 0889-335-764.

**KUPIMY ŁAS. SOSNE, BRZOZE.  
INNE. NAJWYŻSZE CENY! 0504-277-793.**

KWOTĘ mleczną. 0506-182-278.

LAS (wycinka własna), drewno stosowe. (086)272-71-65, 0693-030-681.

MACIORY, bydło, krowy, sam odbieram, gotówka, byłe suwalskie, 0503-856-379.

ŻYTO konsumpcyjne. (085)721-94-45.

ŻYTO, pszenżyto kupię. 0605-121-540.

**SPRZEDAM**

C-360 (1984) po remoncie, nowe opony, nowe maski. 15.000 zł. 0509-665-236.

C-360-3P, (1989), Tur-II, plug 4-skbowy „Grudziądz” (1999). (086)272-50-51 wieczorem.

CIĄGNIKI rolnicze ZETOR, URSUS, używane. Tel. (086)216-63-76, Tel. 0607-379-824.

CIĄGNIKI, sieczkarnie, belarki. (086)273-63-25, 0509-604-048.

CIĄGNIKI: Zetor 5211, John Deere 4040-S, Fiat-615, Fend 611S. 0606-114-007.

DZIAŁKI z liną brzegową. Jezioro Dybowo, Szostak. o/Elku. 0661-429-564.

JAŁÓWKI cielne. (086)273-40-68.

JAŁÓWKI czerwono-białe czeskie wysokomleczne. 0609-712-554.

JAŁÓWKI na wycieleniu /2 szt./ (086)273-51-36.

KOSZENIE kukurydzy sieczkarnią z kemperem, z dowozem. 0693-058-820.

KWOTA mleczna Mlekoop 10.000 kg. 0880-476-558.

MATY DLA BYDŁA. 604-169-938.

MATY na płótnie. (086)477-10-27.

MIESZALNIK pasz Okonek 1000kg 3.000,-. Młynek bi-jakowy 11kW 1.000,-. 0607-367-527, (087)562-50-95.

PRASA kosztująca Z-224/1- 15.000 zł, siewnik Amazone P-8 10.000 zł. 0607-367-527, (087)562-50-95.

PRASA Welger-61, sieczkarnia jednorzędowa Menegle, beczkowóz 5000l, wycinaki. 0606-114-007.

PRASĘ Sipma Z244 (1995), stan bdb. 0889-320-823.

PSZENICĘ z dowozem. 0605-366-571.

ROZRZUTNIK Forschmit 10t, przyczepa wywrotka 12t, kombajn John Deere 960-430. 0606-114-007.

ROZRZUTNIK obornika 1-osiovy, oraz kultywator 18-tka. (086)275-11-27.

SIANO, słoma. 0509-156-418.

SIANOKISZONKA sprzedam, tel. 0501-052-006.

SIANOKISZONKĘ, k/Elku. 0602-772-765.

SIECZKARNIA kukurydzy 4-rzędowa Menegle-500, 1-rzędowa class jaguar-35. 0602-506-623.

SIECZKARNIE jednorzędowe. (085)650-19-13, 0503-593-544.

**SPRZEDAŻ MASZYN ROLNICZYCH:** ciągniki Zetory, prasy, kombajny zbożowe, sieczkarnie samojedne, inne. Rogienice k/Łomży, Tel. (086)279-15-65.

**SPRZEDAŻ maszyn rolniczych:** sieczkarnie samojedne, kombajny, ciągniki, prasy i inne, 0505-975-221

ŚRUTĘ pszenną z dowozem. 0605-366-571.

URSUS, Zetor, MTZ, plugi Kverland, agregaty uprawowo-siewne. 0660-818-515, 0502-813-061.

ZBIORNIKI mleka 400-2600l, dojarki przewodowe, serwis. (086)272-67-97, 0502-534-434.

**RÓŻNE****KUPIĘ**

DŁUŻYCĘ olchową, sosnowo - świerkową, (087)565-01-77, 0500-127-144.

DRZEWO stosowe, dłużyć osikową. 0504-260-945, (085)715-59-40.

**KUPIĘ 1.000 szt. używanych betonowych płyt drogowych. 0501-702-205.**

LAS, (085)718-09-69, 0694-426-665.

OLCHĘ, (085)718-09-69, 0-694-426-665.

SOSNA, świerk, osika, olcha, brzoza. 0602-760-517.

SOSNA, świerk, osika, olcha. 0502-368-651.

SOSNE, olszynę. Własna wycinka. (086)47-42-470.

SOSNE, (085)718-09-69, 0-694-426-665.

TOPOLE - las. 0606-364-870.

**SPRZEDAM**

BLACHA dachówkowa, dachówka-tanio, Tel. (085)868-18-14.

CHOINKI sprzedam. (085)685-30-37.

DOWÓZ betonu. (087)644-93-42.

GARAŻE - blaszaki najtaniej!!! (089)542-83-71, (058)762-95-12, (018)334-08-10.

JESION tartaczny. 0603-128-033.

KLEJ do styropianu- tanio, Tel. (085)868-18-14.

OKNA dachowe, PCV- tanio, Tel. (085)868-18-14.

SZAFKA chłodnicza 1500l. 0609-697-030.

WÓZEK widłowy 3t, na bliźniakach. 8.500 zł. 0663-460-468.

**INNE**

BALIKI sosnowe, sezonowane pod dachem, dł. 5 m, duża ilość. 0501-742-382.

**ZDROWIE****GINEKOLOG**

\*GINEKOLOG -bezpiecznie. 0504-627-763.

GABINET ginekologiczny. 0602-170-344.

GINEKOLOG. 0-606-583-928.

GINEKOLOG. Bezbabigowe, bezbolesne przywracanie cyklu miesięczkowego. 0698-432-042.

**PSYCHIATRA**

\*ALKOHOLOWE odtrucia (także domowe). Esperal, kroplówki, nerwice, depresje. Psychiatrię, psycholog, terapeuta. NZOZ-VIRTUS, Upalna 88, Białystok. Całodobowo. (085)661-53-33, 0698-335-897.

ALKOHOL-terapia. Hipnoza. (085)744-18-16, 0607-275-352.

KROPLÓWKI (leczenie skojarzone, iniekcje, leki doustne) -leczenie miażdżycy, naczyń mózgowych, wieńcowych, zaburzeń pamięci, bólów, zawrotów głowy, wyczerpanie psychiczne, fizyczne, regeneracja, schorzenia wątroby, dr Adam Choroszuca, Podleśna 16. (085)732-77-35, 0502-445-555.

ODTRUCIA alkoholowe profesjonalnie, dyskretnie -także domowe. 0604-847-051.

ODTRUCIA alkoholowe w domu Pacjenta poleca dr Ireneusz Pawłowski. 0694-657-868.

PSYCHIATRY CHOROSZUCHA. NERWICE, DEPRESJE, NADWAGA, NAŁOGI, ALKOHOLOWE ODTRUCIA - CAŁODOBOWO, ESPERAL (CHIRURG), ZABURZENIA SEKSUALNE. PSYCHOTERAPEUTA. PODLEŚNA 16, LOK. 2, GODZINY PRZYZYĆ. 9.00-20.00, Tel. (085)732-77-35.

**SEKSUALNE ZABURZENIE - LECZENIE  
SKOJARZONE (KROPLÓWKI, ZASTRYKI,  
LEKI DOUSTNE) DR ADAM CHOROSZUCHA,  
PODLEŚNA 16. (085)732-77-35,  
0502-445-555.**

**DERMATOLOG**

BADANIE włosów. Tel. (085)745-19-60.

DERMATOLOG (086)219-34-51, 0606-373-723, Miodzele Skudosze 53.

ŁUSZCZYCA, bielactwo. (085)745-19-60.

**CHIRURG**

\*HEMOROIDY, żylaki, 5 metod, min. bezbolesne Maciej Kleniewski, 0601-97-17-96 Andrzej Kupisz, 0602-32-40-09 Centrum Medyczne OMEDA, (085)654-53-53

**OKULISTA**

GABINET okulisty. Komputerowy dobór soczewek kontaktowych (kolorowych, torycznych i progresywnych) i szkielek okularowych. Płyny pielęgnacyjne. Leczenie dzieci i dorosłych. Stołeczna 25 (wejście od Wyszyńskiego) Tel. (085)744-44-19.

LUPY do czytania, okulary lupowe, filtry poprawiające kontrast widzenia. Refundacja NFZ. (085)744-45-95.

**ALERGOLOG**

ALERGIA. Bezbolesne testy i leczenie. 2500 alergenów. Odczulanie na urządzeniach najnowszej generacji, ul. Rzymowskiego 43/28. Tel. (0-85)746-59-02.

**GASTROLOG**

GASTROLOGICZNA DIAGNOSTYKA, endoskopia, USG, leczenie, dr Orest Hnidec, Ogrodowa 19, rejestracja 8.00-18.00 Tel. (085)732-75-15, www.gastrologia.bialystok.pl

**URODA**

ROWER rehabilitacyjny, stan bardzo dobry, tanio, (087)567-55-95.

ZDROWIE odchudzanie, www.idealnawaga.com

**INNE**

\*RZUĆ palenie, ul. Rzymowskiego 43/28. Tel. (0-85)746-59-02.

APARATY słuchowe. Stołeczna 25 (wejście od Wyszyńskiego) Tel. (085)744-44-19.

HEMOROIDY - NIGDY WIĘCEJ BÓLU. Bezoperacyjna metoda leczenia aparatem Hemoron. Zapewniamy pacjentom fachową opiekę lekarską. Gabinet „Vitamed”, ul.Starobojarska 8 lok.2, Tel. (85)743-23-29, 0506-293-665.

USTALANIE ojcostwa tel.(0601)21-43-88.

**KOMPUTERY****SPRZEDAM**

SERWIS komputerowy- dojazd, napętnianie tuszy tel.(085)742-90-28, 742-90-29.

**MASZyny I URZĄDZENIA****SPRZEDAM**

KOPARKAWAMAR YB-01W 37.000 zł, ładowarka Kramer 512SL 41.000 zł, ładowarka Ahlman AS-7 35.000 zł. 0606-114-007.

WYPOŻYCZALNIA, sprzedaż sprzętu budowlano - remontowego, „PUH” Partner Bałafarzewska 21 0604-708-420.

**MATERIAŁY BUDOWLANE****SPRZEDAM**

KREGI betonowe -producent. 0607-044-543.

PARKIET, schody, wykończenia, chemia z Hajnówki. Tel. (0-85)683-46-38, www.andrewpol.com.pl

**USŁUGI****AUTOMOTO**

AIRBAGI, konsole, klejenie. Tel. (0-61)867-87-13, 0605-588-595.

**BUDOWA, REMONT**

BUDOWNICTWO od fundamentu do dachu, kompleksowe remonty, rachunek VAT. (0-87)523-03-89, 0660-064-952.

DŹWIGAMI, RUSZTOWANIA. Tel. (085)653-94-00, 0502-265-825.

KOMPLEKSOWE ogrodzenia klinkierowe, siatka, fundamenty. (085)717-12-24, 0600-220-366.

KORDULA. Ogrodzenia, bramy, drzwi, szlabany, automatyka. Tel. (85)663-26-39

MALOWANIE, szpachlowanie. (086)271-71-54.

OGRODZENIA klinkierowe. Tel. 0606-816-533.

PŁYTY, zbiorniki gnojowe itp. 0662-262-729.

POLBRUK, starobruk, odwodnienia. (085)676-05-03, 0507-569-350.

POŚADZKI agregatem. 0604-400-174.

PRODUCENT sprzedaje kostkę brukową-wszystkie wzory i kolory, z certyfikatem CE. Październik-promocja cen! Bruk Polska, Białystok-Komunalna3, (085)653-88-22, 0505-18-13-13.

SIDING podsufitka. Tel. (085)651-03-53, 0603-704-661.

STUDNIE. Tel. (0-85)654-70-00, 0604-651-727.

TYNKI agregatem. 0502-053-516.

TYNKI gipsowe agregatem. 0503-163-924.

UKŁADANIE glazury i terakoty, roboty wykończeniowe Suwałki, okolice. 0608-797-660.

ZŁECĘ budowę domu. 0606-522-398.

**ELEKTRYCZNE**

ACC ELEKTRIC: instalacje elektryczne, odgromowe, pomiary, alarmy, autoalarmy, telewizja dozorowa, anteny, domofony, automatyka. (085)650-34-29, 0502-773-368.

**CYKLINOWANIE**

CYKLINOWANIE. Tel. 0504-119-775, (0-85)743-32-21.

**HYDRAULICZNE**

HYDRAULIKA ogólna, tanio. 0661-271-142.

HYDRAULIKA. Tel. 0504-119-775, (0-85)743-32-21.

**GAZOWE**

NAPRAWA, instalowanie. Tel. (085)651-76-40.

**NAPRAWA AGD**

AUTOMATYCZNE pralki. (0-85)742-03-96, Myśliński.

PRALKI, lodówka-zamrażarki. (085)742-40-49, Kuzyka.

**NAPRAWA RTV**

TELEWIZORY, magnetowidy. (085)661-76-31, 0602-120-966.

**PRZEPROWADZKI**

KOMPLEKSOWO +pianina. 0668-322-032.

PROFESJONALNIE. (085)742-15-28, www.przeprowadzki.bialystok.pl

**REMONTY**

SZPACHLOWANIE, malowanie. Tel. 0665-063-930.

**OKNA I DRZWI**

ROLETY Inter-Tech, Orzeszkowej 32, tel.(0-85)732-90-25.

**DACHY**

KRYCIE dachów -tanio. 0602-333-644.

**ŚLUSARSKIE**

OGRODZENIA, Łomża, 0692-148-426.

**TRANSPORT**

BUS towarowy Peugeot 1600kg. 0697-640-110.

BUSEM towarowym. 0500-080-517.

JADE busem do Anglii -zabiorę paczki. (085)661-38-11, 0506-799-387.

PROFESJONALNIE duży bus- kraj, zagranica. 0668-322-032.

PRZEWÓZ osób, rzeczy, kraj, zagranica. Ławeta. Tel. 0602-423-529.

WYŁOŻYNI z browaru przywożę, wycierkę z PPS. 0602-246-229.

ZŁOM wywożę, odbiorę własnym transportem. (085)654-54-00, 0503-057-090.

**INNE**

NAGROBKI granitowe, podwójne od 4.900 zł, pojedyncze od 3.500 zł, www.okla.com.pl. 0601-924-904.

**TŁUMACZENIA**

TŁUMACZ przysięgły niemieckiego. 0692-414-488, (085)869-12-03.

GAZETA  
**WSPÓŁCZESNA**  
www.wspolczesna.pl

GAZETA  
**WSPÓŁCZESNA**  
OGŁOSZENIA I REKLAMY  
PRZYJMUJĄ

Augustów,  
ul. Zabia 3a,  
tel. 087-643-06-72 - "THEO"

Augustów,  
ul. Wojska Polskiego 42c,  
tel. 087-643-19-97 - "PERFEKT"

Białystok  
ul. Św. Mikołaja 1  
tel. 085-748-74-30  
fax 085-748-74-32

- Biuro Ogłoszeń "GW"

Bielski Podlaski  
ul. Mickiewicza 60  
tel./fax 085-730-19-20

- "ABA PLUS" Antoni Murawski

Eik  
ul. Pułaskiego 24  
tel./fax 087-610-85-05

- Oddział "GW"

Grajewo  
ul. Osiedle Centrum 7a  
tel./fax 086-272-89-15

- Oddział "GW"

Hajnówka  
ul. 3 Maja 45, "Sobex Nowy"  
tel./fax 085-682-46-03

Łomża  
al. Legionów 16  
tel./fax 086-216-56-97

- Oddział "GW"

Łomża  
ul. Polowa 45  
tel./fax 086-216-74-44

- TV ŁOMŻA

Monki  
ul. Białostocka 29  
tel. 085-716-21-91

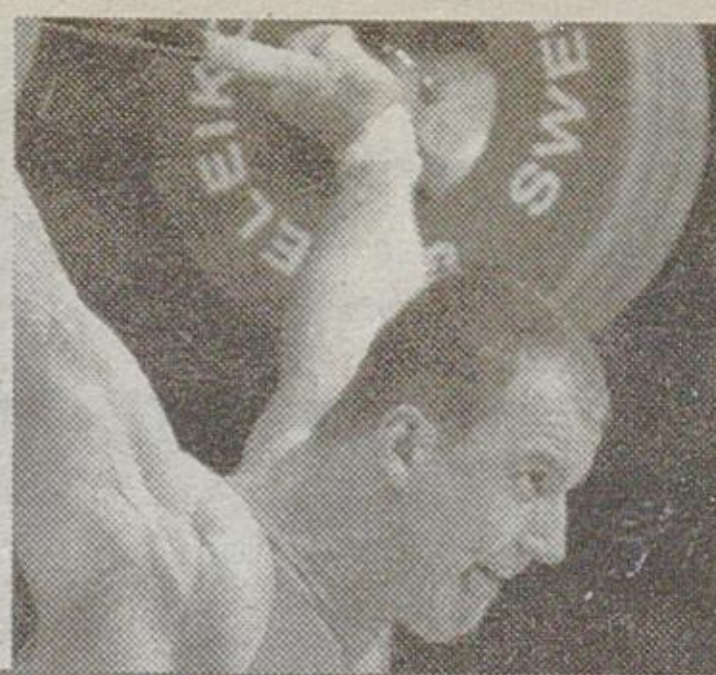
- BT "KURIER"

Olecko  
ul. Zielona 37  
tel./fax 087-520-02-30 - "WIR"

Ostrołęka  
ul. Gorbatawa 5a/7b  
tel. 029-760-94-25

- Oddział "GW"





Marcin Dołęga (Start Otwock) zdobył w Santo Domingo złoty medal mistrzostw świata w podnoszeniu ciężarów w kategorii 105 kg.

## II liga koszykarzy

Pozostałe wyniki: Legia Warszawa - ZTS Nowy Dwór Gdański 76:65, Harmattan Vlando - KS Piaseczno 93:79, Polonia 2011 Warszawa - MMKS SIDEN Toruń 84:69, Prokom Lublin - AZS Kutno 77:74

|                     |   |   |         |
|---------------------|---|---|---------|
| 1. Polonia 2011     | 2 | 4 | 169:139 |
| 2. NOVUM            | 2 | 4 | 175:152 |
| 3. Prokom Lublin    | 2 | 4 | 147:138 |
| 4. Tur Bielsk Podl. | 2 | 3 | 185:171 |
| 5. Toruń            | 2 | 3 | 156:146 |
| 6. Mispol Żubry     | 2 | 3 | 156:151 |
| 7. Harmattan        | 2 | 3 | 163:164 |
| 8. Legia            | 2 | 3 | 140:141 |
| 9. KS Piaseczno     | 2 | 3 | 155:157 |
| 10. AZS Kutno       | 2 | 2 | 145:156 |
| 11. ZTS Nowy Dwór   | 2 | 2 | 129:146 |
| 12. OSSM Sopot      | 2 | 2 | 138:194 |

## Koszykówka &gt;&gt;

## Fatalna druga kwarta

NOVUM Bydgoszcz  
Mispol Żubry Białystok  
(10:22, 29:13, 18:19, 23:23)

80:77

Koszykarze Mispolu Żubrów Białystok wrócili na tarczy z meczu z Novum Bydgoszcz. Po wygranej pierwszej kwarcie 22:10 przegrali kolejną aż 13:29. – Popelniliśmy zbyt dużo strat, po których gospodarze zdobywali pewne punkty – powiedział nam trener białostockan Marek Kubiak. – W końcówce zaś zabrakło nam skuteczności w rzutach wolnych. W ostatniej minucie spotkania nie trafiliśmy trzech „osobistych” z czterech wykonywanych – dodał szkoleniowiec. (mark)

## Statystyka

## &gt; Bydgoszcz, 8.10

Mispol Żubry Białystok: Kujawa 24, Kowalik 21, Krajewski 15, Monach 8, Brzozowski 6, Kilian 2, Kulikowski 1

Najwięcej punktów dla NOVUM: Grzesiński 19, Grocki 13, Bet 13, Ferder 11, Dolot 11.

## Koszykówka &gt;&gt; Historyczne zwycięstwo w Bielsku!

## Pękła setka

Tur Bielsk Podlaski  
OSSM PZKosz Sopot  
(27:21, 19:23, 38:20, 23:13)

107:76

## Pierwsze zwycięstwo

w swojej krótkiej drugoligowej historii odnieśli koszykarze Tura Bielsk Podlaski. W pokonanym polu pozostawili młodą drużynę z Sopotu.

Krzysztof Jankowski  
kjankowski@wspolczesna.pl

Rywal nie okazał się trudny, ale grę rozpoczął z zębem. Najpierw trafiał Piotr Śmigielski, a potem punkty dokładał Mateusz Kostrzewski i na tablicy wyników przewagę uzyskali goście. Było już nawet 2:8 i 4:10, więc trener Tura Andrzej Sinielnikow zaczął się ratować szybkimi zmianami. Dopiero, gdy na parkiecie pojawili się młodzi rówieśnicy rywali z Sopotu Łukasz Kiluk i Maciej Szczurewski, gra się wyrównała. Gospodarze nadal mieli problem z rozgrywaniem akcji, ale zaczęli lepiej bronić i zbierać piłki pod własnym koszem. Po sześciu minutach gry i kontrze Szczurewskiego Tur po raz pierwszy wyszedł na prowadzenie 15:14 i nie oddał go już do końca spotkania.

Mecz jednak długo trzymał w napięciu, bo w drugiej kwarcie gospodarze znowu sobie pofolgowali i ich



Koszykarze Tura Bielsk Podlaski w sobotę wygrali pierwszy mecz w II lidze, pokonując OSSM Sopot aż 107:76

przewaga zaczęła topnieć. Nic dziwnego, że w przerwie prowadzili tylko trzema oczkami (46:43). Po zmianie stron skuteczność odzyskali podstawowi zawodnicy Tura. Kibice oklaskiwali kolejne efektowne asysty Roberta Byliniaka, solowe akcje jego brata Daniela, czy efektowną grę wysokich: Łukasza Kuczyńskiego i Tomasza Rzepiejewskiego. Setny punkt zdobył solową akcją R. Byliniak, a chwilę później Kuczyński zakończył wsadem akcję D. Byliniaka. ▲

## Statystyka

## &gt; Bielsk Podlaski, 7.10

Tur: R. Byliniak 7, D. Byliniak 28, Potrykus 0, Kuczyński 26, Rzepiejewski 13 oraz: Szczurewski 12, Kiluk 9, Cwikowski 8, Filipczuk 2, Kowalewicz 2, Baranowski, Korch.  
OSSM Sopot: Krauze 12, Śmigielski 22, Kostrzewski 8, Krajewski 24, Paul 0 oraz: Konsek 4, Rywelski 4, Tarnachowicz 2, Dobkowski-Rytko.  
Sędziowali: Michał Proć (Warszawa) i Mariusz Nawrocki (Lublin).  
Widzów 200.

## Tenis stołowy &gt;&gt;

## Remisowo

Remisami zakończyły się mecze podlaskich pierwszoligowych ekip w tenisie stołowym. O ile jeden punkt w meczu z Grudziądem wywalczony przez MOKS jest sukcesem, to domowy remis Dojlidy należy rozpatrywać w kategorii porażki.

„Słoneczni” jechali do wicelidera z Grudziądza na pożarcie. Po domowej porażce z beniaminkiem z Wyszogrodu mało kto wierzył, że MOKS wywiezie zdobycz punktową z tego spotkania. Tymczasem Marcin Jarkowski i jego podopieczni nieoczekiwanie wywalczyli na pierwszym stole aż 3 punkty w singlach i jeden w deblu. Piąte oczko na wagę remisu zdobył na drugim stole Tomasz Gunkowski.

Z kolei Dojlidy toczyły bój ze spadkowiczem z ekstraklasy. Po grach deblowych było 3:3. Swoje gry wygrali potem Piotr Napiórkowski i Marcin Czerniawski, ale porażek doznali Kamil Zdzenicki i lider białostockiej ekipy Artur Baranowski. (PS)

## Statystyka

## &gt; Baruch Dojlidy WSFiZ Białystok – GKS Sierakowice 5:5

Marcin Czerniawski – Paweł Michna 3:0, Artur Baranowski – Karol Skolimowski 3:1, Czerniawski – Skolimowski 3:1, Baranowski – Michna 1:3, Piotr Napiórkowski – Krzysztof Piński 0:3, Kamil Zdzenicki – Paweł Lemański 2:3, Napiórkowski – Lemański 3:0, Zdzenicki – Piński 1:3, Czerniawski/Baranowski – Skolimowski/Lemański 1:3, Napiórkowski/Zdzenicki – Piński/Michna 3:2.

## &gt; Olimpia Grudziądz II – MOKS Słoneczny Stok Białystok 5:5

Mateusz Golebiowski – Marcin Jarkowski 1:3, Wojciech Maćkowiak – Siergiej Astaszenok 0:3, Golebiowski – Astaszenok 3:0, Maćkowiak – Jarkowski 0:3, Łukasz Czerwiński – Tomasz Gunkowski 0:3, Grzegorz Pietryka – Sławomir Cywik 3:0, Czerwiński – Fiedorczuk 3:0, Pietryka – Gunkowski 3:2, Golebiowski/Maćkowiak – Astaszenok/Fiedorczuk 1:3, Czerwiński/Pietryka – Gunkowski/Jankowski 3:2.  
Pozostałe wyniki: Pogoń Lębork – Gdańsk 6:4, Flota – Wyszogrod 2:8, Elektryk Toruń – Ilawa 7:3.

| 1. Dojlidy     | 4 | 7 | 29:11 |
|----------------|---|---|-------|
| 2. Olimpia II  | 4 | 7 | 24:16 |
| 3. Sierakowice | 4 | 6 | 25:15 |
| 4. Elektryk    | 4 | 4 | 22:18 |
| 5. Wyszogrod   | 4 | 4 | 18:22 |
| 6. Pogoń       | 4 | 4 | 16:24 |
| 7. ITR Ilawa   | 4 | 3 | 22:18 |
| 8. MOKS        | 4 | 3 | 19:21 |
| 9. Gdańsk      | 4 | 2 | 17:23 |
| 10. Flota      | 4 | 0 | 8:32  |

## Badminton &gt;&gt; W ekstraklasie drugie zwycięstwo SKB Litpol-Malow Suwałki

## Piast B pokonany w Słupsku

Piast B Słupsk  
SKB Litpol-Malow Suwałki

2:3

Celem badmintonistów SKB Litpol-Malow Suwałki jest odzyskanie utraconego w poprzednim sezonie na rzecz AZS AGH Kraków tytułu drużynowego mistrza Polski. Na razie suwalczanie w drodze po złoto zrobili dwa znaczące kroki.

Pierwszym było pokonanie we własnej hali 3:2 OŚ AZS Kielce (zwyfikowany na 5:0 dla SKB Litpol-Malow).

Drugim - wygrana w niedzielę 3:2 w Słupsku, z tamtejszym Piastem B. W zespole z Suwałk występują

w I lidze, niemieckiej Nadię Kostuczyk stara się zastąpić pozyskana z Hubala Ewa Jaročka. Ewa wygrała grę pojedynczą, ale w deblu z Joanną Szleszyńską oddała punkty rywalkom. Chwilę później decydujący o zwycięstwie punkt zdobył debel mężczyzn. (tam)

## Statystyka

## &gt; Słupsk, 8.10

Wyniki poszczególnych gier (na pierwszym miejscu Piast B):  
Magdalena Jaworek - Ewa Jaročka 1:2, Tomasz Kawałkowski - Dariusz Zięba 0:2, Mariola Grządzińska/Marlena Flis - Joanna Szleszyńska/E. Jaročka 2:1, Maciej Kowalik/ Paweł Drożdż - D. Zięba/Jacek Niedźwiedzki 1:2, M. Kowalik/M. Flis - J. Niedźwiedzki/J. Szleszyńska 2:1.



W tym sezonie Ewa Jaročka gra dla SKB Litpol-Malow

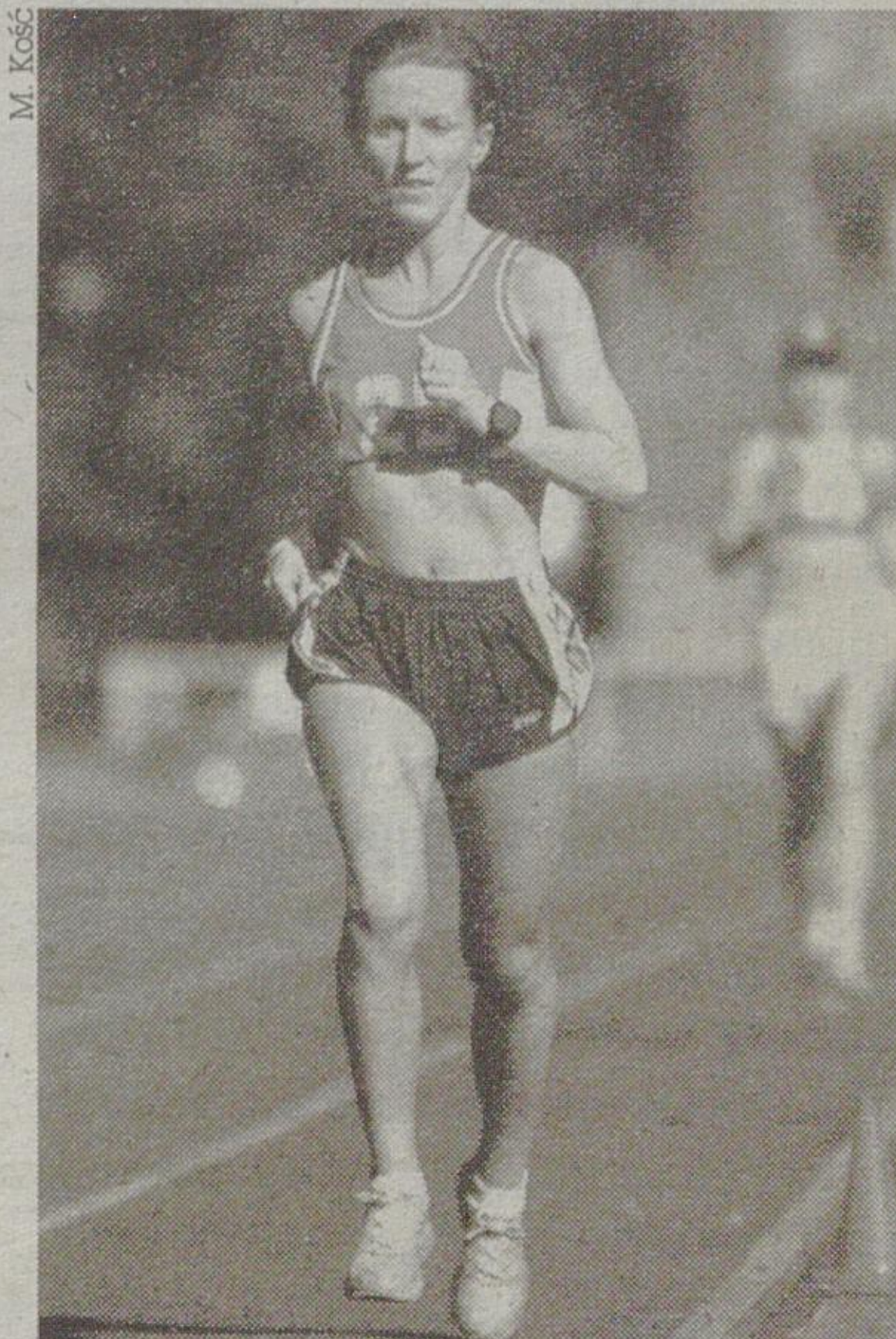
## Lekka atletyka &gt;&gt; Bieg godzinny

## Rekord Ireny Sakowicz

Zawodniczka Juvenii Białystok Irena Sakowicz pobiła w sobotę rekord Polski w biegu godzinnym. Przez 60 minut przebiegła dystans 15 605 metrów. Drugie miejsce zajęła Andżelika Mańczuk także z Juvenii - 14 070 m, a trzecia była Ewa Jurguc (UKS Czwórka Białystok) - 12 535.

W biegu mężczyzn nie było rekordu. Wygrał Mariusz Kamiński z Juvenii, który przebiegł 17 820 metrów. Kolejne miejsca zajęli: 2. Michał Smalec (Podlasie) 17 668, 3. Jacek Gardener (Warszawa) 17 150, 4. Krzysztof Dudzis (Dystans Elk) 15 906, 5. Piotr Burnos (Łomżyński Klub Biegaczy) 15 670, 6. Łukasz Klepacki (Juvenia) 15 470.

Bieg odbył się na stadionie zwierzynieckim, a organizatorami byli: Juvenia, Urząd Marszałkowski, UM i MOSiR. (mark)



Irena Sakowicz przebiegła w 60 minut 15 605 metrów



„Zwycięstwo wisiało na włosku. Gra mogła być lepsza, ale trzy punkty zdobyte na początku sezonu są najważniejsze.” – mówi trener Pronaru Adam Aleksandrowicz.

## II liga siatkarzy &gt;&gt;

Można głęboko odetchnąć

Gwardia Szczytno  
Ślepek Augustów  
(22:25, 19:25, 17:25)

0:3

Już wiemy, że II liga nie jest dla Ślepska Augustów za silna. Wątpliwości pojawiły się po dwóch porażkach na własnym parkiecie. Jednak, jak się okazało, pogromcy Ślepska: Wilga Garwolin i Pekoł Ostrołęka, do tej pory nie stracili żadnego punktu. Gdy przyszedł mecz ze słabszym przeciwnikiem, augustowianie bez problemów odnieśli zwycięstwo.

W Szczytnie, występujący w roli gospodarzy siatkarze Gwardii, tylko w pierwszym secie zagrażali naszemu beniaminkowi. Przy stanie 19:21 goście odrobili jednak straty i dobrze rozegrali końcówkę.

W drugim secie przełomowym momentem była zmiana, jaką dał Marcin Bugieda. Dzięki jego zagrywce goście zdobyli sześć punktów z rzędu. W trzeciej partii gwardziści już nie istnieli.

– Popelnialiśmy mało błędów. Wiadomo jednak, że łatwiej o taką grę przy słabszym rywalu. Zobaczmy, co przyniosą następne mecze – mówi trener Ślepska Antoni Kolasinski. (milk)

## Statystyka

&gt; Szczytno, 7.10

Ślepek: Augustynowicz, Gij, Rudzewicz, Wróblewski, Szejter, Godlewski, Stach (libero) oraz Bartoszewicz, Bugieda, Dzieniszewski, Netter.

## I liga siatkarzy &gt;&gt; Pronar Hajnówka z kompletem punktów

## Wypaliło

BOTS Bielsko-Biała  
Pronar Hajnówka  
(25:22, 23:25, 19:25, 24:26)

1:3

To najbardziej udany start sezonu w pierwszoligowej historii

Pronaru Hajnówka.

Miłosz Karbowski  
mkarbowski@wspolczesna.pl

Niemal dokładnie dwa lata temu w debiucie w Serii B (ówczesna nazwa aktualnej 1. ligi) beniaminek – Moderator Hajnówka (nasz zespół też zmienił nazwę) – pokonał u siebie niezwykle silny wtedy BOTS Bielsko-Biała 3:2. Było to znakomite, dramatyczne widowisko. W sobotę obie drużyny ponownie zainaugurowały sezon, tym razem w Bielsku-Białej. Było może mniej efektownie, mniej ciekawie, ale bardzo szczęśliwie dla hajnowian, którzy wygrali 3:1 i zdobyli komplet trzech punktów.

To ciężko wywalczone zwycięstwo. Do połowy drugiego seta zanośli się na porażkę. W pierwszej partii goście, po swoich błędach stracili sześciopunktową przewagę.



Piotr Niemiec należał do najlepszych zawodników Pronaru

W drugiej, dopiero seria zagrywek Piotra Niemca odwróciła losy seta. Leworęczny atakujący był generalnie pierwszoplanową postacią meczu. Przy stanie 24:23 dla Pronaru, zawodnik BOTS-u popełnił błąd przejścia linii środkowej i oddał nam bezcenny punkt.

Po gładko wygranej, choć pełnej obustronnych błędów trzeciej partii, walka na dobre rozgorzała w czwartym secie. Oba zespoły wydierały

## Statystyka

&gt; Bielsko-Biała, 7.10

Pronar: Woroniecki, Alanciewicz, Gołębski, Niemiec, Wójcik, Babińczuk, Łyczko (libero) oraz Iwaniuk, Szczo.

sobie z gardła kolejne punkty. W idealnym momencie błysnął Konrad Woroniecki. Nasz rozgrywający przy piłce meczowej popisał się skutecznym blokiem.

## II liga siatkarek &gt;&gt; Pełna pula dla AZS-u

Trochę babzkiej siatkówki

AZS WSWFIT BTPS Białystok  
Tomasovia Tomaszów Lubelski  
(25:17, 28:26, 32:30)

3:0

Tylko nieobliczalnych zagrań, długich akcji i niespodziewanych zwrotów sytuacji nie znajdziemy chyba nigdzie, jak w damskiej siatkówce. W meczu AZS WSWFIT Białystok z Tomasovią Tomaszów Lubelski końcówki setów: drugiego i trzeciego, sprawiły, że nie było w hali kibica, który w geście zdziwienia nie złapałby się ani razu za głowę.

Pomijamy pierwszą partię, łatwo wygraną przez gospodynie. W następnych młodzieńce rywalki, z kończącą 18 lat Erminą Sikorą w roli głównej, sprawiły białostoczankom sporo kłopotów. W drugim secie „wyciągnęły” wynik ze stanu 23:19, ale w końcówce zabrakło im zimnej krwi. W trzecim – grając odważnie i radośnie – miały kilka znakomitych szans na jego wygranie. Jednak w najważniejszych momentach, przy setbolach, poczyniły sobie jak gimnazjalistki na lekcji WF.

Nasze siatkarki skarciły ich za to niczym niecierpliwie nauczycielki.



Atakuje Iwona Gosko, liderka zespołu AZS WSWFIT Białystok

## Statystyka

&gt; Białystok, 6.10

AZS WSWFIT BTPS: Wierkin, Korol, Iwaniuk, Gosko, Szulborska, Kulik, Sobolewska (libero) oraz Sasimowicz. Widzów: 150.

Przy stanie 30:30 Urszula Iwaniuk zdobyła dwa punkty bezpośrednio z serwisu i zakończyła lekcję dojrzałości.

(milk)

## Piłka ręczna &gt;&gt; Wygrana SSBO

Klucz w obronie

AZS SSBO Białystok  
ChKS Łódź  
(11:10)

31:29

Ogromną i miłą niespodziankę sprawili swoim kibicom szczypiorniści AZS SSBO Białystok. Zespół trenowany przez Andrzeja Nocnego nieoczekiwanie pokonał faworyzowany ChKS Łódź 31:29. Białostoczanie zaskoczyli rywali bardzo dobrą grą w obronie, z którą – zwłaszcza w I połowie – łodzianie nie potrafili sobie poradzić.

– Wygraliśmy, chociaż otrzymaliśmy aż 10 kar minutowych, a w 58 minucie graliśmy 3 przeciw sześciu. Nasza konsekwentna gra w defensywie sprawiła, że ChKS nie dał nam rady. Po meczu trener gości był naprawdę wściekły. A ja jestem bardzo zadowolony, bo zbierane doświadczenie zaczyna nam procentować – podsumował trener Nocny.

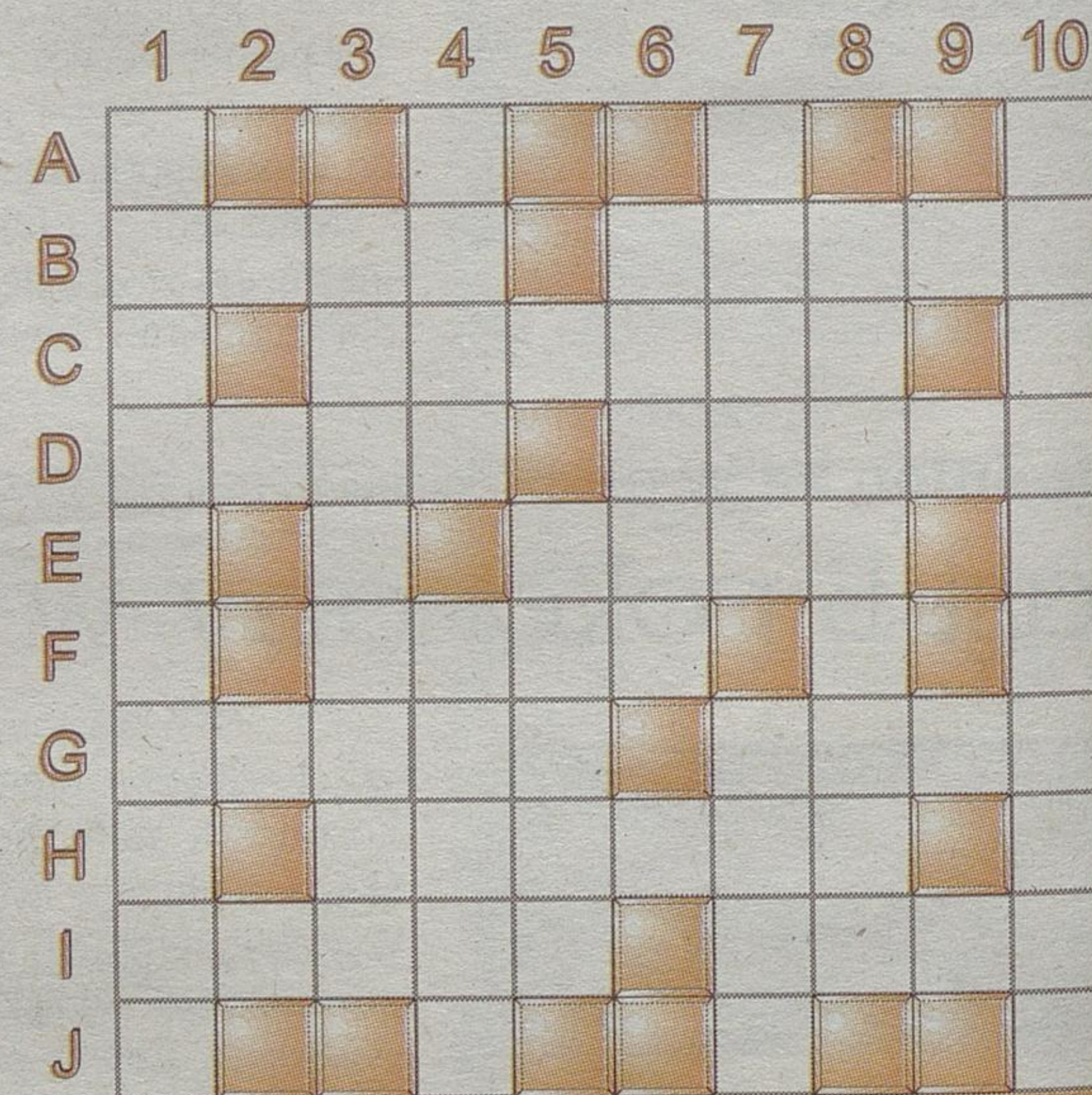
(PS)

## Statystyka

&gt; Białystok, 7.10

SSBO: Narek, M. Dziekoński, Kiedysz - Pytel 2, E. Dziekoński 4, Bobowski 2, Oldakowski 6, Ginter 3, Borsuk 11, Dytman 3, Kalinowski, Myszkiewicz.

## Krzyżówka



Litery z pól: F-6, A-4, J-10, H-5, D-7, H-3, I-1 utworzą PIERWSZĄ część mądrości Suaheli.

POZIOMO: B) miejsce wytchnienia na pustyni i towarzysza fonii, C) opada na końską szyję, D) sedno kawioru, E) znak zodiaku, F) raketowa „żywa torpeda”, pilotowana przez kamikaze, G) obywatel danej grupy ludzi, H) cenny kamień szlachetny, I) strój sportowy, J) wskrzeszony przez Chrystusa, K) rynek w starożytnej Grecji, L) zapal twórczy.

PIONOWO: 1) Dyl - najgłośniejszy w Europie wesołek, figlarz i błazen, 3) końska szczotka, 4) waga opakowania, 5) godność papieża, 6) zajęcie dla juhasa, 7) obozowanie w namiotach, 8) gdzie je rąba, tam wióry leżą, 9) pazucha, 10) państwo na największej wyspie w Afryce.

HELLES

Rozwiązanie krzyżówki w odcinkach nr 38. Hasło: „Tylko pokora jest wielka”. Nagrody otrzymują: 1. Zofia Fiedosiewicz, Białystok - upominek, 2. Barbara Rybakiewicz, Białystok - upominek, 3. Antoni Puksza, Białystok - upominek. Gratulujemy! Po nagrody zapraszamy do Biura Ogłoszeń „Gazety Współczesnej”, w Białymstoku przy ul. Suraskiej 1 (parter) od najbliższej środy, codziennie w godzinach od 13.00 do 16.00 a w sobotę od 10.00 do 14.00. Nagrody można odbierać w ciągu dwóch tygodni. Laureatom spoza Białegostoku nagrody wysłamy pocztą.

(tzebr)



**Piłka nożna >>** Polska pokonała Kazachstan. W środę gramy z Portugalią.

# Ebi uratował Leo

Kazachstan  
Polska  
(0:0)

0:1

## Statystyka

### > Almaty, 7.10

**Bramka:** Smolarek 52.  
**Kazachstan:** Lortja - Azowski, Kuczma, Żaitmagambetow, Smakow - Utabajew (68 Aszirebekow), Karpowicz (59 Travin), Siergienko (82 Lamin), Chochlow, Bickow - Żumaskalijew.  
**Polska:** Kowalewski - Golański, Bak, Radomski, Bronowicki - Błaszczykowski (87 Grzelak), Sobolewski, Lewandowski (31 Kaźmierczak), Smolarek - Żurawski (71 Matusiak), Rasiak.  
**Żółte kartki:** Utabajew, Aszirebekow, Bickow (Kazachstan).  
**Sędziował:** Edo Trivkovic (Chorwacja).  
**Widzów:** ok. 20 000.

**Polska wygrała pierwsze spotkanie pod wodzą Leo Beenhakera i wróciła z Kazachstanu z trzema punktami.**

**Mariusz Klimaszewski (PAP, opr.)**  
mklimaszewski@wspolczesna.pl

Wprawdzie za Kaukaz towarzyszyła spora nerwowość. Na początku zgrupowania w Niemczech okazało się, że ze sztabu reprezentacji usunięto trenera bramkarzy Andrzeja Dawidziuka, który jednak w niedzielę dołączył do ekipy i będzie uczestniczył w przygotowaniach do spotkania z Portugalią. Niedomówienia towarzyszyły także miejscu zgrupowania - niemieckie



**Euzebiusz Smolarek strzela jedyną bramkę w meczu z Kazachstanem**

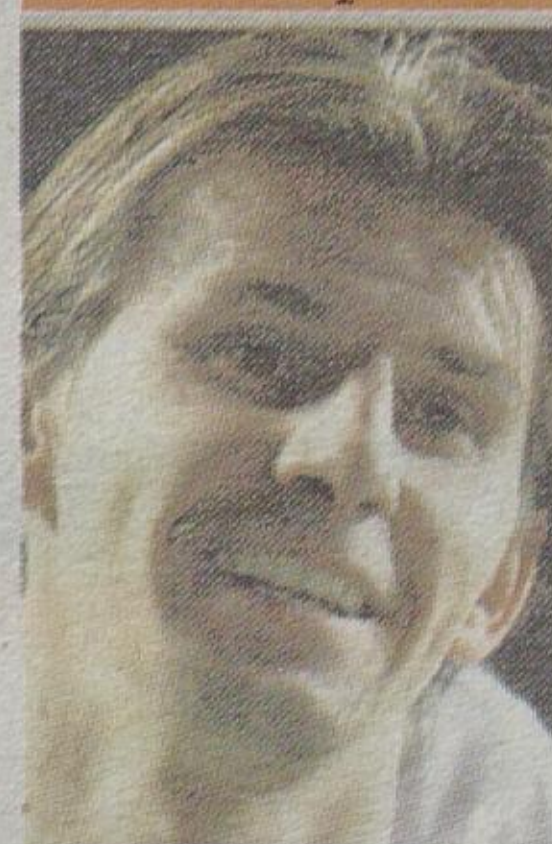
Muehlheim oraz braku samolotu czarterowego dla kadry.

Później w prasie pojawiły się informacje o rzekomej rychłej rezygnacji Beenhakera z pracy w Polsce. Ponadto z powodu kontuzji nie mogli zagrać m.in. Michał Żewłakow, Jacek Krzynówek i Ireneusz Jeleń, choć ten drugi wystąpił w piątek w meczu kontrolnym VfL Wolfsburg, a Jeleń zamiast leczyć kontuzję we Francji był w Polsce, co sprawiło, że kierownictwo PZPN zażądało od jego klubu - AJ Auxerre - wyjaśnień w tej sprawie. Nerwowości nie brakowało też na boisku, choć od pierwszych minut polski

zespół osiągnął przewagę, brakowało przede wszystkim pomysłu na sforsowanie defensywy miejscowych. Tuż przed przerwą bliski szczęścia był Biakow, który, po nie pierwszym błędzie debiutującego w drużynie narodowej Grzegorza Bronowickiego, trafił w poprzeczkę polskiej bramki. W 52 minucie miała miejsce decydująca o losach meczu akcja - najlepszy, obok Arkadiusza Radomskiego, w polskiej ekipie Euzebiusz Smolarek szybką akcją drużyny wykończył celnym strzałem z pola karnego. To jego piąty gol w reprezentacji.

## Cytat dnia

**> Euzebiusz Smolarek**  
reprezentant Polski



nym spotkaniem.

Warunki były bardzo ciężkie. Ale nie to było najważniejsze. W końcu przyjechaliśmy tu tylko po 3 punkty. Na pewno mecz z Portugalią będzie całkiem innym spotkaniem.

**Boks >>** Tomasz Adamek obronił mistrzowski tytuł  
**Nie był w pełni sobą**

Tomasz Adamek obronił tytuł mistrza świata organizacji WBC w wadze półciężkiej. W Chicago wygrał na punkty po 12-rundowym pojedynku z Australijczykiem Paulem Briggsem. Sędziowie punktowali: 114:112, 115:111 dla Polaka i 113:113.

- Spójrzcie na moją twarz i jego - mówił Briggs. - Posłałem go na deski, poza tym on stracił punkt za cios poniżej pasa. Wiele razy blokowałem jego uderzenia, a jednak przegrałem. Wpływ na decyzję sędziów mieli polscy kibice.

Statystyki mówią jednak co innego. Tu przewaga Adamka nie budzi wątpliwości, choć on sam nie jest zadowolony ze swojej postawy. - Bardzo długo nie walczyłem. To było główną przyczyną tego, że nie byłem dzisiaj w pełni sobą - powiedział Adamek.

(PAP, KS)



**Tomasz Adamek**

**Formuła 1 >>** Grand Prix Japonii na torze Suzuka  
**Kubica dziewiąty**

Robert Kubica podczas niedzielnej Grand Prix Japonii zajął dziewiąte miejsce, kończąc wyścig o ułamki sekundy za kolegą z ekipy BMW-Sauber - Niemcem Nickiem Heidfeldem. Na 32. okrążeniu polski kierowca stracił panowanie nad bolidem i wyjechał na pobocze, przez co stracił nieco dystans do rywali.

„Jestem zadowolony z mojego tempa. Od początku walczyłem z brakiem przyczepności, już od wczoraj mój bolid był bardzo nadsterowny. Do tego popełniłem błąd, który kosztował mnie około dziesięciu sekund” - powiedział po wyścigu Kubica.

„Bliska jazda za rywalem nie jest łatwa na Suzuce, zwłaszcza w szybkich zakrętach. Może za dużo ryzykowałem, ale udało się wrócić na tor,

odrobić cały stracony czas i ukończyć wyścig tuż za Nickiem” - dodał.

Polak rozpoczął wyścig dopiero z 12. pozycji, bowiem w sobotę po raz pierwszy nie wszedł do dziesiątki najlepszych kierowców ścigających się w trzeciej, decydującej części sesji kwalifikacyjnej.

Wyścig zakończył się triumfem Fernando Alonso z teamu Renault, który odniósł siódme zwycięstwo w sezonie. Alonso w 17 startach zgromadził 126 punktów i wyprzedza o dziesięć punktów Niemca Michaela Schumachera z Ferrari, który w niedzielę nie ukończył wyścigu w wyniku defektu silnika. W GP Japonii Alonso wyprzedził Brazylijczyka Felipe Massę z Ferrari oraz drugiego kierowcę ekipy Renault - Włocha Giancarlo Fisichellę.

(PAP, opr. mark)

## Wyniki eliminacji

### Grupa A

**Kazachstan - Polska 0:1 (0:0).** Smolarek 52.  
**Armenia - Finlandia 0:0.**  
**Serbia - Belgia 1:0 (0:0).** Zigic 54.  
**Portugalia - Azerbejdżan 3:0 (2:0).** Ronaldo 25, 63, Carvalho 30.

|                |   |   |     |
|----------------|---|---|-----|
| 1. Serbia      | 3 | 7 | 3-1 |
| 2. Finlandia   | 3 | 5 | 4-2 |
| 3. Portugalia  | 2 | 4 | 4-1 |
| 4. Belgia      | 3 | 4 | 1-1 |
| 5. Polska      | 3 | 4 | 3-4 |
| 6. Kazachstan  | 3 | 2 | 1-2 |
| 7. Armenia     | 2 | 1 | 0-1 |
| 8. Azerbejdżan | 3 | 1 | 1-5 |

### Grupa B

**Wyspy Owcze - Litwa 0:1 (0:0).** Skerla 90.  
**Szkocja - Francja 1:0 (0:0).** Caldwell 67.  
**Włochy - Ukraina 2:0 (0:0).** Oddo 71 z karnego, Toni 79.

|                |   |   |      |
|----------------|---|---|------|
| 1. Szkocja     | 3 | 9 | 9-1  |
| 2. Francja     | 3 | 6 | 6-2  |
| 3. Włochy      | 3 | 4 | 4-4  |
| 4. Litwa       | 3 | 4 | 3-3  |
| 5. Gruzja      | 3 | 3 | 8-6  |
| 6. Ukraina     | 2 | 3 | 3-4  |
| 7. Wyspy Owcze | 3 | 0 | 0-13 |

### Grupa C

**Moldawia - Bośnia i Hercegowina 2:2 (2:0).** Rogaciov 13, 32 z karnego - Masimovic 62, Glic 68.  
**Węgry - Turcja 0:1 (0:1).** Sanli 41.  
**Grecja - Norwegia 1:0 (1:0).** Katsouranis 33.

|                         |   |   |     |
|-------------------------|---|---|-----|
| 1. Norwegia             | 3 | 6 | 6-2 |
| 2. Turcja               | 2 | 6 | 3-0 |
| 3. Grecja               | 2 | 6 | 2-0 |
| 4. Bośnia i Hercegowina | 2 | 4 | 8-7 |
| 5. Węgry                | 3 | 3 | 4-6 |
| 6. Moldawia             | 3 | 1 | 2-5 |
| 7. Malta                | 2 | 0 | 2-7 |

### Grupa D

**Walia - Słowacja 1:5 (1:3).** Bale 37 - Mintal 32, 38, Svento 14, Karhan 51, Vittek 59.  
**Czechy - San Marino 7:0 (4:0).** Baros 28, 68, Koller 43, 52, Kulic 15, Polak 22, Jarolim 49.  
**Cypr - Irlandia 5:2 (2:2).** Konstantinov 10, 50 z karnego, Charalambides 60, 75, Garpozis 16 - Ireland 8, Dunne 44.

|               |   |   |      |
|---------------|---|---|------|
| 1. Czechy     | 3 | 9 | 12-1 |
| 2. Niemcy     | 2 | 6 | 14-0 |
| 3. Słowacja   | 3 | 6 | 11-5 |
| 4. Cypr       | 2 | 3 | 6-8  |
| 5. Irlandia   | 2 | 0 | 2-6  |
| 6. Walia      | 2 | 0 | 2-7  |
| 7. San Marino | 2 | 0 | 0-20 |

### Grupa E

**Rosja - Izrael 1:1 (1:0).** Arszawin 5 - Shushan 84.  
**Anglia - Macedonia 0:0.**  
**Chorwacja - Andora 7:0 (2:0).** Petric 12, 37, 48, 50, Klasnic 58, Brlabani 62, Modric 83.

|              |   |   |      |
|--------------|---|---|------|
| 1. Anglia    | 3 | 7 | 6-0  |
| 2. Izrael    | 3 | 7 | 6-2  |
| 3. Chorwacja | 2 | 4 | 7-0  |
| 4. Macedonia | 3 | 4 | 1-1  |
| 5. Rosja     | 2 | 2 | 1-1  |
| 6. Estonia   | 2 | 0 | 0-2  |
| 7. Andora    | 3 | 0 | 1-16 |

### Grupa F

**Szwecja - Hiszpania 2:0 (1:0).** Elminder 10, Allbaeck 82.  
**Łotwa - Islandia 4:0 (3:0).** Verpakovskis 18, 28, Karlsons 17, Viskakovs 54.  
**Dania - Irlandia Pn. 0:0.**

|                  |   |   |     |
|------------------|---|---|-----|
| 1. Szwecja       | 3 | 9 | 6-1 |
| 2. Dania         | 2 | 4 | 2-0 |
| 3. Irlandia Pn.  | 3 | 4 | 3-5 |
| 4. Łotwa         | 2 | 3 | 4-1 |
| 5. Hiszpania     | 3 | 3 | 6-5 |
| 6. Islandia      | 3 | 3 | 3-6 |
| 7. Liechtenstein | 2 | 0 | 1-7 |

### Grupa G

**Rumunia - Białoruś 3:1 (2:1).** Mutu 7, Marica 10, Gaia 76 - Kornilenko 20.  
**Bulgaria - Holandia 1:1 (1:0).** Petrow 11 - van Persie 61  
**Słowenia - Luksemburg 2:0 (2:0).** Novakovic 30, Koren 44

|               |   |   |     |
|---------------|---|---|-----|
| 1. Rumunia    | 3 | 7 | 7-3 |
| 2. Holandia   | 3 | 7 | 5-1 |
| 3. Bulgaria   | 3 | 5 | 6-3 |
| 4. Słowenia   | 2 | 3 | 2-3 |
| 5. Albania    | 2 | 1 | 2-4 |
| 6. Białoruś   | 3 | 1 | 3-8 |
| 7. Luksemburg | 2 | 0 | 0-3 |



## III liga &gt;&gt;

Uciekający  
rywaleStal Głowno  
Wigry Suwałki  
(1:0)

1:0

To był mecz za sześć punktów. Zwyciężając, mogliśmy dojść grupę uciekającą od strefy spadkowej. Niestety, po porażce z bezpośrednim rywalem z tabeli, ta grupa nam uciekła – mówi trener Wigry Zbigniew Kieźun.

Stal zagrała bardzo przeciętnie, ale spełniła swoje zadanie. Decydująca akcja miała miejsce w 35 minucie gry. Bartłomiej Gajewski wykorzystał gapiostwo obrony i płaskim strzałem z 20 metrów pokonał spóźnionego Bartłomieja Dyde.

Próby odrobienia strat kończyły się z reguły na potężnych zamieszaniach pod bramką gospodarzy. Żadnemu piłkarzowi Wigier nie udało się jednak w tym tłoku odnaleźć drogi do siatki. (milk)

## Statystyka

## &gt; Głowno, 7.10

**Bramka:** Gajewski 35.  
**Stal:** Woźniak – Dopieradła, Brodecki, Golański, Torres, Kamiński, Bronner, Łokowski (90 Łasyk), Potocki, Gajewski (85 Ignaczak), Sobkiewicz (53 Bajdziałek).  
**Wigry:** Dyd – Tichomirow, Makarewicz, Koprucki, Osiecki, Trocki, Szmyt, Kubas (75 Saczewski), Bajko, Trzaskalski (43 Cimochoński), Ołowniuk.  
**Żółte kartki:** Dopieradła (Stal), Tichomirow (Wigry). **Sędziował:** Dariusz Legosz (Włocławek). **Widzów:** 300.

## III liga &gt;&gt; Regionalne derby dla Freskovity

## Lepsi o gola

Freskovita Wysokie Mazowieckie  
Warmia Grajewo  
(1:0)

2:1

## Statystyka

## &gt; Wys. Mazowieckie, 7.10

**Bramki:** P. Iwanowski 45, Niedziela 70 - Golań 80.  
**Freskovita:** D. Iwanowski - Józwiak, Bartkiewicz, Płociennik, Jegliński, Żaglewski, Kulikiewicz, Papiernik (55 Niedziela), Jakuszewski (65 Czyżyk), P. Iwanowski (73 Kołodziejczyk), Zuberak (85 Jamusiński).  
**Warmia:** Masłowski - Arciszewski, Koliński, Guzowski, Kulhawik, Jurgielewicz (80 Kozikowski), Tuzinowski, Lewicki, Jurczuk, Onofryjuk (60 Golań), Wierzbicki.  
**Żółte kartki:** Papiernik, Kulikiewicz, Jamusiński (Freskovita), Tuzinowski, Jurczuk, Guzowski (Warmia). **Sędziował:** Paweł Pasenn (Płock). **Widzów:** 400.

Przemysław Sarosiek  
psarosiek@wspolczesna.pl

Piłkarze z Wysokiego Mazowieckiego zaskupienie, choć mało przekonująco, pokonali grajewską Warmię 2:1.

Gospodarze od początku przeważali, ale mieli duże kłopoty ze sforsowaniem zmasowanej obrony „Wilczków”, a gdy już im się ta sztuka udawała, to szwankowała skuteczność. Los uśmiechnął się do nich w ostatniej minucie 1. połowy. Po dośrodkowaniu Adriana Bartkiewicza obrońcy



W derbach trzy punkty przypadły Freskovicie (jasne stroje)

z Grajewu próbowali wybijać piłkę. W ogromnym zamieszaniu futbolówka odbijała się od nich i, ostatecznie trafiając jeszcze w Pawła Iwanowskiego, wyładowała w bramce.

Po przerwie grajewianie próbowali zagrać ofensywnie, ale większych efektów to nie przynosiło. Groźnie, choć minimalnie niecelnie, strzelał Bartłomiej Wierzbicki. Skuteczniejsi byli gospodarze: po dośrodkowaniu

Iwanowskiego ładnym strzałem popisał się Bartłomiej Niedziela, który podwyższył na 2:0. Ten sam zawodnik w końcówce meczu miał szansę jeszcze raz wpisać się na listę strzelców, ale futbolówka trafiła w słupek.

Ambitni goście zostali nagrodzeni w 80 minucie. Po podaniu Sławomira Lewickiego wprowadzony po przerwie Jakub Golań strzałem w długi róg strzelił honorowego gola. ▲

## Powiedzieli:

▲ Piotr  
Zajczkowski tre-  
ner Freskovity

Myszę, że w meczu z Warmią pokazaliśmy się z dobrej strony. Trochę martwi mnie nasz brak skuteczności, bo wygrana mogła być znacznie bardziej okazała. Pochwalić chcę Pawła Iwanowskiego, który dostał swoją szansę w tym meczu i w pełni ją wykorzystał.

▲ Przemysław Koliński  
trener Warmii

Freskovita trochę mnie rozczarowała – nie zagrała jak murowany faworyt, którym była. Postawiliśmy jej ciężkie warunki i przy łacie szczęścia można było cieszyć się z remisu. Niestety, moim piłkarzom zabrakło doświadczenia, a tego nie nadrobi się ambicją.

## III liga

**Pozostałe wyniki 11. kolejki:** Świt – Unia Skierniewice 0:0, Drwęca – Radomiak 0:1, Pelikan Łowicz – Olimpia Elbląg 3:1, Mazowsze Grójec – Concordia 0:3, Znicz – Nadnarwianka 1:0, Kozienice – KS Paradyż 4:0.

|                    |    |    |       |
|--------------------|----|----|-------|
| 1. Znicz Pruszków  | 11 | 24 | 24-5  |
| 2. Pelikan Łowicz  | 11 | 23 | 19-9  |
| 3. Concordia       | 11 | 23 | 18-10 |
| 4. KS Paradyż      | 11 | 19 | 13-13 |
| 5. Freskovita      | 11 | 18 | 17-13 |
| 6. Unia            | 11 | 18 | 11-10 |
| 7. Radomiak        | 11 | 17 | 14-13 |
| 8. Mazowsze        | 11 | 16 | 16-15 |
| 9. Świt            | 11 | 15 | 12-7  |
| 10. Olimpia Elbląg | 11 | 15 | 18-15 |
| 11. Stal Głowno    | 11 | 15 | 10-13 |
| 12. Drwęca         | 11 | 14 | 12-13 |
| 13. Nadnarwianka   | 11 | 13 | 9-12  |
| 14. Wigry Suwałki  | 11 | 7  | 9-21  |
| 15. Kozienice      | 11 | 2  | 7-19  |
| 16. Warmia         | 11 | 2  | 10-31 |

## Klasa okręgowa, A klasa, B klasa

## ▲ Liga okręgowa:

**MKS Mielnik – Promień Mońki 1:1 (1:0).** Bałazy 30 – Kulikowski 80.  
**Rudnia Zabiudów – Dąb Dąbrowa Białostocka 1:3 (0:2).** Obukowicz 77 – Witke 26, Orpik 35, Bernatowicz 70.  
**Hetman Sobsmak Tykocin – Gieret Gily 1:0 (1:0).** Wolpiuk 32.  
**Korona Dobryńsk – Kolejacz Czeremcha 1:1 (1:1).** Jamiolkowski 20 – Ł. Golonko 6.  
**KS Wasilków – Skra Włocławek 2:0 (0:0).** K. Rybnik 60, Petruk 70.  
**Wiśniowice Białystok – LZS Narewka 2:0 (1:0).** Augustynowicz 5, Brańkowski 63-karny.  
**Magnat Juchnowiec – Polonia Raczki 3:1 (1:1).** Hruszwicki 17, Kochanowski 64, Kondracki 89 – Kotowski 7.  
**Puszcza Hajnówka – Narew Łyski Choroszcz 1:4 (1:3)**  
1. Hetman 11 27 22:8  
2. Kolejacz 11 20 22:14  
3. Dąb 11 20 20:12  
4. Puszcza 11 19 20:15  
5. Narew 11 18 21:16

|                |    |    |       |
|----------------|----|----|-------|
| 6. Wiśniowice  | 11 | 18 | 20:17 |
| 7. Polonia     | 11 | 15 | 22:19 |
| 8. Rudnia      | 11 | 15 | 13:10 |
| 9. MKS Mielnik | 11 | 15 | 14:12 |
| 10. Korona     | 11 | 15 | 12:20 |
| 11. Promień    | 11 | 14 | 21:23 |
| 12. Wasilków   | 11 | 13 | 22:23 |
| 13. Skra       | 11 | 12 | 15:19 |
| 14. Magnat     | 11 | 8  | 10:18 |
| 15. Narewka    | 11 | 8  | 11:23 |
| 16. Gieret     | 11 | 5  | 13:30 |

▲ **A klasa:** Perspektywa Łomża – Śniadowo 0:3, Gryf Gródek – Krynki 5:0, Forty Piątnica – Pogranicze Kuźnica Białostocka 7:2, Sparta Szepietów – Orleń Czerw 0:2, Orleń Szolokaj – Metal-Pach Janowszczyzna 7:0, Orkan Poświętne – Rospuca Filipów 1:6, Skra Cz. Biał. – Znicz Surz 1:0, LKS II Łomża – Narew II Choroszcz – mecz się nie odbył z powodu nieporozumienia dotyczącego terminu.

▲ **B klasa:**  
**Grupa I:** Pionier Brańsk – Michałowo II 0:2, Eurocentr Suchowola – Tur II Bielsk

Podlaski 1:1, Krokus Dobryńsk – GKS Orla 2:2

## Czołówka tabeli:

|                     |   |    |       |
|---------------------|---|----|-------|
| 1. Tur II           | 7 | 17 | 19-6  |
| 2. Orleń Kleszczele | 5 | 12 | 18-6  |
| 3. Sudovia          | 6 | 12 | 12-6  |
| 5. KS II Michałowo  | 6 | 12 | 12-14 |
| 4. GKS Orla         | 6 | 10 | 14-13 |

**Grupa II:** Kleosin – Biebrza Goniądz 4:0, Ziemowit Nowogród – Iskra Poryte Jabloń – mecz się nie odbył z powodu nieporozumienia dotyczącego terminu.

|                 |   |    |       |
|-----------------|---|----|-------|
| 1. Podlaski     | 6 | 18 | 24-5  |
| 2. LZS Kleosin  | 6 | 15 | 26-7  |
| 3. Sparta       | 5 | 10 | 23-13 |
| 4. Biebrza      | 6 | 9  | 11-14 |
| 5. Iskra        | 5 | 7  | 9-8   |
| 6. Elhurt-Elmet | 5 | 5  | 8-14  |
| 7. Smakowita    | 5 | 4  | 7-13  |
| 8. Ziemowit     | 5 | 1  | 9-23  |
| 9. Pionun       | 5 | 0  | 2-22  |

Wyniki pozostałych spotkań i opis zamieszania z terminami w jutrzejszym numerze. (PS, milk, mark)

Stefan Masztak  
(1927-2006)

Sport olimpijski poniósł bolesną stratę. W sobotę, w Białymstoku pożegnaliśmy Stefana Masztaka, który zmarł w czwartek 5 października w wieku 79 lat.

Stefan Masztak urodził się 7 kwietnia 1927 roku w Wilnie. W barwach Zawiszy Bydgoszcz reprezentował Polskę w Igrzyskach Olimpijskich w Rzymie w 1960 roku startując w konkurencji kb z 3 postaw zajmując 13. miejsce. Był dwukrotnym medalistą mistrzostw Europy w strzelectwie. W 1965 roku w Kairze wywalczył złoty medal.

Na arenie krajowej nie miał sobie równych wywalczając aż 27 tytu-

łów mistrzowskich. Odznaczony Krzyżem Kawalerskim i Oficerskim Odrodzenia Polski, a także Krzyżem Walecznych i Armii Krajowej.

Po zakończeniu kariery sportowej związał się z Białymstokiem, gdzie przez ponad 20 lat piastował stanowisko prezesa Okręgowego Związku Strzeleckiego. Był także sędzią klasy państwowej i inspektorem d/s Przysposobienia Obronnego w Kuratorium Oświaty i Wychowania.

Do swoich ostatnich lat działał w Podlaskiej Radzie Olimpijskiej.

Cześć Jego Pamięci

promocja

Zaprosz do swej kuchni smaki z różnych kontynentów

Wykup prenumeratę Gazety Współczesnej i skompletuj serię książek kulinarnych

▲ Prenumerując Gazetę Współczesną, co miesiąc otrzymają Państwo w prezencie kolejną książkę z serii „Kuchnie Świata”. Już w listopadzie – „Kuchnia rosyjska”.

▲ Jeśli chcą Państwo uzupełnić kolekcję o książki, które ukazały się już w serii, to mogą Państwo złożyć zamówienie telefonicznie pod numerem tel. 085 74 87 424. Z oferty skorzystać mogą osoby, które nie miały prenumeraty w miesiącu, w którym ukazała się dana książka i wykupiły prenumeratę Gazety Współczesnej na listopad 2006.

W razie pytań prosimy o kontakt z numerem 085 74 87 450

Kuchnia  
rosyjska



W Białymstoku powstanie pierwsze w północno-wschodniej Polsce boisko piłkarskie ze sztuczną nawierzchnią. Jego budowę rozpoczęła oficjalnie w piątek Miejski Ośrodek Szkolenia Piłkarskiego (MOSP). Inwestycja będzie kosztowała 3,5 mln zł.

## IV liga &gt;&gt;

Pogrom  
po przerwie

Piast  
Hetman  
(1:0)

1:4

Zasłużone zwycięstwo odnieśli piłkarze Hetmana w derby Białego-stoku. Podopieczni trenera Mirosława Mojsiuszki pokonali na stadionie przy ul. Elewatorskiej miejscowego Piasta aż 4:1, choć do przerwy prowadzili 1:0 „piastowcy”. – Zagraliśmy słabo. Popelnialiśmy błędy, a goście nas punktowali – podsumował Jacek Bayer, trener gospodarzy.

Początek meczu nie zapowiadał porażki Piasta. Już w 6 minucie Piotr Zdzichowicz wykorzystał gapiostwo bramkarza i obrońców „hetmańskich” i umieścił piłkę w bramce gości. Po przerwie Hetman zagrał z wiatrem i skrzętnie wykorzystał seryjne błędy defensywy Piasta. Pierwszy na listę strzelców wpisał się Grzegorz Kujawski, a potem bramki zdobyli jeszcze Radosław Hawryluk (dwie) i doświadczony Artur Markow.

– Przeważaliśmy i to była kwestia czasu, kiedy padną gole dla nas. Wiatr trochę nam po przerwie pomógł, ale i tak nasza wygrana jest jak najbardziej zasłużona – podsumował Mirosław Mojsiuszko, trener gości.

(PS)

## Statystyka

## &gt; Białystok, 7.10

**Bramki:** Zdzichowicz 6 – Hawryluk 57, 71, Kujawski 53, Markow 63.  
**Piast:** Świeciński – Seroczyński, Gryszkiewicz, Wiszowaty (46 Wierciński), Danilczyk, Gizanka (73 Koteusz), Ł. Czarnowski, Dąbrowski, Zdzichowicz, Michniuk (68 Szczepny), E. Czarnowski (46 Gościak).  
**Hetman:** Drozd – Szymczuk, Płoński, Konończuk, Karwacki (80 Napiórkowski), Grzybowski, Bukin, Wojtkielewicz, Kujawski, Hawryluk, Markow.  
**Żółte kartki:** Danilczyk, Michniuk (Piast).  
**Sędziował:** Hubert Siejewicz (Białystok).  
**Widzów:** 50.

## IV liga &gt;&gt;

Trwa ligowa zadyszka bielskiego Tura

## Srogie baty



Jacek Falkowski i Łukasz Stasiak (w pasiastych strojach) strzelili po jednej bramce

Tur Bielsk Podlaski  
Jagiellonia II Białystok  
(0:1)

0:3

Bolesną szkołę futbolu  
sprawili Turowi zawod-  
nicy rezerw Jagiellonii.

Krzysztof Jankowski  
kjankowski@wspolczesna.pl

Początkowe minuty gry nie wskazywały, że gościom będzie tak łatwo. Raz za razem obrońców Jagi rajdami straszył Piotr Pawluczuk, a bite w odpowiedzi rzuty wolne Ernesta Konona były mocno nieudane. Tur miał przewagę w środku boiska, ale błędy zaczęli popełniać obrońcy. Najpierw nie upilnowali Adriana Karankiewiczza, a później Roberta Sokoła, jednak cały czas na posterunku był Piotr Mińko. W 22 min, po zbyt krótkim wybiciu piłki z pola karnego

gospodarzy, do piłki dopadł Jacek Falkowski i strzelił nie do obrony.

Od tego momentu gra Tura posypała się kompletnie. Na dodatek boisko opuścili kontuzjowani Pawluczuk i Mariusz Kulhawik, a goście rozkręcili się z minuty na minutę. W 52 min Mińko sparował przed siebie dośrodkowywaną piłkę, a ta spadła pod nogi kilku niepilnowanych piłkarzy Jagiellonii. Karankiewiczowi pozostało więc tylko skierować ją z bliska do siatki.

Gospodarze byli zagubieni. – Komu mam wrzucić? – bezzadanie rozkładał ręce Dawid Siemieniuk. Trener Pawluczuk próbował jeszcze ratować sytuację przesuwając do ataku Marcina Szmurłę, ale i ta rozszada na niewiele się zdała. Trzecią bramkę zdobyli za to goście – Łukasz Stasiak dostał długie podanie spod własnej bramki i przelobował Mińkę.

## IV LIGA

Krypnianka Krypno – Iskra Narew 1:3 (1:1), Orzeł Kolno – Pogoń Łapy 2:2 (2:1), Ossowski 10, Kleczewski 20 – Mikosiewicz 25, 88. **Supraślanka Supraśl – Mielkpol Wissa BS Szczuczyn 4:2 (2:2)**, Szpakowski 25, Tupalski 35, Nikolajuk samobój 60, Tomar 75 – E. Świerciński 3, Łapiński 40.

|                    |    |    |       |
|--------------------|----|----|-------|
| 1. Hetman          | 11 | 26 | 20-9  |
| 2. Jagiellonia II  | 11 | 25 | 32-8  |
| 3. Cresovia        | 11 | 18 | 29-16 |
| 4. Tur             | 10 | 18 | 9-9   |
| 5. Supraślanka     | 11 | 17 | 22-13 |
| 6. Sokół           | 11 | 17 | 21-15 |
| 7. POM Sparta      | 11 | 16 | 13-12 |
| 8. Piast           | 11 | 15 | 18-14 |
| 9. Orzeł           | 10 | 15 | 16-24 |
| 10. Pogoń          | 11 | 12 | 15-16 |
| 11. Pomorzanka     | 11 | 12 | 12-17 |
| 12. Olimpia        | 11 | 12 | 14-22 |
| 13. Mielkpol Wissa | 11 | 11 | 13-21 |
| 14. KS Michałowo   | 11 | 10 | 11-22 |
| 15. Iskra Narew    | 11 | 10 | 11-23 |
| 16. Krypnianka     | 11 | 8  | 10-25 |

## IV liga &gt;&gt;

## Hot-trick Adama

Sokół Sokółka  
Olimpia Zambrów  
(0:0)

5:0

Bardzo zadowolony w sobotę opuszczał boisko Adam Greś. Nie dość, że jego zespół pokonał wysoko 5:0 zambrowską Olimpię to jeszcze zaliczył on hat-trick. – Gospodarze wygrali zasłużenie, bo moi młodzi piłkarze nie potrafili utrzymać nerwów na wodzy – podsumował Andrzej Bart, trener Olimpii.

(PS)

## Statystyka

## &gt; Sokółka, 7.10

**Bramki:** Greś 62-karny, 68, 90, Toczydlowski 65, 79.  
**Sokół:** Grabowski – Kabelis, Biernacki, Aleksiejczuk, Stelmazek (75 Muraszkowski), Dzieniszewicz (70 Bezubik), Wałukiewicz, Greś, Doroszczyk, Lech (80 Paszkowski), Toczydlowski.  
**Olimpia:** Stelańczyk (80 Łozdowski) – Rogowski, Dąbrowski, Twarowski, Fiedorczuk, Waszczuk, Olszewski (70 Filipowicz), Zakrzewski (70 Kotowski), Gosc, Jastrzębski, W. Kowalczyk (80 B. Kowalczyk).  
**Czerwona kartka:** Fiedorczuk (65, Olimpia, za 2. żółte). **Żółta kartka:** Fiedorczuk (Olimpia). **Sędziował:** Andrzej Sobolewski (Augustów). **Widzów:** 50.

## IV liga &gt;&gt; Derby suwalszczyzny tradycyjnie miały dramatyczny przebieg

## Obrońca 65 minut stał na bramce

Sparta Augustów  
Pomorzanka Sejny  
(2:1)

2:1

Przemysław Bienasz, obrońca augustowskiej Sparty, w 25 minucie meczu założył rękawice i stanął między słupkami. Choć przy każdej wrzucie w pole karne, kibicom gospodarzy mocniej biły serca, Przemek interweniował szczęśliwie i skutecznie.

Drugim bohaterem meczu był Rafał Harasim. Dwukrotnie okazał się nie do upilnowania dla obrońców gości. Honorowego gola strzelił z karnego Michał Pieślak. Za faul, który spowodował tę „jedenastkę” czerwona kartkę w 25 minucie ujrzał bramkarz Sparty Marek Sawicki. Re-

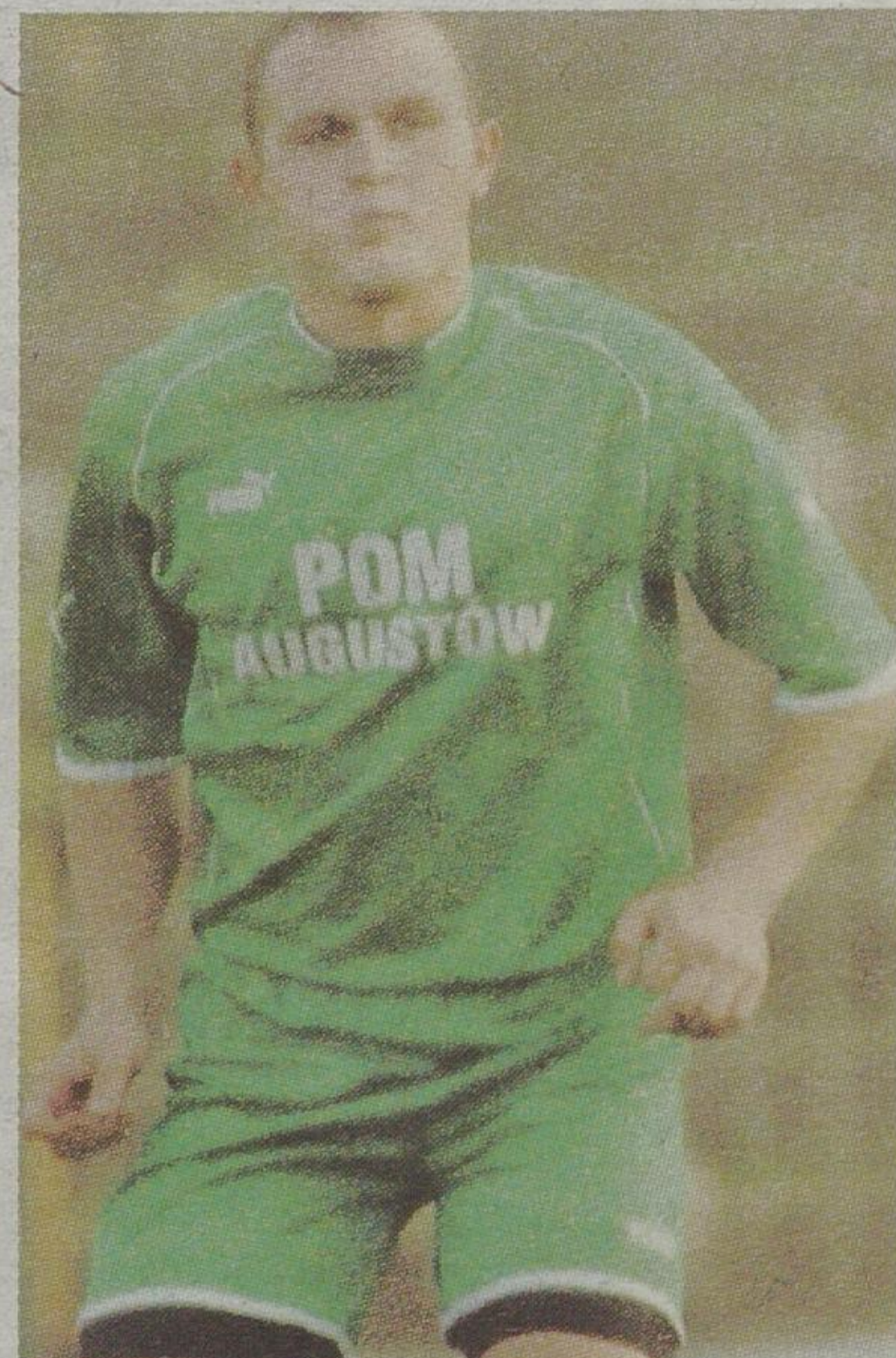
## Statystyka

## &gt; Augustów, 7.10

**Bramki:** Harasim 4, 22 – Pieślak 26 – z karnego.  
**Sparta:** M. Sawicki – Bienasz, Kościuch, Czereszewski, A. Doliwa, Mikucki, D. Doliwa (87 Górszewski), Chabasiński, Kuczyński, Harasim, Tomczyk (26 Twardowski).  
**Pomorzanka:** Śliwiński – Pieślak, Polanis (30 Czakis), Zawadzki, Buraczewski, P. Kuklewicz (70- M. Kuklewicz), Palewicz, Woźniakowski, Gliński, Kunicki, Tarlecki.  
**Żółte kartki:** Bienasz, Mikucki, Chabasiński (Sparta), Gliński, Palewicz, Zawadzki (Pomorzanka).  
**Czerwone kartki:** M. Sawicki (25, Sparta), Gliński (65, Pomorzanka).  
**Sędziował:** Szymon Śliwiński (Suwałki). **Widzów:** 120.

zerwowego golkiera na ławce nie było. Tak do bramki trafił Bienasz.

(miłk)



Rafał Harasim dwoma golami zapewnił Sparcie zwycięstwo

KS Michałowo  
Cresovia Siemiatycze  
(2:1)

3:3

Emocjonujące widowisko stworzyli piłkarze KS Michałowo i Cresovii. Kibice zobaczyli sześć bramek, a losy meczu ważyły się do ostatnich minut spotkania.

– Nie jestem zadowolony z remisu – mówi grający trener Michałowa Daniel Szemiot. – Stworzyliśmy dużo sytuacji i powinniśmy wygrać.

Z punktu cieszy się natomiast opiekun Cresovii. – Po tym jak czerwona kartka ukarany został Kuba Andryszek, przez godzinę graliśmy w osłabieniu – relacjonuje Radosław Kondraciuk. – Ale paradoksalnie

## Statystyka

## &gt; Michałowo, 7.10

**Bramki:** Szemiot 25, Gwizdak 30, Popławski 82 – Andryszek 12, Lesiuk 55, Stypułkowski 85.  
**Michałowo:** Kołpak – Chwetko (46 Siemionow), Kuźma, Ratuszny, Klemensowicz, Szemiot, Popławski, Świerziński, Janiak (80 Dziemiańczyk), Strzebiński, Gwizdak.  
**Cresovia:** Karolczuk – Treszczotko, Marks, Marchel, Stępkowski, A. Kobus (85 Szum), Stypułkowski, Wojnar, Lesiuk, Milewski (35 Kościuk), Andryszek.  
**Żółte kartki:** Andryszek, Stępkowski, Wojnar (Cresovia). **Czerwona kartka:** Andryszek (30, Cresovia, za uderzenie rywala). **Sędziował:** Wojciech Pawliwicz (Białystok). **Widzów:** 100.

w dziesiątkę szło nam dużo lepiej, niż w jedenastu. W pierwszej połowie zagraли fatalnie. To było najgorsze 45 minut w sezonie.

(KS)





W dziewięciu meczach 12. kolejki II ligi padło 26 goli. Sędziowie ukarali piłkarzy 54 żółtymi i czterema czerwonymi kartkami. Stadion odwiedziło blisko 19 tys. widzów.

## Komentarz



## Mecz o wszystko

Na rozgrzewkę przed meczem z Polonią Bytom piłkarze Jagiellonii wyszli w koszulkach z napisem „20 października mecz o wszystko”. Tego dnia ma odbyć się sesja rady miejskiej, a podczas niej gło-

wanie w sprawie galerii handlowej przy ulicy Jurowieckiej. W Jadze nikt nie ma wątpliwości, że to data kluczowa dla przyszłości klubu. Niecierpliwie czeka na nią trener Ryszard Tarasiewicz. Wczoraj powiedział wprost, że wieści o potencjale piłkarskim białostockiego zespołu to mit. Chyba nie mógł wydać wyraźniejszego sygnału, że potrzebuje kadrowych wzmocnień. Czy je otrzyma, być może wyjaśni się po „mecz o wszystko”, który nie będzie toczył się na boisku.

Krzysztof Sokółski

## Kluczowe minuty

▲ **Najważniejsze minuty meczu Jagiellonia - Polonia >> 8 minuta** – po błędzie Ariela Jakubowskiego Artur Rozmus strzela tuż obok „długiego słupka”; **23 minuta** – po dośrodkowaniu Damiana Galeja Tomasz Sosna strzela bramkę dla Polonii; **26 minuta** – Adrian Pajęczkowski o mały włos, a zdobyłby bramkę bezpośrednio z rzutu rożnego. Interweniuje Jacek Banaszyński; **30 minuta** – strzał z rzutu wolnego broni Grzegorz Żmija; **43 minuta** – fatalne pudło Janusza Wolańskiego; **45 minuta (+3)** – piękna akcja Pawła Sobolewskiego, dośrodkowanie do Remigiusza Sobocińskiego i 1:1; **54 minuta** – Mariusz Mężyk trafia w poprzeczkę białostockiej bramki; **68 minuta** – kontra Polonii i Grzegorz Podstawek strzela bramkę; **72 minuta** – Robert Speichler wykorzystuje rzut karny i mecz kończy się remisem 2:2.

▲ **Najważniejsze minuty meczu ŁKS - Unia >> 7 minuta** – Krzysztof Kretkowski otrzymuje prostopadłe podanie od Branko Rasicia mijając obrońców, bramkarza ŁKS-u i strzela pierwszą bramkę; **18 minuta** – po dośrodkowaniu Mariusza Marczyka uderzeniem głową do remisu doprowadza Andrzej Rybski; **27 minuta** – kapitalna okazja Unii. Kretkowski z łatwością ogrywa łomżyńskich obrońców, strzela z czterech metrów, ale doskonale broni Kamil Ulman; **38 minuta** – Kretkowski próbuje lobować Ulmana, ten końcami palców wybija piłkę na rzut rożny; **43 minuta** – Łukasz Kalinowski technicznym strzałem z rzutu wolnego z odległości około 25 metrów od bramki zdobywa drugiego gola dla Unii; **50 minuta** – strzał z dystansu Kretkowskiego broni Ulman; **52 minuta** – Ulman broni uderzenie Rasicia; **56 minuta** – piłkę po uderzeniu Rafała Bateckiego na słupek wybija Tomasz Warchachowski; **59 minuta** – zmiana bramkarza w zespole Unii. Kontuzjowanego (uraz braku) Macieja Ciesielskiego zastępuje Marcin Piesik; **83 minuta** – Ulman wygrywa pojedynek „sam na sam” z Rasiciem; **85 minuta** – kontra Unii. Michał Głanowski podaje do Rasicia, a ten posyła piłkę do pustej bramki. 3:1 dla Unii.

(KS)

## Sport w TV

> **Poniedziałek, 9 października****Eurosport – 10.00**

– kwalifikacje do ME 2008 (skrót spotkań)

**Eurosport – 11.00**

– pierwszy dzień tenisowego turnieju WTA w Moskwie (na żywo)

**Polsat Sport – 22.00**

– boks: walka Tomasz Adamek – Paul Briggs

Piłka nożna &gt;&gt; Emocje w Białymstoku. Polonia Bytom dwukrotnie

## Domowa strata

Jagiellonia Białystok  
Polonia Bytom  
(1:1)

2:2

**Jagiellonia po raz pierwszy w sezonie nie zdobyła w Białymstoku kompletu punktów. Stadion Hetmana odczarowała bytomska Polonia.**

Krzysztof Sokółski  
ksokolski@wspolczesna.pl

Remis można uznać za wynik sprawiedliwy. W pierwszej połowie spotkania przewagę posiadała Polonia. Po przerwie do głosu doszli żółto-czerwoni. Obie drużyny stworzyły sobie sporo sytuacji strzeleckich. Wykorzystały po dwie.

Mecz rozpoczął się od nieoczekiwanych ataków gości, korzystających z prezentów jagiellończyków. W 8 minucie Ariel Jakubowski podał wprost do Artura Rozmusa. Ten wpadł w pole karne. Strzelił jednak obok słupka. W 23 minucie piłkę w środku boiska stracił Robert Speichler. Akcja szybko przeniosła się na lewą stronę. Damian Galeja dośrodkował do nieobstawionego Tomasza Sosny i Polonia objęła prowadzenie. Bytomianie nie zwalniali tempa. Ich ataki skrzydłami siały przerażenie w białostockich szeregach, a kolejny gol wisiał w powietrzu.

Na szczęście, pod koniec pierwszej części pojedynku, Jaga zdołała się otrząsnąć. W 43 minucie zza linii pola karnego uderzał Paweł Sobolewski, Grzegorz Żmija odbił przed siebie pił-

## Statystyka

> **Białystok, 8.10**

**Bramki:** Sobociński 45, Speichler 72-karny – Sosna 23, Podstawek 68.  
**Jagiellonia:** Banaszyński-nota 3 – Jakubowski-2, Kośmicki-3,5, Narwotczyński-4, Napierata-2,5 – Dzienis-2 (46 Łatka-2,5), Speichler-3,5, Trzeciakiewicz-3,5 (85 Nowak), Sobolewski-4,5 – Wolański-3 (66 Konon), Sobociński-4.  
**Polonia:** Żmija – Brehmer, Jurczyk (71 Dziółka), Broniewicz, Galeja – Pajęczkowski, Trzeciak, Sosna, Kupis – Rozmus (46 Podstawek), Mężyk (90 Jabłoński).  
**Sędziował:** Włodzimierz Milczarek (Łódź) – nota 3,5. **Żółte kartki:** Sobociński, Jakubowski, Trzeciakiewicz, Łatka (Jagiellonia), Brehmer, Broniewicz, Mężyk (Polonia). **Widzów:** 3 000.

kę, dopadł do niej Janusz Wolański, ale fatalnie przestrzelił. Chwilę później Sobolewski zakreślił słaskimi obrońcami, dośrodkował na długi słupek, gdzie akcję uderzeniem głową zamknął Remigiusz Sobociński.

Było 1:1 i wszystko zaczęło się od początku. W II połowie spotkania gospodarze ruszyli do ataku. Nadziewali się jednak na kontry rywali. W 54 minucie Mariusz Mężyk trafił w poprzeczkę. Ten sam zawodnik w 68 minucie doskonałym podaniem uruchomił Grzegorza Podstawkę, który przelobował wychodzącego z bramki Jacka Banaszyńskiego.

Jaga uratowała punkt po rzucie karnym. W 72 minucie, w obrębie szesnastki Damian Galeja przytrzymał Sobocińskiego. – Dużo większych przewinień sędziowie nie gwiżdżą. Moim zdaniem arbiter popełnił błąd – denerwował się Galeja. – Nie było żadnych wątpliwości. Zawodnik Polonii ciągnął mnie za koszulkę i karny był ewidentny – ripostował Sobociński.

Do piłki ustawionej na jedenastym metrze podszedł pełniący w niedzielny mecz rolę kapitana (pod nieobecność pauzujących za kartki Jacka Chańki i Jacka Markiewicza) Robert Speichler. Zachował zimną krew i technicznym uderzeniem doprowadził do remisu. ▲



## II liga

> **Pozostałe wyniki 12. kolejki**

▲ **Zagłębie Sosnowiec – Polonia Warszawa 3:1 (0:0).** Bramki: Folc 71, 82, Berensztajn 90 – Mąka 90. **Czerwona kartka:** Ekwueme (68, Polonia, za drugą żółtą). **Sędziował:** Adam Łyczmański (Bydgoszcz). **Widzów:** 5 000.

▲ **Miedź Legnica – Lechia Gdańsk 1:2 (0:1).** Bramki: Misan 75 – Wojciechowski 23, Wiśniewski 52. **Sędziował:** Marek Kowal (Bytom). **Widzów:** 1 000.

▲ **Śląsk Wrocław – Odra Opole 0:0.** **Sędziował:** Piotr Maurek (Kraków). **Widzów:** 2 000.

▲ **Piast Gliwice – Podbeskidzie Bielsko-Biała 0:1 (0:0).** Bramka: Józefowicz 58. **Sędziował:** Tomasz Witkowski (Warszawa). **Widzów:** 1 200.

▲ **Zawisza Bydgoszcz – Stal Stalowa Wola 2:0 (1:0).** Bramki: Michalski 7, 73. **Czerwone kartki:** Klepczarek (83, Zawisza, za drugą żółtą), Ozóg (73, Stal, za drugą żółtą). **Sędziował:** Sebastian Jarzębak (Katowice). **Widzów:** 2 000.

▲ **KSZO Ostrowiec Św. – Górnik Polkowice 5:0 (2:0).** Bramki: Copik 15, Sojka 22, Robaszek 50, Sclamoński 57-

sam., Rogalski 76-karny. **Sędziował:** Grzegorz Stęchły (Rzeszów). **Widzów:** 2 000.

▲ **Kmita Zabierzów – Ruch Chorzów 1:2 (0:1).** Bramki: Kajda 90 – Grzyb 3, 58. **Żółte kartki:** Zawadzki, Krauz, Kaliciak, Kociś (Kmita), Grzyb (Ruch). **Sędziował:** Piotr Pielać (Warszawa). **Widzów:** 2 000.

|                   |    |    |       |
|-------------------|----|----|-------|
| 1. Zawisza        | 12 | 30 | 21:6  |
| 2. Ruch Chorzów   | 12 | 29 | 23:12 |
| 3. Jagiellonia    | 12 | 24 | 20:13 |
| 4. Zagłębie       | 12 | 23 | 24:16 |
| 5. Lechia Gdańsk  | 12 | 20 | 18:13 |
| 6. Górnik         | 12 | 18 | 14:14 |
| 7. Polonia Bytom  | 11 | 17 | 20:11 |
| 8. KSZO           | 12 | 16 | 12:11 |
| 9. Piast Gliwice  | 12 | 13 | 12:13 |
| 10. Kmita         | 12 | 13 | 13:18 |
| 11. Stal St. Wola | 11 | 13 | 9:14  |
| 12. Miedź Legnica | 12 | 12 | 14:16 |
| 13. Odra Opole    | 12 | 12 | 8:14  |
| 14. Śląsk Wrocław | 11 | 12 | 8:15  |
| 15. Unia Janikowo | 12 | 10 | 13:21 |
| 16. Podbeskidzie  | 12 | 10 | 10:18 |
| 17. Polonia W-wa  | 12 | 6  | 17:20 |
| 18. ŁKS Łomża     | 11 | 4  | 8:19  |

(KS)

## Piłka nożna &gt;&gt;

## ŁKS jak u siebie



Kibice ŁKS-u w Grajewie

Piłkarze ŁKS-u mogli czuć się w Grajewie jak u siebie w domu. Z Łomży przyjechało około tysiąca kibiców. Mimo niekorzystnego wyniku, przez 90 minut głośnym dopingiem wspierali swój zespół (nie zabrakło niestety, także wulgarnych przyspiewek). Na drugoligowe spotkanie zmobilizowały się również siły porządkowe. Na stadionie porządku pilnowała armia ochroniarzy, a przed obiektem w pogotowiu czekała policja. Do incydentów nie doszło.

(KS)

db.bici.bpoci.suw.rhaz.ost





Zawisza Bydgoszcz po zwycięstwie nad Stalą Stalowa Wola 2:0 utrzymał prowadzenie w tabeli II ligi. Zajmujący 2. miejsce Ruch Chorzów wygrał na wyjeździe z Kmitą Zabierzów 2:1 i nadal ma jeden punkt straty do lidera.

wychodziła na prowadzenie.

# Jagi

**Piłka nożna >>>** Trener ŁKS Czesław Jakolcewicz rozważa swoją dymisję

## Nic tylko się i płakać

|                      |
|----------------------|
| <b>ŁKS Białystok</b> |
| Unia Janikowo        |
| (1:2)                |
| <b>1:3</b>           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Statystyka</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>&gt; Grajewo, 7.10</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Bramki:</b> Rybski 18 - Kretkowski 7, Kalinowski 43, Rasić 85.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>ŁKS:</b> Ulman-nota 3 - Galiński-1, Janicki-1,5, Kowalski-1,5, Dąbrowski-1,5 - Głowacki-1,5, Strózik-2 (87 Bacłowski), Marczak-2,5, Zubrzycki-2 (72 Grabowski) - Rybski-2,5 (68 Bzdęga), Bałucki-1,5.                                                                                                               |
| <b>Unia:</b> M. Ciesielski - T. Ciesielski, Gala, Warczachowski, Drajzer - Witkowski (84 Głomowski), Pawlak, Rasić, Kalinowski - Kretkowski 7 (90 Nowaczyk), Todorow. <b>Żółte kartki:</b> Bałucki, Grabowski (ŁKS), Pawlak, Warczachowski (Unia). <b>Sędziował:</b> Włodzimierz Bartos (Łódź) 8. <b>Widzów:</b> 1300. |

Sobotni mecz z Unią Janikowo miał poprawić atmosferę w łomżyńskim klubie. Tymczasem okazał się przysłowiowym gwoździem do trumny. Piłkarze ŁKS-u po raz pierwszy w sezonie pokazali się szerzej grupie swoich kibiców. Zakończyli tułaczkę po kraju i w roli gospodarza wystąpili na stadionie w Grajewie. Wszyscy liczyliśmy na historyczne zwycięstwo w drugiej lidze. Rywal wydawał się w zasięgu białoczerwonych, a trzy punkty miały okazać się impulsem w poszukiwaniu nowych sponsorów. Zakończyło się żenującą porażką. Po meczu roztrzęsiony postawą swoich podopiecznych trener Czesław Jakolcewicz stwierdził, że rozważa podanie się do dymisji. Nawet gdyby do rezygnacji doszło, to może mieć ona niewielki wpływ na losy klubu. Szefowie ŁKS-u poważnie rozważają wycofanie zespołu z rozgrywek.

„Elkaesiaci” od wielu miesięcy borykają się z problemami organizacyjnymi. Są źle przygotowani do sezonu. Mimo to w poprzednich meczach walczyli i w większości spotkań zbierali pochlebne opinie. W sobotę natomiast wyglądali jak zespół skrzyknięty z podwórka. Grali bez żadnej koncepcji, bez wiary i bez serca. Zawodnicy na pytanie, co się właściwie z nimi stało, spuszczały głowy odpowiadając: „Nie wiem, nie rozumiem”.

Sobotnie wydarzenia rzeczywiście trudno zrozumieć. Przez 90 minut gospodarze nie przeprowadzili składnej akcji. Bramkę strzelili w kuriozalnych okolicznościach. W 18 minucie - z prawego skrzydła dośrodkowywał Mariusz Marczak. Andrzej Rybski wygrał pojedynek główkowy z bramkarzem Unii Marcinem Ciesielskim. Zmierzając wolno do siatki piłkę próbował zatrzymać Tomasz Ciesielski. Uczynił to jednak tak nieudolnie, że tylko pomógł jej wylądować w bramce. W polu karnym gości zrobiło się gorąco jeszcze tylko raz. W 56 minucie uderzeniem głową bramkarza lobował Rafał Bałucki, ale tym razem piłkę zablokował Tomasz Warczachowski (wybijając, trafił nią w słupek).



Po meczu piłkarze ŁKS-u byli załamani. Na zdjęciu Tomasz Bzdęga.

ŁKS grał katastroficznie w ofensywie i jeszcze gorzej w obronie. Unia wykorzystała tylko kilka jej błędów. Po raz pierwszy w 7 minucie uczynił to Krzysztof Kretkowski. Drugą bramkę strzelił bezpośrednio z rzutu

wolnego Łukasz Kalinowski, a trzecią po kontrataku Branko Rasić. Janikowianie mogli zwyciężyć wyżej, a przed prawdziwym pogromem uratował biało-czerwonych Kamil Ulman.

W polu karnym Polonii o piłkę walczy Remigiusz Sobociński

### Powiedzieli po meczu w Białymstoku

**▲ Ryszard Tarasiewicz trener Jagiellonii:** - Nie możemy być zadowoleni z wyniku. Grając u siebie zawsze liczymy na trzy punkty. Większość zespołów, które przyjeżdżały do Białegostoku albo prezentowały się tak samo jak Jagiellonia, albo lepiej. Informacje o naszym potencjale kadrowym to mit. Bazujemy na determinacji i organizacji gry. A żeby wygrywać nie możemy tracić takich bramek jak dzisiaj.

**▲ Robert Speichler pomocnik Jagiellonii:** - Polonia nas zaskoczyła. W pierwszej połowie niepotrzebnie cofaliśmy się pod własną szesnastkę. Po przerwie było lepiej i żałuję straty punktów.

**▲ Dariusz Fornalak trener Polonii:** - Jestem zadowolony z punktu, chociaż pozostaje niedosyt. Byliśmy dzisiaj lepszym zespołem od Jagiellonii. Nie wiem skąd wzięło się przekonanie, że na wyjazdach gramy defensywnie, skoro zdobyliśmy na stadionach rywali już kilkanaście bramek. Dzisiaj udowodniliśmy, że potrafimy grać w piłkę.

**▲ Jacek Trzeciak pomocnik Polonii:** - Informacje o defensywnej grze Polonii nie są prawdą. W każdym meczu trener nastawia nas na atak. Dzisiaj było podobnie. Na pewno nie musimy wstydzić się swojej postawy. Remis jest wynikiem sprawiedliwym.

### Powiedzieli po meczu w Grajewie

**▲ Czesław Jakolcewicz trener ŁKS-u:** - Wypada tylko przeprosić kibiców. Dzisiaj nie zagraliśmy nawet pięciu procent tego co prezentowaliśmy w dotychczasowych spotkaniach. Jestem zawiedziony wynikiem. Zastanawiam się nad rezygnacją z funkcji trenera. Nie mogę prowadzić drużyny, która nie realizuje tego, czego od niej oczekuję, gdy piłkarze nie przejawiają chęci do gry. Mecz był dla mnie tragedią.

**▲ Mariusz Marczak pomocnik ŁKS-u:** - Nie rozumiem tego co się stało. Ciężko mówić o takim meczu. Najchętniej schowałbym się w jakimś ciemnym kącie.

**▲ Maciej Bartoszek trener Unii:** - Obawiałem się meczu z ŁKS-em zwłaszcza w kontekście naszej ostatniej porażki (1:5 przed tygodniem z Miedzią Legnica - przyp. red.). Dlatego ogromnie cieszę się z wygranej. Spotkanie nie stało na najwyższym poziomie, ale ważne, że moi piłkarze wykazali wielką ambicję i charakter.

**▲ Krzysztof Kretkowski napastnik Unii:** - Chcieliśmy wygrać. Zagraliśmy z zębem. Stworzyliśmy sporo sytuacji strzeleckich. Spośród drużyn, z którymi spotykaliśmy się do tej pory, ŁKS ma zdecydowanie najsłabszą defensywę.



# W trosce o bezpieczeństwo i prywatność Klientów Telekomunikacja Polska ostrzega:

W związku z doniesieniami na temat nieuczciwych praktyk stosowanych przez niektóre podmioty oferujące usługi telekomunikacyjne, Telekomunikacja Polska przypomina:

- każdy nasz pracownik, który dzwoni do Państwa, przedstawia się zawsze z **imienia i nazwiska** i podaje nazwę firmy: **Telekomunikacja Polska**
- każdy nasz pracownik, który kontaktuje się z Państwem osobiście, musi okazać **identyfikator służbowy** Telekomunikacji Polskiej
- każdy nasz pracownik ma obowiązek podać na Państwa prośbę swój **numer służbowy**, który umożliwia jego identyfikację i weryfikację – w tym celu wystarczy jedynie zadzwonić na błękitną linię pod numer **9393**
- każdy pracownik Telekomunikacji Polskiej zawsze uprzedza o zamiarze zawarcia umowy i nigdy nie zawiera jej wbrew woli Klienta

Dziękujemy, że jesteście Państwo z nami i jednocześnie ostrzegamy przed oszustami podszywającymi się pod Telekomunikację Polską, którzy mogą narazić Państwa na poważne straty finansowe.



☎ 9393    ↗ [www.tp.pl](http://www.tp.pl)  
— bliżej —

